

BELAVIA

# OnAir

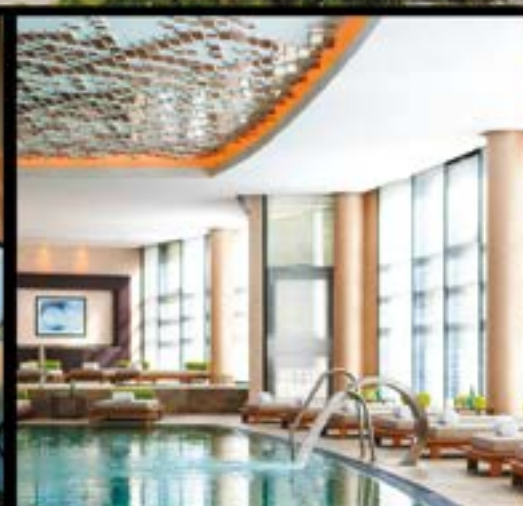


Официальный бортовой журнал  
авиакомпания Belavia

18<sup>+</sup>







RENAISSANCE MINSK HOTEL  
– LIVE LIFE TO DISCOVER

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»  
– ЖИВИ, ОТКРЫВАЯ НОВОЕ

Отель «Ренессанс Минск»  
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е  
телефон +375 17 309 90 99  
телефакс +375 17 309 90 92  
sales@renaissance-minsk.by

GPS: Lon: 53.892472. Lat: 27.529141  
Несколько минут до центра города



R  
RENAISSANCE®  
MINSK HOTEL

ИНТЕРЬЕР: АНО «МТС-ОТЕЛИ»



Poker  
Black Jack  
Club poker  
Slots machine  
American roulette

Покер  
Рулетка  
Блэк Джек  
Клубный покер  
Игровые автоматы

*Новое лицо  
казино "Zeus"*



ИНОСТРАННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "ИГРОВОТехника", УНП 190306670, лицензия выдана УМНС РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.

г. Минск, ул. Орловская 40а, тел. +375 17 335-03-22, +375 29 688-77-33



# DIAMOND PRINCESS CASINO



Kirova st., 13  
+375 17 218 34 49

**CROWNE PLAZA**  
MINSK

ул. Кирова, 13  
+375 17 218 34 49

"ИГР ДАЙМОНТ ПРИНЦЕСС" УНП 190829890, лнц. № 02110/262 выдана МСБТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.

# ПОДАРКИ С МУЖСКИМ ХАРАКТЕРОМ



Активный образ жизни, контроль над ситуацией, надежность — это характеризует современного успешного мужчину. Точность, контроль, надежность — это неотъемлемые характеристики престижных качественных часов. Это сходство характеристик сделало часы одним из самых популярных подарков для мужчин. Как не ошибиться с выбором, быть оригинальным, подарить что-то особенное? Здесь стоит обратить внимание на последние предложения в сфере технологий.



Система Smart Acces от CASIO обеспечивает быстрый, интуитивно понятный доступ ко всем ключевым функциям часов через электронную заводную головку. Переключение между таймером, секундомером, функцией мирового времени и будильником, управление индикаторами даты, режимом работы, минутной, секундной и часовой стрелками производится при помощи одной лишь электронной головки. Для достижения такого функционала в часах используется пять независимых моторчиков, каждый из которых отвечает за отдельную часть модуля, а заводная головка — связующее звено между всеми частями механизма. Сегодня эта технология применяется во флагманских моделях коллекций Edifice и легендарной серии бессмертных часов G-Shock.

С механизмом PRECIDRIVE, совместной разработкой спортивного бренда Certina и фабрики часовых механизмов ETA, часы достигают точности, которая требуется для сертификации как кварцевого хронометра COSC. Для примера, обычные кварцевые часы дают точность хода +/- 80 — 85 секунд в год, кварцевые часы CERTINA PRECIDRIVE убегают лишь на +/- 10 секунд в год. Такая точность достигается благодаря термокомпенсации и нечувствительности к влажности.



Устойчивость к изменениям влажности объясняется тем, что кварц и интегральная схема заключены в керамическую оболочку.

Все больше набирает популярность активный образ жизни, поэтому особое внимание уделяется технологии производства не только корпуса часов, но ремней и браслетов. Браслеты делают из нержавеющей стали, керамики и титана, а также оснащают кламмером безопасности (дополнительный стопор), который предохраняет часы от открытия и падения. В часах SWISS MILITARY HANOWA с кожаным ремнем можно даже плавать, так как ремень сделан из высококачественной кожи, тщательно обработанной особым способом.



Еще один вариант подарка для мужчины — ручка PARKER. Ручки PARKER давно стали классическим атрибутом успешных деловых людей.

Уже более 125 лет легендарными ручками PARKER пишут миллионы людей по всему миру! Недавно исполнилось 60 лет визитной карточке бренда — шариковой ручке Jotter. День рождения стал отправной точкой переосмысления прошлого. Вдохновение для новых моделей черпали в ретро-палитре 50-х годов. В итоге новые модели PARKER предложили свежий взгляд на оригинальные цвета ручек Jotter — коралловый, серо-зеленый, розовый и белый. Праздничная серия — это ограниченный выпуск на один год. Презент такой ручки будет особенным.

Еще один вариант для подарка — ПОДАРОЧНЫЙ СЕРТИФИКАТ ZIKO, который предоставляет свободу выбора его владельцу. Приобрести сертификат можно и по безналичному расчету, это значительно упростит поиск подарка деловым партнерам и коллегам.

В центре Минска, на ул. Комсомольская, 13, расположен один из самых больших магазинов часов в Беларуси. Более чем на 400 м. кв. представлены часы 20 мировых брендов.

**ZIKO**  
ЭКСПЕРТЫ В МИРЕ ПОДАРКОВ



ООО "ЗИКО", УНП 100006896, лнц. рег. №21-00023 от 17.12.08 по 22.01.24. ВЫДАНА МИНИСТЕРСТВОМ ФИНАНСОВ РБ.



BI&LITA®  
25 лет!

*Bella Vita*  
КРАСИВАЯ ЖИЗНЬ  
лимитированная коллекция



## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД К РАЗВЛЕЧЕНИЯМ!

### Минск:

пр-т Независимости, 56;  
ул. Сурганова, 50;  
пр-т Рокоссовского, 1;  
пр-т Рокоссовского, 145а;  
ул. Руссиянова, 1  
пер. Тучинский, 2А-2;

ул. Л. Украинки, 22-3а;  
пр-т Пушкина, 41  
ул. Прищипко, 142;  
ул. Горещкого, 27а;  
ул. Рафиева, 81а  
пр-т Газеты Правда, 24

### Могилев:

пер. Пожарный, 15

### Бобруйск:

ул. Минская, 54;  
ул. Ульяновская, 70б  
ул. Социалистическая, 97



WWW.MAXBET.BY



ООО «Минскбет» УНП 190689921 / Лицензия №02110/219 вкл. МСЭП РРс 18.05.12 по 06.06.22  
С/У «Минскбет» Лпос УНП 191618327 / Лицензия № 02110/266 вкл. МСЭП РРс 09.12.11 по 08.12.21 г.  
ООО «Могилевбет» УНП 191692322 / Лицензия № 02110 / 580 вкл. МСЭП РРс 13.06.12 по 12.06.22 г.



2  
МАЯ



*Casino Royal*

КЛУБ • КАЗИНО • РЕСТОРАН

*Повкусь,*

*fish*  *ка,*  
*рыба*

ПО СУББОТАМ ВЕСЬ МЕСЯЦ...

**BMW X6**

ПРЕЗЕНТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

[www.royal.by](http://www.royal.by)



КУЛИНАРНОЕ ШОУ

«РЫБНАЯ» **ДЕСЯТКА**

Партнер **Байернкraft**  
BMW Дилер



АМЕРИКАНСКАЯ РУЛЕТКА • ПОКЕР • БЛЭК-ДЖЕК • ИГРОВЫЕ АВТОМАТЫ  
РЕСТОРАН • БАР • КАЛЪЯН • ЖИВАЯ МУЗЫКА • TV • ТРАНСФЕР

пр-т Независимости, 11, отель «Минск»  
+375 29 111 3333



14 февраля & 7 марта  
"Range Rover Шоу"



CARAT  
CASINO



КАРАТ

казино

[www.casinocarat.com](http://www.casinocarat.com)

+375 25 505 8888

ул. Якуба Коласа, 1. Минск.



HYUNDAI

[www.hyundai.by](http://www.hyundai.by)

НОВЫЙ АСЦЕПТ  
ВСЁ РАВНО К НЕМУ ВЕРНЁШЬСЯ



УНП 690633645

Официальный импортер автомобилей HYUNDAI  
в Республике Беларусь ООО «Хёндэ АвтоГрад».  
г. Минск, ул. Тимирязева, 114,  
тел.: (017) 333 5000

**5 ЛЕТ**  
ГАРАНТИИ  
или 100 000 км пробега





# РЕМАРК

Нанесение логотипов, а также  
полноцветных и объемных  
изображений на любую  
сувенирную продукцию.

ООО «Ремарк», ул. Энгельса, 20  
+375 17 210 57 57  
[www.remark.by](http://www.remark.by)

008 "Ремарк" 010 10017 M23

## BELLE VUE BATUMI RESIDENCE LUXURY APARTMENTS IN GEORGIA

Belle Vue Batumi Residence is a state-of-the-art mixed-use residential development, synonymous with luxury living. This stunning, 20-storey tower consists of 114 prestigious 2 and 3 - bedroom apartments with unparalleled panoramic views of the Black Sea. The neighbouring tower is a 5\* Hilton Hotel with a Skybar and Eforea Spa complex.

## BELLE VUE BATUMI RESIDENCE БЕЛЛ ВЬЮ БАТУМИ РЕЗИДЕНС РОСКОШНЫЕ АПАРТАМЕНТЫ В ГРУЗИИ

«Belle Vue Batumi Residence» (Белл Вью Батуми Резиденс) представляет собой современный многофункциональный элитный жилой комплекс. Это великолепное 20-этажное здание включает 114 роскошных двух- и трёх-спальных апартаментов, из окон которых открывается живописный панорамный вид на Черное море. Частью данного комплекса выступает пятизвездочный отель «Hilton» (Хилтон) с «Nepheli Skybar» (Нэфэли Скайбар) и Спа-комплексом «Eforea Spa» (Эйфэриэ Спа).

000 "Туринвест (Грузия)", УИН 0800078



For more information on owning a luxury residence in Batumi please contact:

Для получения более подробной информации по приобретению Роскошных апартаментов в Батуми, пожалуйста, обращайтесь:

Tel: +995 599 009 002; +995 599 212 100  
[www.bellevuebatumi.com](http://www.bellevuebatumi.com); [www.veritasbrown.com](http://www.veritasbrown.com)



# СОДЕРЖАНИЕ

20. Событие месяца  
Масленица

22. Трофей  
Виниловая пластинка

24. Календарь  
Поводы  
для хорошего настроения

30. Интересные цифры  
и факты

32. Проверено на себе

40. Кадр  
Город-сказка Гальштад

42. Точка отрыва  
Самое сухое место на Земле

44. Пролетая над...  
Нескучный гид по Женеве

52. Непознанная земля  
Западная Норвегия: суровый рай

62. Места встреч

66. Достояние нации  
Писающий мальчик и Брюссель

68. Объекты притяжения  
Самые красивые рассветы

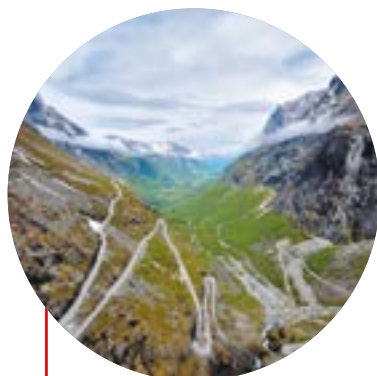
76. Культ  
Боб Марли

78. Личность  
Актриса театра и кино  
Евгения Додина

86. Монолог  
Что на уме у боксера Рикки Хаттона

90. Жизнь  
Сказочник всех времен  
и народов Джон Толкин

98. Человек за кадром  
Режиссер Терри Гиллиам



Официальный бортовой журнал  
авиакомпания Belavia

**OnAir**

Рекламно-популярное издание  
Зарегистрировано  
в Министерстве информации  
Республики Беларусь  
№ 761 от 6 ноября 2009 года



Основан в ноябре 2009 года

#2 (63) 2015

**Главный редактор**  
Дмитрий Иванович Ярота

**Выпускающий редактор**  
Ольга Бардиян

**Редакторы**  
Екатерина Морголь  
Галина Вашкевич

**Верстка**  
Лилия Хомич

**Дизайн**  
Яна Беликова

**Руководитель отдела рекламы**  
Ольга Сенник

**Отдел рекламы**  
Дина Илюкович  
Ирина Делянова

**Учредитель**  
© ООО «Ремарк»

Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20  
reklama@onair.by

## РЕМАРК

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia On Air, без письменного разрешения редакции запрещено. Материалы со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии:  
ЗАО типография "Lietuvos rytas"  
пр. Гедимино, 12а, 01103, Вильнюс,  
Литовская Республика  
Заказ №

**Тираж**  
6 000 экз.

**Пассажиропоток**  
В период с января по ноябрь 2014 года Belavia перевезла 1 858 328 пассажиров, что составляет 122,5 % к результатам за 11 месяцев прошлого года.

© Belavia On Air  
Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20

Т: +375 17 210 57 57, ф: +375 17 210 57 58  
reklama@onair.by



# ВСЁ ЛЕГКО УЗНАТЬ И ВЗВЕСИТЬ



+375 (17)  
**210-10-10**

ООО "Компания Тез Тур" УНП 190685430



104. **Первый миллион**  
Основатели фотоимперий Kodak и Fujifilm  
Джордж Истмен и Шигэтакэ Камори

108. **Бизнес-класс**  
Создатель чая Dilmah  
Меррилл Дж. Фернандо

116. **Детали**  
История возникновения карточной колоды

118. **Разбор полетов**  
Летающие бочки

122. **Машинное отделение**  
Автосалоны мира

128. **Маршрут**  
Побывать в минском музее карет  
Увидеть геодезическую дугу Струве  
Попробовать королевский десерт архас  
Узнать об исчезнувшем горнолыжном склоне «Бояры»

136. **Закрома родины**  
Традиционное ткачество руками  
Марьяны Карпович-Соколовой

144. **Кухня**  
Интервью с кофейным гуру  
Витаутасам Кратулисом

150. **Шопинг**  
Авторские валенки белорусского дизайнера  
Лоры Павловой

154. **Гардероб**  
9 шагов шубы из монгольских степей на плечи аристократов

156. **Образ жизни**  
Необычные зимние виды спорта  
Уроки изобилия от Альмин

170. **Inflight**  
Полезная информация от Belavia

182. **Гид по Минску**

188. **Трудности перевода**

190. **Головоломки**

192. **Из мастерской Цеслера**

## English Pages

- Event of the Month **160.**

### "Low Quality Coffee

Smells of Tires"  
On Air has asked Vytautas Kratulis, the owner of the Lithuanian brand Svieža Kava, about the smell of really good coffee.

- Chat Show  
with Ricky Hatton **164.**

- Struve **166.**  
Geodetic Arc

- To Weave by Notes **168.**  
On Air has visited Mariana Karpovich-Sokolova, the artist, who has more than 10 years of experience in the most authentic form of Belarusian folk art – weaving.

- Inflight **170.**  
Useful information from Belavia

- Discover Minsk **182.**  
Places and services in the city

ИТЕРА  
**ИТЕРА**

- ЖИЛОЙ ДОМ БИЗНЕС-КЛАССА -

# ПАРУС

КОМФОРТНОЕ МЕСТО ДЛЯ ЖИЗНИ,  
ВЫГОДНЫЙ ОБЪЕКТ ДЛЯ ИНВЕСТИЦИЙ

Современные технологии,  
инновационные инженерные решения.  
Выгодное расположение в центре столицы.  
Возможность поселиться в первом небоскребе Беларуси.  
Выгодное предложение от Застройщика.  
Строительство 1-, 2-, 3-, 4-комнатных квартир,  
двухуровневых пентхаусов, офисных помещений.

+375 (29) 270 04 31

+375 (17) 283-98-19



МАЯК  
МИНСКА  
ГОРОД-В-ГОРОДЕ



## Эволюция Вашей жизни!

- Школа, 3 детских сада, подземная и наземная парковки
- Гранд Бульвар с ресторанами и кафе
- Офисы в Dana Center, ТРЦ Dana Mall, бутики в "Променад" – открытие в этом году!
- Аквапарк, ФОК, СПА

- School, 3 kindergartens, underground and ground parking
- Grand Boulevard with restaurants, cafes
- Dana Center offices, Dana Mall shopping mall, boutique shops in "Promenade" opening this year!



Дана Центр, Дана Молл

ИООО "Зомекс Инвестмент" УНП 191061449

ОООО "БЕЛИНТЕ-РОБА" УНП 190527399



### ЖК «Вивальди»

- Уручье, быстро развивающийся район города
- Зона отдыха включает в себя парк, лес и речку
- Инфраструктура комплекса включает: супермаркет, торговый центр, офисы, ФОК, паркинг

- Uruchie, quickly developing area of the city
- Recreational opportunities nearby embrace a park, a forest and a river
- Amenities range within the complex: supermarket, shopping center, offices, fitness center, parking

### ЖК «Чайковский»

- Жилой комплекс в сердце Минска
- 5 минут от Стелы и парка Победы
- На территории комплекса предусмотрены СПА, салоны красоты, ФОК, бутики и магазины
- Подземный паркинг

- Multifunctional residential complex in the heart of Minsk
- 5 minute walk from Stela and Park Pobedi
- Services on site include SPA, beauty and fitness centers, shops and boutiques
- Underground parking

### ЖК «Рахманинов»

- Экологичный и спокойный район города – Зеленый луг
- Живописное место около реки, леса и озера
- 3 минуты езды до МКАД и Логойского тракта
- Развитая инфраструктура: школы, детские сады и поликлиники

- Ecological area of the city – Zeleniy Lug
- Picturesque area near river, forest and lake
- 3 minutes drive from ring road and Logoiskii trakt
- Developed infrastructure: schools, kindergartens and clinics





The image shows a close-up of a decorative ceiling. The ceiling is painted a deep blue and features a radial pattern of lines that converge towards a central circular opening. This opening is surrounded by a dark, possibly black, circular area. The ceiling is divided into several sections by these lines. In each section, there is a circular medallion containing a detailed painting of a flower. The flowers are primarily pink and yellow, with green leaves. The overall effect is one of a classic, ornate interior design.

Омьхрмн





Фото: Дмитрий Брушко



16-22 февраля



В парках и на площадях белорусских городов обычно проходят гулянья с ярмарками и хороводами. Специальные программы предлагают Музей народной архитектуры и быта в Строчицах, а также горнолыжные комплексы. На масленичное меню переходят некоторые агроусады и са-натории.

## Беларусь МАСЛЕНИЦА

**П**естрые карнавалы – это обязательный атрибут февраля-марта для многих стран мира. В славянской традиции тоже есть своеобразный карнавал, берущий начало в язычестве и органично вписавшийся в христианскую традицию, – Масленица. На протяжении семи дней перед Великим постом народ шумно провожает зиму, славит грядущую весну, устраивает костюмированные праздники, гульбища и ярмарки. Считалось, что тот, кто откажется праздновать Масленицу, будет жить «в горькой беде и худо кончит», поэтому на Масленицу полагается

дольше вить по-старославянски – веселье и тотальная объедаха. Обьедаются в первую очередь, конечно, блинами. Этот символ солнца в промышленных количествах принято печь каждый день, начиная с понедельника, но особенно много – с четверга по воскресенье. Блинами (желательно с икрой) следует кормить гостей, с блинами же ходить в гости: в масленичную неделю гостеприимство и умение повеселиться превращается в обязанность. Как и на всякий праздник, на Масленицу полагается не только хлеб, но зрелища. Обязательные развлечения – катание с горы (со-

гласно примете, чьи санки проедут дальше, тот будет жить дольше) и сжигание соломенного чучела с блином в руке с последующим раскидыванием пепла по полям для пущей урожайности. Кроме того, в рамках старого народного обычая замужние женщины могут «потягать колоду». Если по дороге встретится неженатый мужчина, на него накидывается веревка, к которой колода привязана, а женщины повисают на ней, чтобы было тяжелее. Кто тянуть не хочет, может попробовать откупиться. Не менее шумная и веселая альтернатива колоде – хождение в толпе ряженых по домам с песнями и требованиями выкупа. В общем, отрываться можно по полной – главное, не забыть в прощенное воскресенье попросить прощения у всех, кого могли обидеть. ☑



пр-т Победителей, 49 +375 44 7 800 700  
slivkiclub@gmail.com www.slivkiclub.by

ООО «Да весян» УНП 191778706



# 45 оборотов в минуту

В феврале далекого 1949 года RCA Records представила первую в мире пластинку, проигрывающуюся со скоростью 45 оборотов в минуту. Случилось это в разгар «войны» двух крупных звукозаписывающих компаний тех времен – того самого RCA Records и CBS/Columbia.

**ГДЕ, КОГДА И КТО.** История винила была не менее сложной, чем история электрических лампочек, пришедших на смену масляным и газовым фонарям. Предыстория пластинок началась с Томаса Эдисона. В 1877 году изобретатель сконструировал фонограф. Правда, запись в этом устройстве велась не на диск, а на восковой валик тонкой металлической иглой. Конечно, звуки, издаваемые фонографом, были не слишком качественными. И уже через 11 лет – в 1877 году – немец Эмиль Берлинер изобрел граммофон. Кстати, некоторые исследователи считают, что именно тогда началась эпоха массовой культуры.

Первые пластинки изготавливались из целлюлоида, пока энтузиасты не нашли более подходящий для записи звука материал – шеллак, натуральную смолу, смешанную со шпатом и сажей. Правда, шеллаковые пластинки были тяжелыми, хрупкими и быстро приходили в негодность. Публика ждала более технологичного материала для записи звуков, однако у изобретателей руки до него дошли только после Второй мировой войны. В 1948 году крупнейший производитель пластинок CBS/Columbia создал технологию «долгих» пластинок, основой которой являлся новый материал – винилит.

RCA Records должна была нанести ответный удар, представив собственную инновацию. Это получилось сделать через год – в 1949-м. Компания разработала и выпустила первую запись на пластинке в 45 оборотов в минуту. Качество получилось выше, однако записи стали короче. Этот формат стал использоваться для выпуска «мини-альбомов» и «синглов». Одной из первых 45-оборотных пластинок был диск Артура Фидлера и Бостонского Попс Оркестра, включавший «Славянский марш» Чайковского.

За всю историю существования винила самый резкий спад популярности произошел в конце 1980-х, когда появились компакт-диски. Многие аудиофилы отказывались от своей коллекции виниловых пластинок, отправляя черные диски на помойку и начиная собирать свою коллекцию заново на компакт-дисках. Однако пластинки возродились, как птица феникс. Начиная с 2006 года продажи виниловых пластинок растут каждый год: в 2007-м, например, рост продаж составил 37%, и это на фоне 20-процентного спада продаж компакт-дисков в том же году.



## ФАКТЫ.

- В СССР для изготовления кустарных пластинок, на которые записывалась нелегальная музыка, широко использовали старые рентгеновские снимки. Их называли «пластинками на костях» или «на ребрах». Этот материал обходился бесплатно, медперсонал даже благодарил тех, кто помогал разгружать архивы.
- Существуют редкие пластинки-приложения, которые вкладывались в компьютерные журналы в конце 1970-х годов и на которых были записаны компьютерные программы. Этот стандарт пластинок назывался Floppy-ROM, и на такую гибкую пластинку при скорости вращения 33 оборота в минуту вмещалось до 4 кБ данных.
- Компания Motorola начинала с выпуска винилов для автомобилей.



## ЦИФРЫ.

За 600 000 долларов готов расстаться с пластинкой Double Fantasy, которую Джон Леннон подписал для своего убийцы, теперешний владелец раритета.

В данный момент в мире существует примерно 30 виниловых заводов, половина из которых находится в США.

За год в мире продается примерно 6,1 миллиона пластинок.



**ПРИВЕРЖЕНЦЫ.** Ценители любят винил за мягкость и теплоту звучания, которую может передать аналоговая запись. «Звучание пластинки гораздо более живое, теплое, воздушное и комфортное, чем звучание аудиоматериала, воспроизводимого с цифровых носителей, поскольку бороздка винилового носителя непрерывна и иголка проигрывателя непрерывно повторяет изгибы бороздки. А звук с цифрового носителя «пунктирный» или, если хотите, «дискретный», потому что в цифровом звуке есть «разрывы» или «ступеньки», которые сильно утомляют слушателя своей дискретной, неестественной для человека, природой», – утверждают они. 📌

# Molteni & C



ЕВРОПЕЙСКИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ПРЕМИУМ КЛАССА | Мебель  
Керамическая плитка  
Сантехника

Минск ул. Сурганова, 61  
Тел.: +375(17) 331 86 23  
Тел.: +375(29) 617 09 73  
rialto@rialtogroup.by  
www.rialto.by

Rialto  
ИНТЕРЬЕРЫ ПОД КЛЮЧ





Пьемонт, Италия

## ИСТОРИЧЕСКИЙ КАРНАВАЛ В ИВРЕЕ

Как и 200 лет назад, горожане наряжаются в исторические костюмы, проходят под звуки барабанов и волынок красочным шествием с флагами по городу, жгут гигантские костры и устраивают финальную битву апельсинов. Город делится на команды: люди на балконах и террасах зданий носят огромные шлемы и представляют армию феодальных повелителей, а участники на земле – обычные граждане – пытаются бунтовать. В итоге город покрывается апельсиновой кашей.



14-17 февраля



12-17 февраля

Люцерн, Швейцария

## ЛЮЦЕРНСКИЙ КАРНАВАЛ

Один из старейших в Европе карнавалов проводится с XV века, и интересная его особенность – гугген-музыка, сопровождающая праздничные шествия и дегустации на улицах города. Переодетые в разноцветные карнавальные костюмы и загримированные музыканты из любительских оркестров играют на духовых и ударных инструментах известные мелодии – громко, не-впопад, но с юмором.



13 февраля

Минск

## ANASTACIA

«Маленькая леди с большим голо-сом», Анастэйша по праву считается одной из самых успешных исполнительниц 2000-х. На ее счету шесть студийных альбомов, десятки хитов и видеоклипов, стильные очки и безупречный пресс. Каждая песня Анастэйши – это призыв радоваться жизни, не сдаваться и идти только вперед. «Иногда нужно потеряться, чтобы вновь обрести себя» – таков главный смысл нового альбома «Воскрешение» (Resurrection).



20-26 февраля

Витебск, Гомель, Брест и Минск

## ДДТ

Спустя шесть лет в Беларусь возвращается культовая рок-группа ДДТ, на творчестве которой выросло несколько поколений «рожденных в СССР» и после. Главный посыл нового альбома группы – «Прозрачный» – «не так уж скверно всё, друзья, не так уж плохо», а основные темы – по-прежнему любовь, мир и бесконечный поиск правды.



19-26 февраля

Ментона, Франция

## ПРАЗДНИК ЛИМОНОВ

Теплый климат французской Ривьеры позволяет снимать три урожая лимонов в год, и праздник в честь самого большого (в марте-апреле) впечатляет своим размахом. Десятки гигантских скульптур (от индийского Тадж-Махала до итальянского Колизея) сделаны из одних только цитрусовых – всего их уходит порядка 130 тонн. Правда, исключительно привозных: лимоны, выращенные в Ментоне, являются дорогостоящими и идут не на декорирование, а на продажу и гастрономические шедевры праздничной ярмарки.



ООО «Алакарта-Дизайн» УНП 191071744

## ЧУВСТВО ПОДАРКА

Салон посуды  
Villeroy & Boch  
ул. Мясникова, 34

Салон посуды  
Ле Декор  
ул. Я. Коласа, 50/1

Салон посуды  
и подарков Сквирел  
ул. Немига, 5



www.skvirel.by





27 февраля

Минск

## БАЛЕТ СУХИШВИЛИ

«Грузинские танцоры буквально прячут над сценой. Это ураган на подмостках!» – так охарактеризовало балет Сухишвили австралийское издание Daily Mirror. И вряд ли преувеличило: национальный ансамбль танца Грузии – это действительно уникальный феномен, который стоит увидеть. Он стал первым ансамблем народного танца, который выступил на подмостках знаменитого миланского оперного театра «Ла Скала» и был назван лучшим балетом Бродвея.



13 марта

Минск

ЛЕДОВОЕ ШОУ  
«ОДНОКЛАССНИКИ»

По словам автора шоу Ильи Авербуха, зрители увидят «истории людей, которые учились в одном классе и встретились через много лет. С помощью хореографии они рассказывают о том, что с ними произошло за это время. В шоу нет конференсье, драматургия выстроена так, что каждый номер логично сменяет другой и заканчивается действием, в котором задействованы все участники шоу». Среди последних – известные российские фигуристы и участники программы «Ледниковый период».

Минск

## ЛЕВ ЛЕЩЕНКО

Это он пел на закрытии Олимпиады в Москве, когда в небо улетал олимпийский мишка, это он покорила советские сердца своим объемным низким баритоном и лучезарной улыбкой, это он в свои 72 года увлекается теннисом, баскетболом и плаванием и готов возвращаться в Минск бесконечно, потому что считает, что «это город удивительного настроения». Очередной визит Льва Лещенко со старыми, добрыми и вечными песнями, да еще и накануне женского праздника, оценят мамы и бабушки.

7 марта



Минск

ВЫСТАВКА ИЗОБРЕТЕНИЙ  
ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ

Впервые в Беларусь придет самая обширная передвижная интерактивная выставка, посвященная Леонардо да Винчи как художнику, изобретателю, ученому и инженеру. Все ее 200 экспонатов созданы итальянскими ремесленниками точно в соответствии с рукописями Леонардо да Винчи и из материалов эпохи Возрождения. В залах Национального художественного музея появятся танк, акваланг, летательный аппарат, велосипед, парашют, подводная лодка в натуральную величину, какими представлял их Леонардо да Винчи в XV веке.



с 1 марта

Минск

## DE PHAZZ



5 марта

Как говорит вокалистка De Phazz Пэт Эплтон – женщина, чей голос признан одним из самых значимых голосов современного немецкого джаза, «в мире есть люди, которые просто получают от жизни удовольствие, сидят за коктейлями в баре и мило щебечут. Для них мы и поем свои песни». Песен за 20 лет накопилось прилично – дискография группы, расшифровывающей свое название как «будущее джаза», пополняется с завидной регулярностью: эйсид-джаз, чувственный соул, медитативный лаундж.



СКЛАД! ПРОИЗВОДСТВО!

100% ГОТОВНОСТИ

От 1 000 до 10 000 м.кв.  
10 км от МинскаПРОДАЖА  
АРЕНДА

ДОПЕВОО СТРОИТЕЛЬСТВО

WWW.TORGMETT.COM

+375 17 335 24 73

INFO@TORGMETT.COM

+375 29 659 70 57



ГРУППА КОМПАНИЙ «ТОРГМЕТСТРОЙ»

СТАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО ВО ВСЕМ!

10 ЛЕТ НА РЫНКЕ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ

ВСЕ ПУТЬ ВАШЕГО ЗДАНИЯ ИЗ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ  
ОТ ПРОЕКТА ДО ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮПРОЕКТИРОВАНИЕ  
ПРОИЗВОДСТВО  
МОНТАЖ

ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ:

- ПО ТИПОВЫМ ПРОЕКТАМ
- ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ЗАКАЗАМ
- РЕШЕТЧАТЫЙ ПЛАСТИЛ
- СТАЛЬНОЙ ЗАМКНУТЫЙ ПРОФИЛЬ

WWW.TORGMETT.COM

+375 17 335 24 73

INFO@TORGMETT.COM

+375 29 192 74 88



Минск  
«БИ-2»

Группа «Би-2» возвращается в Минск с презентацией нового альбома «#16плюс». «Наш новый альбом – это отчасти обращение к одноименному поколению. В нем мы возвращаемся и в свои «16 плюс». Вместе с привычной щемящей лирикой в альбоме ироничные и провокационные песни, а также пять бонус-треков – энергичных каверов на популярные песни 80-90-х гг., которые, «когда мы были тинейджерами, очень сильно нас вдохновляли». Работа над пластинкой проходила в разных странах и в мультинациональной команде.



4 апреля

Рига  
ВЫСТАВКА СТАРИННЫХ КНИГ

В центре внимания выставки в новом здании Национальной библиотеки «Замок света» – уникальные книги из европейских библиотек, изданные в 1514 году – в эпоху книгопечатного бума и появления новых читательских привычек. Среди экспонатов – Библия на разных языках, книга с пометками самого Эразма Роттердамского, сборник английских законов XII-XIII веков, прибывший из Манчестера, старинная книга рецептов и много других редких и интересных экземпляров.



до 31 марта

Минск  
РОББИ УИЛЬЯМС

Его концерт только в апреле, но билетов с каждым днем все меньше. Если учесть, что продажи начались в ноябре, а в свое время Робби Уильямс попал в Книгу рекордов Гиннесса как исполнитель, на чей концерт Intensive Care за сутки было продано более 1,6 миллиона билетов, то стоит поторопиться. Ведь есть ради чего: в Минск артист привезет сценическое оборудование общим весом 55 тонн, огромные экраны, которые «обнимут» фан-зону, армию музыкантов и танцоров, а также свои главные хиты.



15 апреля



26-29 марта

Минск  
ЦИРК ДЮ СОЛЕЙ

С момента премьеры шоу Quidam посмотрело уже более миллиона человек на пяти континентах. Представление раскрывает внутренний мир подростка Зои, которая, чтобы справиться со страхами и переживаниями, отправляется в выдуманный мир – Quidam, где только живая музыка, превосходные жонглеры, завораживающие акробаты и великолепные клоуны.



26 марта

Минск  
БРАЙАН АДАМС

Брайан Адамс поет с 15 лет и делает это настолько хорошо, что его музыка прозвучала в 42 художественных фильмах, хит Everything I Do установил до сих пор не побитый рекорд национального хит-парада Великобритании, продержавшись на его вершине 16 недель, а сам Адамс удостоен высшей награды своей страны – ордена Канады. Очередной концерт в Минске обещает быть не хуже, чем предыдущие: традиционно на сцену исполнитель пригласит девушку из числа фанатов, чтобы спеть с ней дуэтом.

**FORTE PIANO**  
cafe · bar

*Скоро открытие!*

**24 / 7**

Ул. Интернациональная 25а, +375 44 7084444

кафе **ФОРТЕПИАНО** бар

МІНСКА-19000022 БЕЛАВІА АІР. СТ. 19032005 ДЗ 19032011 WWW.NRG.BY ООО «БЕЛНОВОТЕКС ГРУП» УНП 190644598



# 44 года

Таков средний возраст пилотов Belavia. Самый молодой пилот родился в 1992 году.

# Глазго

В шотландском

существует традиция надевать полосатые дорожные конусы на голову статуи герцога Веллингтона и его лошади.

# 176 фонтанов

дворцово-паркового ансамбля Петергофа работают без насосов. Вода поступает в них самотеком по специальным каналам из родников Ропшинских высот.

# С 1993 года

жители японского села Инакадате привлекают туристов картинками на полях, создаваемыми с помощью разных сортов риса. Помимо традиционных японских сюжетов можно запросто увидеть Наполеона или Мону Лизу. Осенью фермеры собирают урожай и рис по обычным ценам.

Во время Гражданской войны в Испании пленных франкистов пытали картинками в стиле абстракционизма и сюрреализма.

# Гитлер,

по крайней мере в последние годы жизни, был убежденным вегетарианцем.

Издатели географических карт иногда помещают на них

# «копирайтные ловушки»

– выдуманные города или объекты, которые могут быть доказательством воровства карт другими компаниями.

# В индийском храме Карни Мата в городке Дешноке поклоняются крысам,

которых там около 20 000. Попробовать надкушенную крысами пищу или молоко из их миски считается большой честью. А если посетитель случайно нанесет животному вред, он обязан предоставить храму аналогичную крысу, но из чистого золота.

# Через 95 лет

после смерти физика и астронома Галилео Галилея от его тела был отделен средний палец, который сейчас хранится в Музее науки и истории Флоренции и выглядит как наизидание отца современной науки католической церкви, которая за «распространение ереси» не позволила похоронить его по всем канонам.

# Ифран

(более 1 600 метров над уровнем моря), где снег лежит с января по март.

# В 1620 году

был построен самый маленький разводной в мире мост Сомерсет на одном из островов Бермудского архипелага. Мост на кронштейнах, но чтобы под ним могли проплыть яхты с высокими мачтами, между раздвигающимися частями необходимо вручную поднимать и опускать 45-сантиметровую досочку.

# Алькатрас,

Тюрьма на острове где содержались особо опасные американские преступники, была единственной, где заключенные принимали теплый душ. Администрация решила, что, привыкнув к комфорту, заключенные имеют меньше шансов на успешный побег вглубь через холодный залив Сан-Франциско.

# Булбашь®

МИРОВАЯ ВОДОЧНАЯ ПРЕМИЯ (г. ЛОНДОН) ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС АЛКОГОЛЬНОЙ ПРОДУКЦИИ (г. Лондон)  
ПРОДЭКСПО2014 (г. Москва) ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ  
ООО «Завод Булбашь», УНП 800009185  
Лит. № 00220201, подг. Государственным на основании приказа № 88 от 22.07.13 по 18.08.18 г.



# Ты всего добился сам

# ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ





**Людмила Погодина** (ludmilapogodina.com) с 2001 года занимается музыкальной журналистикой, с 2008-го посещает международные кино- и музыкальные фестивали, на которых берет интервью у звезд самой разной величины.

## 15 ЛЕТ СПУСТЯ

1999 год был богат на культовые картины. Взять хотя бы фильмы «Бойцовский клуб», «Пес-призрак: путь самурая» и «Матрица». Даже появление «Американского пирога» не сильно досадило – 1999-й подарил нам новых героев и целый ряд радикальных истин, которые разошлись миллионами цитат.

**В** новый век мы вступали засучив рукава, готовые к переменам, и впереди нас шли все они – Нео, Тайлеры и Марлы. Перемены наступили не сразу, и

не всегда к лучшему, но персонажи вроде Пса-призрака и Агента Смита успели стать легендой. 15 лет спустя, в 2014 году, мне в руки попали сразу оба.

### САМУРАЙ

Приветливый мужчина с трагично опущенным веком казался знакомым до боли. Актер Форест Уитакер за свою карьеру снялся в более чем сотне фильмов и даже получил «Оскара» за роль диктатора Уганды в фильме «Последний король Шотландии» (2006). Но как это обычно бывает в таких ситуациях, я видела перед собой ту из всех его ипостасей, которая импонировала мне больше всего – Пса-призрака, странного продавца мороженого и киллера в одном лице. И пусть в жизни он говорил намного больше своего героя, в его речи по-прежнему прослеживалась очень простая и понятная философия: «Мой отец – священник, мой дедушка – проповедник, но я изучал разные

обычаи. Я не рассматриваю это как религию и духовность – я такой, какой я есть. Я просто существую».

Он рассказывал о детях и о работе, но, несмотря на то что разговаривал довольно быстро и оживленно, его речь производила странный седативный эффект. Я продолжала слушать, как Форест в двух словах умудряется пересказать всю свою жизнь: «Я с детства был свидетелем конфликтов в той или иной форме – от появления уличных банд по всей стране до разгрома партии Черных Пантер по соседству. Плюс война во Вьетнаме, когда мой двоюродный брат вернулся домой и я впервые собственными глазами увидел последствия войны. Тогда я начал работать с бандами, с детьми, пока

ЮНЕСКО не пригласили меня стать Послом доброй воли. После всего этого мы основали собственный Международный институт мира и фонд для помощи людям в Мексике, Южном Судане и Уганде».

### АГЕНТ СМИТ

Я волновалась. Мне сложно представить человека с фантазией, который бы не волновался при встрече с Агентом Смитом. Тот факт, что журналист моей специальности встречается по семь раз на дню всякого рода хоббитов и Халков, никак на это не влияет. Находится какой-нибудь суперзлодей, и ты позволяешь себе дать слабину.

Что еще хуже, актер Хьюго Уивинг пришел на встречу не один. Он привел с собой австралийского друга – актера и режиссера Дэвида Уэнэма (такой же завсегдатай сказок вроде «Властелина колец» и «Ван Хельсинга»), который недавно снял Хьюго в своей короткометражке. Дело в том, что Дэвид сам недавно засветился в любопытном мини-сериале «Вершина озера», жутком во всех смыслах слова, и сыграл в этом не последнюю роль. Откровенно говоря, теперь при виде его у меня бежали мурашки по коже. И вот они оба – кибер-агент со строгим, осуждающим взглядом и подозрительно-добрый полицейский из маленького приозерного городка, где прячется мировое зло, – пришли ко мне на допрос. Хотя, скорее всего, я к ним.

В этой непринужденной обстановке я начала с того, что допустила грубую ошибку. То есть я, конечно, удержалась и не спросила: «Как вам, эльфам, в Ривенделле живется?», но то, что я спросила, для Хьюго прозвучало именно так. Он посмотрел на меня с мягким укором в глазах и предупредил: «На самом деле в большинстве случаев я работаю с авторским и арт-хаусным кино. Это именно то кино, которое меня интересует». Что в очередной раз доказало, насколько глубоко в тень Голливуда заглядывает то, что происходит за его пределами, и насколько это невежественно с моей стороны отдавать предпочтение сказкам. Таким образом, Агент Смит помог мне открыть глаза на актера Хьюго Уивинга, но актер Хьюго Уивинг так и не отнял у меня встречи с Агентом Смитом. ☑

Весеннее  
настроение

в ресторанах Усадьба  
и Bella Rosa



Ресторан Ваших главных событий

г. Минск, ул. Филимонова, 24

+375 29 172 66 66 (администратор)

+375 17 396 89 99 (администратор)

+375 17 268 00 69 (банкетная служба)

E-mail: restoran.ysadba@mail.ru



пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3

(017) 284-53-03

284-52-55







## БОЛЬШОЕ ПЛАВАНИЕ

Самый большой в мире 16-этажный круизный корабль Oasis of the Seas удивляет ступившего на палубу не только своими размерами, в три раза превосходящими «Титаник». У судна семь крестных матерей, телескопические складные трубы, винты, позволяющие разворачиваться на месте, и — полно сюрпризов.

### Не все включено

Питание на корабле организовано по любимой (как оказалось, не только русскими) системе «все включено». А все, что находится за пределами этого волшебного словосочетания, вырастает в цене во много раз. Например, доступ в интернет посреди океана обойдется пассажиру в 200 долларов за неделю с ограничением доступа с двух девайсов.

### Снижайте скорость!

Вместимость и продуманность каждого сантиметра плавучего великана поражает. На нем есть все, начиная от большой оригинальной карусели ручной работы и ледового катка и заканчивая многочисленными бассейнами с соленой и пресной водой, казино и площадкой для игры в мини-гольф. Но отдельного внимания заслуживает беговая дорожка, которая опоясывает один из этажей по периметру и в «хвосте» отделена

от водной пучины лишь выкрашенными в белый цвет поручнями. Так что снижайте скорость на поворотах.

### Не скучать!

Чтобы пассажиры не заскучали, на корабле постоянно что-то происходит. Прямо на борту обучают серфингу на искусственной волне, устраивают представления и шоу, по уровню ничуть не уступающие коронованному Цирку дю Солей. В местном водном амфитеатре с фонтанами, трамплинами и ныряющими башнями выступают лучшие прыгуны, акробаты, пловцы и танцоры в сногшибательной экипировке. Одна только шапка в виде медузы фигуристки ледового шоу стоила 8 000 долларов (весь костюм не меньше 12 000).

### Человек за бортом

На корабле безопасно: двухтысячная армия персонала проходит регулярные

тренировки на случай возникновения нестандартной ситуации, а сверкающие шлюпки готовы всех спасти первыми. Тем не менее пропавшего человека с корабля не может быть проконтролирована. Однажды ночью по пути в Мексику наш корабль подобрал в океане человека, а уже на следующий день в одной из американских газет появилась статья о том, что человек этот упал с нашего же корабля.

### Не нужен им берег Гаити

Семидневный круиз на корабле включает в себя посещение Гаити, Ямайки и Мексики. На маршруте у лайнера есть собственный курорт на Гаити под названием Labadee, «одолженный» у Гаитского государства до 2050 года, куда высаживают шеститысячную толпу отдыхающих вместе с едой и напитками. Но удивительно не это: сотни пассажиров отказываются от возможности сойти на землю и в момент стоянки на экзотическом острове закупориваются в корабельных саунах и ресторанах. ☑

фото: Ruth Peterkin / Shutterstock.com



Профессиональная белорусская модель **Алина Исаченко** — о сюрпризах круизного лайнера Oasis of the Seas.



ЖЕЛАННЫЙ  
ПОДАРОК  
сертификат

MILAVITSA



Тоби Дэммит на станции в берлинском метро



Концертный фотограф и диджей **Оля Остерберг** ([www.mixcloud.com/post-everything](http://www.mixcloud.com/post-everything)) – о том как те, кто вдохновлял, становятся благодарными слушателями.

## И КРУГ ЗАМКНУЛСЯ

Два года – с тех пор как я начала крутить пластинки в барах и клубах – не происходило почти ничего. Музыкальная коллекция наполнилась сотнями новых имен, но все они были очень разными и плохо увязывались между собой. Пока летом 2013-го я не отправилась в Будапешт.

Это был знойный полдень, из которого выплыл Том. 21 год, Манчестер, огромные глаза и маленький подбородок. С детства Том страдал эпилепсией. Вроде бы ничего особенного, кроме того, что в 1977 году в Манчестере жил да был 21-летний парень с такими же большими глазами и маленьким подбородком, который тоже страдал эпилепсией. Звали его Иэн Кертис. И была у него группа Joy Division.

По возвращении из Будапешта я три недели слушала сборник песен «Heart and Soul» – Иэн Кертис умер в 1980-м и не оставил мне шанса услышать Joy Division живьем. Еще через месяц я отыскала полинявшую кассету Sex Pistols и засунула ее в магнитофон. Через полгода меня уже было не остановить – череда фильмов, книг и пластинок – я жила не столько настоящим, сколько полноценным и увлекательным прошлым. Если Америка, то Iggy Pop и The Stooges, если Австралия – Ник Кейв и Birthday Party, Англия – Sex Pistols. Панк-рок и пост-панк 70-х стали моей параллельной вселенной. Но чем больше прошлого звучало на моих дискотеках, тем интереснее становилось настоящее.

\*

**Февраль, 2014.** Мы с коллегой стоим под окнами стеклянного куба кафе Moskau и смотрим, как посреди гулкой вечеринки Ник Кейв невозмутимо поедает картошку

Фото: www.ludmila.pogodina.com

фри. За последний час мы не осмелились подойти ближе. Мы пришли на вечеринку Ника, черт его дер, Кейва – австралийской музыкальной глыбы, и нам трудно просто взять и подойти.

– Привет, Ник, – наконец-то сказала я. – Я, наверное, первый белорус, которого ты видишь в своей жизни.

– Боюсь, что это так, – согласился Ник.

Доходило до смешного. Так, например, после очередного концерта знакомый диджей, застрявший в той же музыкальной эпохе, что и я, заявил:

– Знаешь, тебе надо познакомиться с моим другом – старым панком из Манчестера.

– Я люблю панков из Манчестера. А кто он такой?

– Его зовут Джон. Он почтальон.

До сих пор я думала, что Джон-Почтальон – это выдуманный персонаж, без которого не обходится фольклор. Его можно было встретить в фильме «Круглосуточные тусовщики» и на страницах книги Unknown Pleasures (биографии Joy Division, по версии басиста Питера Хука). В 1970-х он был известен тем, что после любого культового концерта в Манчестере лез на сцену и дурным голосом орал песню «Louie, Louie». В сущности, только этим. Какие-то две недели спустя передо мной сидел крупный мужчина со смеющимися глазами: «Вот этими руками, которыми я сейчас держу кружку пива, я перевязывал большой палец ноги Иэна Кертиса. Да-а-а, было дело».

– Планы на сегодня такие, – а это уже говорит моя соседка по квартире. – Сначала идем на уличный концерт, а потом едем на край города в Центр японской культуры. Там сегодня барабанит Баджи.

Ударник Стив Северин (он же Баджи) – один из основателей группы Siouxsie and the Banshees, то есть Лондон, пост-панк, 70-е. О том, что он живет в Берлине, я не знала. Как и о том, что в этот же день на его выступление придет Тоби Дэммит – концертный барабанщик Iggy and the Stooges. Теперь такие знакомства с прошлым случались на каждом шагу.

\*

Прошло больше года с той поездки в Будапешт. Я играла у себя в баре, когда туда заглянул приятель из Австралии.

– Я только что был на концерте Хьюго Рэйса. Помнишь такого? Первый состав Ник Кейв and the Bad Seeds. Музыканты решили где-нибудь посидеть, и я говорю: «Эй, я знаю бар, где играет хорошую музыку одна моя знакомая...» И вот они там, в углу.

Круг замкнулся. Те, кто меня вдохновлял, кто без конца писал музыку, которая теперь звучит на моих вечеринках, подошли настолько вплотную, что оказались на одной из них. Теперь я – играю, а они – слушают. Настоящее и прошлое стало одним целым. Я стала одним целым. Счастье есть. ☑

**РЕСПЕКТАБЕЛЬНОЕ МЕСТО НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ**

**НАШИ КОНТАКТЫ:**  
**РЕСТОРАН / ДИДЖЕЙ БАР:**  
 8 (017) 26-88-3-55 / 8 (029) 61-88-3-55  
**WWW.WOODFIRE.BY**  
**МИНСК, УЛ. Ф.СКОРИНЫ Д. 1**  
 (300 МЕТРОВ ОТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ)

ООО «БелМинСмарт», УНП 190757945  
 Лицензия № 62360/488 от 28.04.2014 № 2704-2024-  
 выдана Минским районным исполнительным комитетом



Mecma







# ГОРОД-СКАЗКА

Гальштат – это крохотный труднодоступный городок в австрийских Альпах, зажатый на узком участке между скалами и одноименным озером и считающийся основоположником целой культуры. Береговая линия здесь настолько узкая, что транспортные магистрали выведены в отдельные тоннели в скалах над городом, а железнодорожный вокзал разместили на противоположном берегу озера – прибывших пассажиров переправляют в Гальштат на лодках. Знаменит городок в первую очередь древнейшими в Европе соляными копиями, которые разрабатываются уже три тысячи лет: сначала этим занимались иллирийцы, затем кельты и римляне, сейчас австрийцы. С 1595 года растворенная соль по старейшему в мире 40-километровому трубопроводу доставляется в Эбензее. Одну из соляных шахт над городом можно посетить с экскурсией. Вторая особенность Гальштата – острый дефицит земли, в том числе кладбищенской. По этой причине начиная с XVIII века каждые 10 лет кости покойников извлекаются из земли, отбеливаются, расписываются (на них наносят имя, профессию и дату смерти) и выставляются на всеобщее обозрение в местной часовне. А на освободившемся месте осуществляются новые захоронения.







Несмотря на то, что в районе  
Сухих долин находятся самая  
длинная река Антарктиды Оникс и озеро  
Вида, это самое сухое место на планете.

**ЧТО:** Сухие долины

**ГДЕ:** территория трех  
долин-оазисов (Виктории,  
Райта, Тейлора) Земли  
Виктории в Антарктиде к  
западу от пролива Мак-  
Мерд

**ФАКТ:** зимой температура  
в пустынях опускается до  
-50 °С. Снежный покров  
при этом практически  
всегда отсутствует



Генетический анализ  
показал, что под толщей  
ледника Тейлора живут 17 раз-  
личных видов микроорганизмов,  
запертых в скрытом резервуаре  
1,5-2 миллиона лет назад. Все это  
время бактерии жили, перераба-  
тывая остатки органики. Ученые  
предполагают, что подобные  
«живчики» могли бы развиваться в  
суровых условиях Марса.

## БЕЗ ОСАДКОВ

В Чили есть пустыня Атакама, где более 400 лет  
не было дождей. Однако это не самое сухое  
место на планете. Сухие долины Антарктиды не  
знают осадков вот уже 2 миллиона лет.

Елена Васильева

**В**нешне Сухие долины Антарктиды похожи на  
Марс. По крайней мере, так решили в NASA:  
в долинах проводят испытания космических  
аппаратов «Викинг». Природные условия здесь тоже  
марсианские: из-за кatabатических (направленных  
вниз) ветров, дующих с невероятной скоростью в  
320 км/ч и испаряющих всю влагу, долины Антар-  
ктиды вот уже 8 миллионов лет свободны ото льда.  
Живность на эту незаснеженную территорию тоже  
забегает нечасто – слишком сухо. Единственные  
живые существа, которым удалось приспособиться к  
таким условиям, – бактерии и редкие туристы.

В отличие от людей бактерии скромны и непритя-  
зательны, живут внутри камней и не требуют ничего,  
кроме серы и железа. Во время летнего таяния льдов  
бактерии выходят наружу, лед вокруг окрашивается  
в красный цвет и в результате из трещины в ледни-  
ке Тейлора вытекает настоящий Кровавый водопад.  
Первооткрывателем водопада стал в 1911 году иссле-  
дователь Гриффит Тейлор, который наивно полагал,  
что в кроваво-красный цвет воду окрашивают яркие  
водоросли.

Чуждые всему живому, Сухие долины так впечат-  
лили первых исследователей, что один из первоот-

крывателей Южного полюса Роберт Скотт, впервые  
наткнувшись на несколько долин вблизи моря Росса,  
посчитал местность Долиной мертвых из библей-  
ского пророчества. «Мы не видели никаких живых  
сущест, даже мха или лишайника, – писал Скотт в  
1903 году. – Даже самый большой ледник, который  
когда-то продавил их своим весом, умер далеко от-  
сюда».

Впрочем, исследователь преувеличил безжиз-  
ненность долин: в 1978 году американские биологи  
кроме бактерий обнаружили здесь морские водо-  
росли и грибы.

### Памятка туристу

Желающие посетить самое сухое место на земле  
могут отправиться в 12-дневный тур по Антарктиде.  
Цена вопроса – минимум 5 000 долларов. Отправ-  
ная точка – город Ушуая, так что плюсуите еще около  
2 000 долларов за билеты до Аргентины. Пакуя  
чемоданы, не забывайте, что температура на терри-  
тории долин опускается до -50°C и четыре месяца  
в году там стоит полярная ночь. Но есть и приятный  
бонус – самое соленое в мире замерзшее озеро Don  
Juan Pond, концентрация соли в котором достигает  
40%, а это вдвое выше, чем в Мертвом море. ✉





В ЖЕНЕВУ С BELAVIA

|              |              |
|--------------|--------------|
| МИНСК–ЖЕНЕВА | ВРЕМЯ В ПУТИ |
| ВТ, ПТ, ВС   | 2.45         |
| ЖЕНЕВА–МИНСК | ВРЕМЯ В ПУТИ |
| ВТ, ПТ, ВС   | 2.45         |



МЕСТО ДЛЯ СЧАСТЬЯ

Женева – самый непонятный город консервативной Швейцарии, в котором местные жители не составляют и половины населения, а старинные дома соседствуют со штаб-квартирами международных организаций. Но огромное количество иностранцев не выбивает невозмутимую Женеву из колеи: в итоге все они начинают жить в ее ритме – размеренно и дорого.

Анна Анакер

Уверенно в Женеве себя можно чувствовать только с туго набитым кошельком. Здесь комфортно и безопасно, но за это надо платить. А чего еще ожидать от города, который называют банковским сейфом Европы?

Здесь время спокойно течет под тиканье стрелок точных швейцарских часов на запястьях прохожих, прогуливающихся по набережной Женевского озера. Местные верят в легенду, что Бог не успел наделить Швейцарию морем, но зато

Фото: Brigitte Audeoud, Avi Brambole / flickr.com

подарил озеро, да такое красивое, что всем остальным остается только завидовать.

Где поселиться

В отеле или квартире с видом на Женевское озеро, если у вас есть деньги, или подальше от центра, если бюджет ограничен. Но даже в дешевой гостинице ночь будет стоить порядка 100 евро. Приличные кровати начинаются от суммы раза в три больше. А вообще, 2 000 евро за ночь – привычное

дело для Женевы. Например, отель Le Rich mond распахивает двери своих апартаментов за 17 500 евро – за эту сумму гость получает великолепный вид и на озеро, и на Альпы.

Местные отели словно соревнуются друг с другом в элегантности интерьеров и дороговизне сервиса. Отель Jade сделал ставку на фэн-шуй и правильное распределение энергетических потоков, а Edelweiss Manotel стилизован под швейцарское шале – с игрушками и пледами на креслах и уютным камином в холле.

Выделяется из пестрой массы President Wilson Hotel, в котором королевский пентхаус-сьют стоит 68 000 евро за ночь. Но номера там все равно расходятся как горячие пирожки.

Что посмотреть

Проще всего в Женеве посмотреть на пик горы Монблан – она видна практически из любой точки города. А вообще, за красотами туристы отправляются на одноименную набережную Женевского озера – местные зовут его Леман и правильно делают: в самой Женеве находится лишь треть этого гигантского водного бассейна, похожего с высоты на круассан.

По набережной принято фланировать, поглядывая на белоснежные яхты, лебедей и пытаясь вписать в стандартный фотокадр один из самых больших фонтанов Европы – Jet d'eau de Genève. С французского название переводится как «струя воды». И это







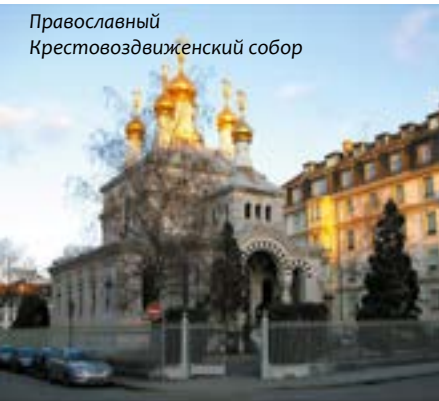
Прогуливаясь по Большой улице (Grande rue), не забудьте остановиться перед домом №28 с мемориальной доской: «Здесь жил писатель Хорхе Луис Борхес. Родился в Буэнос-Айресе в 1899, умер в Женеве в 1985 году». Здесь же приведена цитата из Борхеса: «Из всех городов планеты, из стольких разных дорог человеку родных мест, которые он ищет и находит среди своих странствий, Женева, по-моему, больше других создана для счастья».



Мавзолей герцога Карла Брауншвейгского



Набережная



Православный Крестовоздвиженский собор



Фонтан Jet d'eau de Genève

чистая правда: бьющая под напором ввысь струя высотой в 140 метров может сравниться с 46-этажным домом. Согласно подсчетам, Jet d'eau оснащен автономной насосной станцией, выталкивающей 500 литров воды в секунду со скоростью 200 км/ч. История гласит, что фонтан запустили в 1886 году, но тогда он был не просто красивой достопримечательностью, а трудился на благо всей Женевы,

обеспечивая бесперебойную работу гидросистемы города. Ходят страшные слухи, что главный городской фонтан оторвал руку какому-то храбрецу, который подставил ее под напор воды. Вот только непонятно, как бедняга умудрился совершить сей подвиг — фонтан бьет посреди озера, и так просто к нему не подобраться. Практически напротив фонтана находится мавзолей герцога Карла

Брауншвейгского. Он прожил жизнь, полную удовольствий, но так и не успел растратить свое огромное состояние. Поэтому 22 миллиона франков золотом завещал Женеве. Правда, при условии, что будет похоронен на высоте шесть метров от земли, в склепе, сделанном по образцу усыпальницы рода Скалиджер в Вероне. Дело в том, что герцог страдал клаустрофобией и не желал быть закопанным в землю. Денег, завещанных Карлом, с лихвой хватило не только на возведение превосходного мавзолея, но и на строительство Большого оперного театра и Золотых ворот парка де Бастьон. За мавзолеем герцога швейцарцы добросовестно ухаживают до сих пор, как и было указано в завещании.

Неподалеку от набережной находится Английский сад. Сад — это, конечно, громко сказано, размеры у него довольно скромные, зато здесь почти 60 лет бесперебойно тикают знаменитые Цветочные часы. Точное время на пятиметровом циферблате показывают не только стрелки, но и растения. Для этого цветы в клумбах высаживаются в том порядке, в каком они распускаются согласно своим биологическим часам. Минутная стрелка длиной более чем 2,5 метра считается самой большой в мире — если говорить именно о цветочных часах. Каждую минуту она «продвигается» на 27 сантиметров.

На левом берегу реки Роны находится собор Святого Петра. Первый камень был заложен еще в XII веке, но из-за того, что строили его 150 лет, а потом еще и многократно перестраивали, собор представляет собой интересный образец смешения архитектурных стилей: фасад выдержан в греческом, арки — в готическом, а купол является имитацией римского Пантеона. Под сводами зябко и одиноко. Ныне голые серые стены храма когда-то покрывали католические фрески, а в нефах стояли статуи святых. После 1536 года, когда собор стал реформаторским, декор исчез. Единственная реликвия — высокий стул богослова и реформатора Жана Кальвина.

С главным храмом практически соседствует православный Крестовоздвиженский собор, в котором венчался Михаил Врубель, а Фе-



14 лет успешной работы!

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

RODEN

## СТОМАТОЛОГИЯ

- Компьютерная реставрация зубов
- Все виды лечения и протезирования
- Имплантация
- Собственная зуботехническая лаборатория
- Цифровая рентген-диагностика

## УЗИ-ДИАГНОСТИКА

- полный комплекс услуг
- оборудование премиум класса

## КОСМЕТОЛОГИЯ

- Palomar эпиляция
- Радиополифтинг (аппарат ALUMA)
- Кислородный пилинг на аппарате JetPeel-3
- Лазерное и инфракрасное омоложение кожи
- Удаление пигментации, сосудистого рисунка, рубцов, постакне
- Контурная пластика
- Мезотерапия
- LPG -массаж

## ГИНЕКОЛОГИЯ

- Консультация специалиста
- Расширенная колькоскопия
- Диагностика инфекций ППП
- Лечение патологий шейки матки радиоволновым методом (Сургитрон)

г. Минск,  
пр-т Независимости, 94  
(станция метро «Московская»)

+375 (17) 263-16-83;  
+375 (29) 699-03-03;  
+375 (33) 319-03-03

WWW.RODEN.BY

Реклама. Имеются противопоказания.  
Возможны побочные реакции.

ООО «Медгруп», св-во о регистрации №190436572 от 03.04.2003г.  
Лицензия МЗ РБ М-2032 от 24.06.2003г. до 24.06.2023г.





### ПО ТУ СТОРОНУ ОЗЕРА

На противоположном от города берегу Женевского озера находится «жемчужина швейцарской Ривьеры» — городок Монтрё, который так любили Стравинский, Толстой и Набоков. Последний в нем же и похоронен. Сюда стоит приехать ради видов, которые будут открываться из окна уютного швейцарского поезда. Да и сам городок на красоты не скупится. Чего стоит только знаменитый Шильонский замок, воспетый Байроном. Эта бывшая тюрьма стоит на скале, возвышающейся над озером, и выглядит сегодня вполне романтично и безобидно.



Площадь Бург-де-Фур



Парк де Бастион, шахматы

дор Достоевский крестил свою дочь Софью. А вот с правильными мечетями в Швейцарии дела обстоят значительно хуже — в стране их всего четыре (в 2009 был проведен референдум, который запретил строительство минаретов в Швейцарии).

От собора узкими улочками вы легко выйдете на старинную площадь Бург-де-Фур — когда-то она была главной в средневековой Женеве. Здесь находится самый старый дом города Тавель, который легко узнается

по «закопченным» стенам — сейчас там находится музей.

Когда ноги начнут гудеть от прогулок по брусчатым мостовым, отправляйтесь в парк де Бастион — поиграть в гигантские шахматы, расставленные прямо на аллее, а после партии посидите на одной из самых длинных в Европе скамеек де ла Трей. Возле скамейки растет главное швейцарское дерево — каштан, по которому из года в год определяют приход весны. В мэрии работает смотритель, в обязанности которого входит ежеднев-



Цветочные часы

ная проверка — не набухли ли на каштане почки? Когда это случается, в городе объявляется весна. И не важно, что за окном не март месяц. В 2002 году весну чествовали в декабре, а в 2006-м каштан распускался дважды.

Каждую субботу коллекционеров и зевак ждут на аллеях Глен де Гленпале, которые превращаются в книжные и антикварные развалы. Если повезет, здесь можно купить старинную куклу или швейцарские часы. С блошиным рынком соседствует скромное кладбище Гленпале, на котором нашли последний приют Жан Кальвин, Хорхе Луис Борхес и другие важные люди.

В Женеве находится европейская штаб-квартира ООН, хотя сама Швейцария вступила в эту организацию лишь в 2002 году. Дворец ООН скрывается в тени деревьев и хвостов свободно прогуливающих павлинов. Перед ним возвышается необычная скульптура — огромный деревянный стул с отломанной ножкой — совместное творение художника Даниэля Берсета и плотника Луи Женева. Это памятник-протест против применения противопехотных мин, из-за которых тысячи мирных людей остаются впоследствии без конечностей.

Неподалеку от города под землей находится самое сложное устройство в истории человечества — Большой адронный коллайдер, ускоряющий ядерные частицы. Кстати, на экскурсию туда может записаться любой желающий.

### Что попробовать

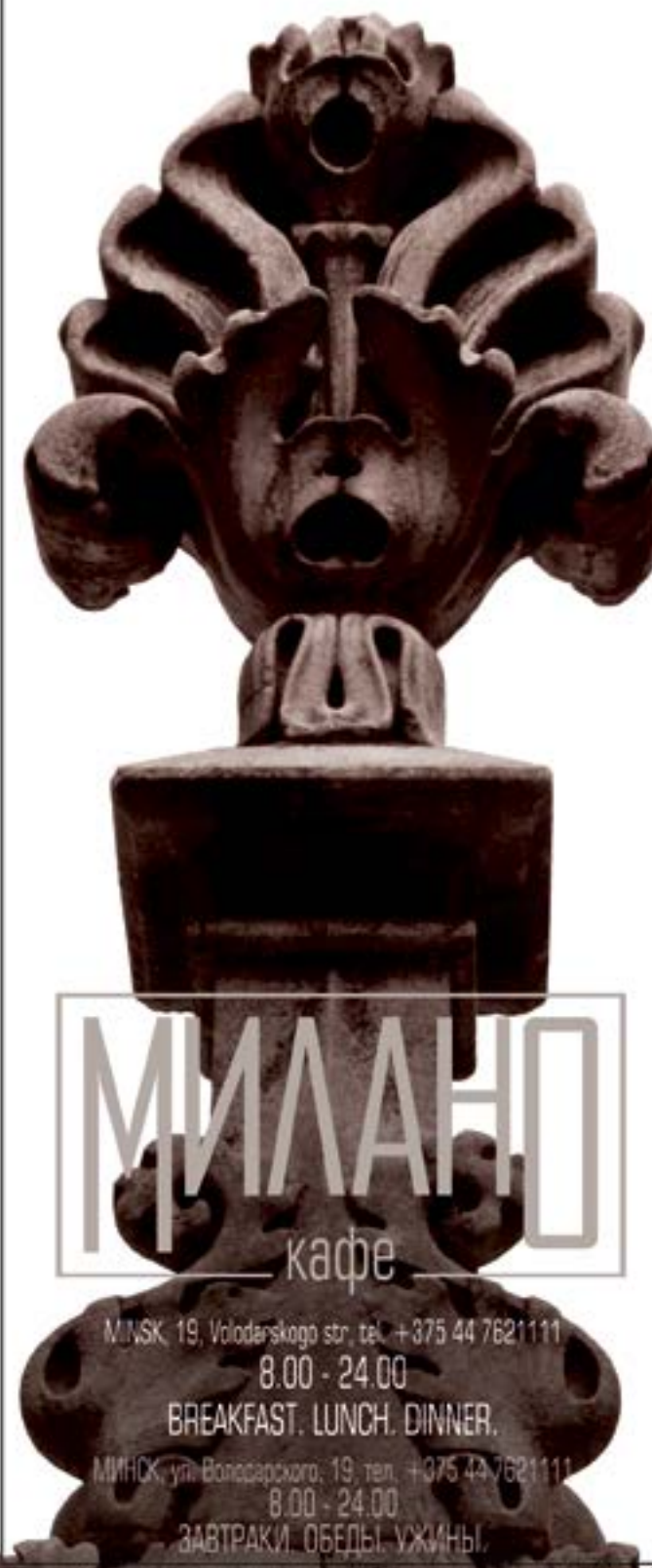
Швейцария, как известно, конфедерация, говорящая на четырех официальных языках. Кухня этой страны, видимо, тоже конфедеративная, так как вобрала в себя вкусы всех кантонов. Здесь одинаково любовно готовятся и поедаются немецкие картофельные оладьи рёсти, итальянская полента и французский тартифлет из картофеля. Добавьте местных жареных окуньков, выловленных в Женевском озере, и получите примерную картину того, что стоит попробовать в Швейцарии.

На завтрак вам наверняка предложат мюсли: смесь злаковых хлопьев, орехов и сушеных фруктов была изобретена швейцарцем доктором Бирхнер-Беннером. А вот на обед местные предпочитают что-нибудь посущественнее: оленину, запеченную с каштанами, жаркое из ягненка или даже бифштекс из конины.

В Швейцарии прекрасные сыры (около 450 видов!), которые плавят всеми возможными способами, запекают с ними овощи и мясо и даже добавляют в супы. Обязательно закажите фондю из смеси различных швейцарских сыров с добавлением чеснока и мускатного ореха.

# MILANO

café







Женевский аэропорт Cointrin — один из самых уникальных в мире. А все потому, что имеет выход как на швейцарскую, так и на французскую стороны. Поэтому можно лететь в Женеву, приземлиться, как и положено, в швейцарском аэропорту Cointrin, а в итоге оказаться во Франции.



Ауер шоколадье на улице де Рув

Но самое большое кулинарное достояние Швейцарии — это шоколад. Такого вы не попробуете нигде — тающий во рту и заставляющий мечтать, о том, чтобы он никогда не заканчивался. Лакомиться лучше всего в частных кондитерских, например в Chocolatier du Rhône. Едва успев открыться в 1875 году, кондитерская собирала очереди из экипажей, привозивших покупателей. В рядах сладкоежек числились Шарль де Голль, Грейс Келли, Черчилль, Кеннеди и Эйзенхауэр. Может быть, ваше имя станет следующим в ряду именитых клиентов.

Швейцарские вина не приобрели громкой мировой славы. Широкое признание обошло их потому, что они практически не экспортируются — местные выпивают все производимое сами. Пьют они и шнапс — ягодный или фруктовый. Народной любовью пользуется кирш — разновидность шнапса с приятным вишневым ароматом. Знаменитого миндального аромата в напит-

ке производители достигают за счет дистилляции сула, изготовленного из темных вишен вместе с косточками.

А вот туристы скупают в Швейцарии другой алкогольный напиток — «королеву ядов» и «жидкий кокаин» — абсент. Эта полынная настойка крепостью в 60-70 оборотов запрещена в некоторых странах как напиток, доводящий до безумия.

#### Что привезти

Швейцария — одна из немногих стран, которая разрешает вывоз золота в слитках, поэтому, если позволяют средства, можно прихватить один такой на черный день. Если на драгоценный слиток денег не хватило, покупайте шоколадный — такое вложение обязательно оценят дети.

Мужчины сметают с полок настоящие швейцарские ножи, а дамы — ювелирные украшения фирмы Chopard, достойные красных дорожек и шикарных приемов.

Символ Швейцарии — корова, пасущаяся на альпийских лугах. Поэтому все сувенирные лавки практически звенят от обилия колокольчиков. А вот настоящие cow bells продаются в скобяных лавках в горных городках. Считается, что они отгоняют злых духов.

Самым правильным подарком из Швейцарии станут часы. В Женеве расположены штаб-квартиры таких производителей, как Patek Philippe, Breguet и Rolex. Говорят, первыми часовщиками были бежавшие к Кальвину французы-гугеноты. Легенда гласит, что известный реформатор распорядился установить на всех женевских церквях башенные часы. Когда часы били положенный час, начиналась служба и двери в церковь закрывались, оставляя опоздавших за порогом. Так Кальвин добивался пунктуальности от своих прихожан. Сейчас она у местных в крови. ✉

**Мазаж**  
ресторан

*открывайте неизведанное!*

Дом Арабского Гостеприимства в Минске!

5a Dzerzhinsky ave. пр-т Дзержинского 5а  
reservation: +375 44 444 44 48 бронирование: +375 44 444 44 48



## СУРОВЫЙ РАЙ

Норвегия – это страна, в которую можно возвращаться тысячу раз, но так и не объехать ее всю. Не потому, что огромная, а потому, что, даже если у вас есть четкий маршрут, нет никаких гарантий, что в него не вмешается какая-нибудь коварная живописная скала над фьордом, на которой вы просидите свое тщательно распланированное на день время, улыбаясь прекрасной тишине внутри.

Евгения Валошина

Фото: Евгения Валошина, pussi75, Martin Ystenes/flickr.com





Начинать или продолжать свое путешествие по Норвегии можно из любого места страны. Но особенно приятно (и довольно удобно, если в запасе не много дней) делать это из Олесунна. Даже если вы не любите города, этот вам точно понравится. Во-первых, он расположен между двумя крупными фьордами. Во-вторых, благодаря Гольфстриму отличается не по-норвежски мягким климатом. В-третьих, до серьезного пожара 1904 года город был скромным деревянным, а после был заново отстроен в модном тогда европейском стиле ар-нуво — с башенками, горгульями, шпилями и прочими милыми архитектурными деталями, восхищающими ЮНЕСКО и туристов. Любоваться городом-зрелищем в окружении суннмёрских Альп принято со смотровой площадки на вершине горы Аксла, куда от городского парка ведут 418 ступеней (можно подъехать и на автомобиле по огибающей гору дороге).

Глядя на Олесунн сверху, сложно поверить, что в этом крохотном городе, разбросанном по нескольким островам, существует специальная двухчасовая пешая экскурсия. Но когда спускаешься туда — в разноцветную гущу сказочных домиков — застреваешь куда на более долгий срок. По одной только пешеходной улице Гогата, ведущей через живописный канал Брусунде (где тамошние рыбаки ежедневно продают свой улов) к местному музею в здании бывшей аптеки, можно гулять полдня и не устать удивляться и фотографировать.

В радиусе нескольких километров от Олесунна тоже полно интересных мест. Остров богов Гудёй у океана с маяком Алнес (один из немногих маяков, открытых для посетителей), старинными рыбацкими домиками и горой Гудёйфьеллет, которая попала на обложку журнала National Geographic Adventure и поражает своими гротами с фантастически голубой водой. По дороге туда вы пересе-

Вид на Олесунн со смотровой площадки на вершине горы Аксла



#### МАЯК В АРЕНДУ

На волнорезе у входа в гавань города Олесунн стоит старый (строился с 1858 по 1889 год) действующий маяк Моля, который одновременно является комнатой №47 расположенного рядом отеля Brosundet. Пространство номера (всего 3 м в диаметре) поделено на два этажа: внизу — ванная, наверху — спальня. Оформлением интерьера занималось известное норвежское архитектурное бюро Snohetta. Несмотря на дороговизну (от 300 евро за ночь), резервировать маяк желательно за полгода.

Вид на город и ресторан «Фьелстюа» на вершине горы Аксла



#### РЫБНОЕ МЕСТО

Ресторану «Фьелстюа» на вершине горы Аксла уже больше 100 лет. Сейчас на месте красной деревянной избушки, построенной башмачником Кнудом Айдом, стоит огромный стеклянный купол, попавший в четверку лучших смотровых площадок Норвегии. Но если обедать с чувством и толком, то желательно в морепродуктовом ресторане Sjobua — это лучшее место в городе, являющемся основным рыболовецким центром страны.







чете местность Гиске, которая была основана викингами и где можно посетить мраморную церковь XII века. Недалеко и птичий остров Рюнде, где гнездится около 500 000 видов птиц, включая скандинавское природное достояние в виде смешных тупиков, а также легендарный остров Йиске, попав на который понимаешь, почему именно здесь знаменитому норвежскому экспрессионисту Эдварду Мунку так хотелось творить. С Олесунном острова связаны подводными тоннелями, но куда приятнее добираться до них по воде, разглядывая горы в окружении чаек и тюленей.

Но Олесунн, как бы хорош он ни был, лишь отправная точка. Во всяком случае, для тех, у кого мало времени и много диких мест Западной Норвегии на примете. Поэтому два первых пункта в нашем списке: арендовать машину (рейсовый автобус никогда не завезет в ту Норвегию, которую стоит увидеть хотя бы раз в жизни) и снять домик. После нескольких посещений Норвегии появляется стойкое чувство, что здесь неправильно жить в отеле (исключение составляет разве что отель Juvet Landscape, построенный как часть пейзажа в глуши у реки Валлдёла, на которой, к слову, предлагают отличный рафтинг). Погрузиться в скандинавскую атмосферу можно только в доме неулыбчивого норвежца в какой-нибудь глуши вроде Странды с окнами на Стур-фьорд (главное – предварительно закупиться продуктами, потому что супермаркеты есть только в крупных поселениях и график их работы часто непредсказуем). Вечером пережить затяжной дождь за бокалом вина и неспешными разговорами, а наутро отправляться за впечатлениями.

### Фьорды

Журнал National Geographic назвал норвежские фьорды лучшим местом в мире с нетронутой природой, где непременно стоит побывать. Фьорды – это рай для тех, кто считает, что лучше гор могут быть только горы. Описывать их словами – исключительно неблагоприятное занятие, да и невозможно это сделать.

В Норвегии этих узких морских заливов, сформировавшихся во время ледниковых периодов, больше тысячи, крупных – около 100, и в основном они сосредоточены в Западной части страны (Регион фьордов), поэтому, путешествуя, не раз приходится пересекать их на паромах, проезжать над ними по изящным мостам, ехать вдоль обрывистых берегов по вырублен-

ным в скалах узким дорогам. Но чтобы понять душу фьордов, по ним стоит поплавать. На лайнере, пароме, стартующем от одноименной деревни (40 евро машина, 20 евро пассажир), или каяке – зависит от того, насколько интенсивно вы хотите почувствовать себя частью норвежского микрокосмоса.

Фьорд можно выбрать любой – они все прекрасны. Ближайшие к

Олесунну – Йорунд-фьорд и один из самых посещаемых ввиду живописности – Гейрангер: 20 км отвесных скал высотой до 1 400 м по берегам, восторгов и водопадов с душещипательными историями. На небольших площадках горных уступов – заброшенные фермы, к которым самые отчаянные взбираются по веревочным лестницам на ночевку и сбор трав. На одну из ферм – Хердалс-

сетра – организуются экскурсии, позволяющие понаблюдать за приготовлением сыра и карамели из козьего молока.

Чтобы увидеть фьорд с высоты птичьего полета, можно из деревни Гейрангер подняться на машине по серпантину по Дороге Орлов (620 м) либо еще выше – на гору Далснибба (1 500 м). Но самый крутой вид открывается «у порога в небеса» – со словно парящей в воздухе скалы Флюдалсьовет.

Впрочем, карабкаться вверх не обязательно – даже здесь, внизу, с палубы парома слишком синее небо, слишком зеленая трава, слишком глубокие тени и капризное солнце, в лучах которого греются непроходимые леса, ледники и горные вершины,

Захватывающий Йорунд-фьорд



РЕКЛАМА | ADVERTISING

- Авиабилеты в любую точку мира
- Индивидуальные и групповые туры любой сложности
- Корпоративное обслуживание
- Приём в Беларуси

пр-т Машерова, 54  
 (017) 211 26 05, (017) 306 46 56, (029) 611 27 01  
[www.321.by](http://www.321.by)  
 ООО "Внешинтурист", УНП 800001036





превращаются в сказку и рисуют в воображении неискушенных первозданной красотой путников существ из скандинавских мифов: богов, монстров и великанов. Лицо гиганта, к слову, видится всем в одном из утесов.

### Ледники

Всякий прошедший трехкилометровый путь к языку крупнейшего ледника Юстедальсбреен под названием Бриксдалсбреен (а до этого проехавший к нему по живописной долине Ольден) будет щедро награжден и эмоциями, и картинкой. Английские аристократы называли дорогу к леднику «северным приключением». Тропа начинается от горного приюта Фьельстове с видом на трехкаскадный водопад Волефоссен высотой 355 метров и магазинчиками, где продаются шерстяные свитера с национальным норвежским орнаментом по неслыханным ценам (у Гейрангер-фьорда цена на такие же в два раза ниже). Можно подняться на электромобилях, но это не спортивно.

Тропа идет вдоль горной реки, берущей начало на высоте 346 метров над уровнем моря в неповторимого цвета и холода горном озере Бриксдаль, у самой снеговой кромки, течет, срывается шумным водопадом, дарящим свои обильные влажные поцелуи всем проходящим мимо, и несется к морю. На тропе расставлены указатели, где был фронт ледника начиная с 1700 года. Чем ближе ледник, тем чаще захватывает дух — от масштабности явления, порывов ветра и нереально голубого цвета снега (чем старше и плотнее снег, тем хуже он поглощает голубые лучи солнечного спектра). У самого подножия ледника есть прекрасная возможность без ложного пафоса почувствовать себя песчинкой мироздания и впасть в благоговейный ступор, заморожено наблюдая, как из-за постепенного таяния от ледника откалываются куски и глыбы снега и шумно летят вниз.

Вообще, таких лап-ледников у Юстедальсбреена около 30, и

Ледник Бриксдалсберн



каждая предлагает всем, кому не сидится дома, варианты — ледниковый хайкинг (только с инструктором), каякинг по ледниковому озеру, рафтинг по горным ледниковым рекам. Ну, и просто нереальные виды плюс необычные впечатления в копилку.

### Атлантическая дорога

Находиться за рулем в Норвегии — сплошное удовольствие: движение неинтенсивное (иногда за несколько часов можно не встретить ни одной машины), картинка завораживающая. Поэтому лишних три

Атлантическая дорога



### КРАЙ ЗЕМЛИ

В 150 км от Олесунна находится край земли — самая западная точка материковой Норвегии — мыс Весткап на полуострове Статланнет, образующем границу между Северным и Норвежским морями. Здесь, с плоской вершины крутой скалы Кьеринга высотой 497 метров, обрывающейся над водами фьорда (это одна из немногих вершин Норвегии, до которой можно добраться на машине) открывается умопомрачительный вид во все стороны света.



### 5 ВЕЩЕЙ,

которые непременно нужно сделать в окрестностях Олесунна

**1. Сложить свое равновесие из камней.** В Норвегии пирамидки из камней — явление очень распространенное. В Скандинавии установить каменную пирамидку — тролл — означает дать жизнь троллю и обрести себе удачу. По дороге к Лестнице троллей есть целое поле различных равновесий,

где каждый проезжающий мимо оставляет свое «Здесь был Я». Строительство пирамидок — своего рода терапевтический ритуал, помогающий «заземлиться». Есть и экспресс-метод приобщения к вечному — просто добавить сверху свой камень к существующей пирамидке.

**2. Взойти на любую вершину, желательно в сезон белых ночей** (июнь—июль). В Странде есть 693-метровая Дрегетуа, путь к пику которой лежит через

полумистический лес и болото — к заброшенным домикам и снежным вершинам вокруг. Холодный ветер выдует из головы все лишние мысли, и останется только правильное ощущение прелести существования. Альтернативный и более массовый вариант — восхождение на вершину Слоген, которая возвышается прямо из Йорунд-фьорда (1 564 м над уровнем моря): подъем отнесен к десятке лучших маршрутов для хайкинга в Норвегии.





часа от Олесунна ради того, чтобы увидеть Атлантическую дорогу (Атлантерхасвейн) – не крюк.

Атлантическая дорога (часть трассы 64), которую норвежцы называют «стройкой века», петляет по островам и шхерам от Кристиансунда до Буда с океанским побережьем в конечной точке. Если будет ветреная погода, то волны могут вырваться прямо на дорогу. Британская газета The Guardian присудила трассе первое место в номинации самых живописных дорог мира. Отчасти потому, что на маршруте четыре застекленные панорамные смотровые площадки с парковками для машин, где туристы часами не могут оторвать взгляд от волн Атлантики, в которых иногда показываются киты, и 222 снежные горные вершины Мольде. Самый популярный снимок дороги – с ракурса, создающего оптическую иллюзию, будто трасса уходит в никуда в районе моста Storseisundet, поднятого над водой на высоту в 23 метра специально ради возможности прохождения под ним судов. Это наиболее захватывающий участок Атлантической дороги, но не единственный.

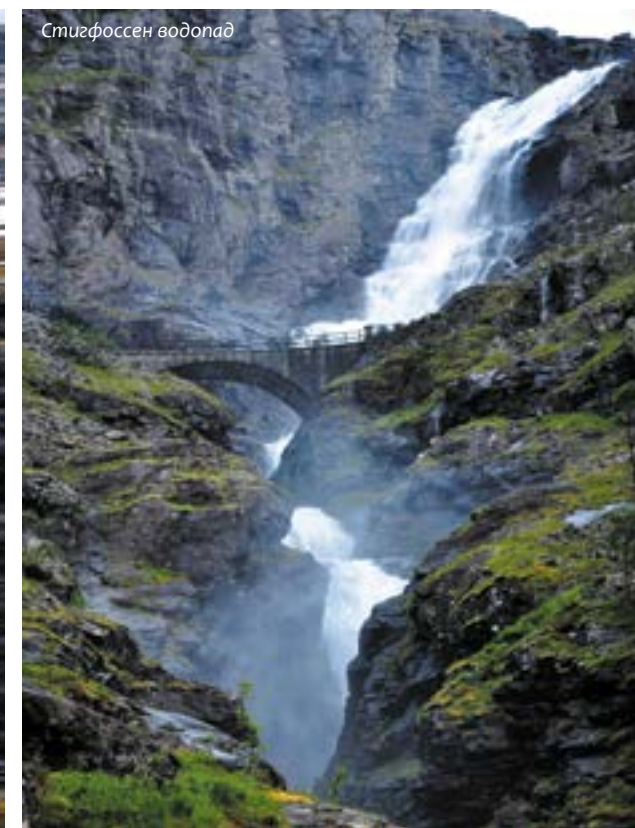


Дорога Троллей

### Лестница троллей

Троль – национальное достояние Норвегии, поэтому есть в ней и Стена троллей, и Язык Тролля, гора Колпак тролля, приют «Хижина в стране троллей» и даже церковь

троллей. Не стал мудрствовать и король Хокон VII, открывавший в 1936 году дорогу, соединяющую города Ондалснес и Валлдал, дав ей имя Лестница троллей – с замахом на туристическое будущее образца



Стигфоссен водопад

инженерного и конструкторского искусства. Дорога вышла на славу – 11 резких поворотов с перепадом до 12 градусов, готический мост через водопад Стигфоссен на середине подъема и Толкин в чистом виде касательно ландшафтов. Метафизический ужас на краю пропасти в попытке разминуться с автобусом сменяется не менее сильным потрясением на дне этого каменного мешка, из которого необычайно далеко до неба. Воспрять духом можно на верхней смотровой площадке. А импровизированный пикник (пусть даже в виде глотка из термоса) на высотах Лестницы троллей и вовсе станет самым странным и необычным событием в жизни любого туриста. К слову, как и вся поездка по Норвегии, которую вам непременно захочется повторить. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

**5 ВЕЩЕЙ,** которые непременно нужно сделать в окрестностях Олесунна

**3. Погулять с местными на их вечеринке.** Несмотря на то что норвежцы – народ довольно замкнутый и прохладный, пировать и веселиться потомки викингов умеют так, что слышно издалека. Если вы попали к ним в дом, то вы – автоматически свой, поэтому будете непременно приглашены на местную вечеринку в крытом шатре на поляне. Внутри тяжело оставить-

ся сторонним наблюдателем дольше 10 минут: за это время можно успеть освоиться – настолько, чтобы петь песни на сложном норвежском языке и танцевать местные танцы.

**4. Покататься летом на лыжах** по леднику Тюстигбреен возле живописной старой дороги Стринельфьель, которой уже больше 100 лет. Примерно в конце мая – начале июня (точное время зависит от толщины снежного покрова) здесь открывается лыжный центр. От Гейрангер-фьорда до него всего 50 километров.

**5. Проехать по «Королевскому маршруту»** вслед за семьей европейскими королями по самой узкой долине Норвегии Норангсдален, больше похожей на ущелье – со склонами, заросшими хвойным лесом, крутыми лавиноопасными скалами и ледниковыми озерами, самое известное из которых Люгнстэйлсватне – мечта любого дайвера. Оно образовалось в результате схода оползня с горы Кейпен в 1908 году: до сих пор в воде видны остатки старой дороги, разрушенная ферма и ворота.

## Идеальные здания для Вашего бизнеса из металлоконструкций

► Торгово-развлекательные центры  
► Сельскохозяйственные здания  
► Спортивные сооружения

► Автосалоны  
► Логистические комплексы  
► Производственные здания



Представительство ООО «Руукки Рус» в Республике Беларусь:  
220035, г. Минск, пр-т Победителей, 59, оф. 209,  
тел.: +375 (17) 306 01 64/65, +375 29 3200 722, +375 44 7788 554 (моб.)  
e-mail: vladimir.glyuza@ruukki.com, anton.nesterenko@ruukki.com

Представительство ООО «Руукки Рус» в РБ, УНП 102344968

**RUUKKI**





**ДАТА ОТКРЫТИЯ:** 1954 год

**КУХНЯ:** американская

**АДРЕС:** 225, East 60th Street,  
Нью-Йорк

# ДАЙТЕ ДВА!

Два блюда нью-йоркского ресторана Serendipity 3 – сандэ «Золотое изобилие» (The Golden Opulence Sundae) и бургер Le Burger Extravagant – есть не только в местном меню, но и в Книге рекордов Гиннесса. А все потому, что десерт стоит 1 000 долларов, а сэндвич – 295.

Евгения Валошина



«Золотое изобилие» заказывают примерно раз в месяц и, скорее всего, из любопытства. Нашумевшее сандэ состоит из пяти шариков таитянского ванильного мороженого (ваниль, к слову, не простая, а мадагаскарская), покрытых съедобным листом из 23-каратного (958-й пробы) сусального золота и самым дорогим шоколадом в мире Amedei Porcelana. Все это щедро сдобрено американской золотой икрой, марципановыми вишнями и трюфелями, а также полито арманьяком (тем самым, из провинции Гасконь). Подается де-

серт в бокале из хрусталя Harcourt с золотой ложкой весом 18 карат (только на ее разработку ушло около трех месяцев) на перламутровой раковине (посуда включена в стоимость).

Бургер, который стоит как среднестатистический ужин на троих, – это не просто котлета в булке. Среди его ингредиентов – редкая японская говядина «вага», черные трюфели, жареное перепелиное яйцо, сыр чеддер 18-месячной выдержки от знаменитого сыровара Джеймса Монтомгери и булочка, пропитанная трюфельным маслом. Бургер замысловато укра-

шен сметаной, золотыми хлопьями и черной икрой. Кроме того, к нему прилагается золотая зубочистка с бриллиантом. Все вырученные от продажи бургеров средства идут на благотворительность, в пользу голодающих бездомных (к счастью, Le Burger Extravagant заказывают чаще, чем десерт).

Судя по отзывам, гастрономическое удовольствие можно получить и от песочных тартов тетушки Бубы за 7 долларов и чили-бургера за 14,50. Но если все-таки решите брать, заказывайте оба блюда за 48 часов до трапезы.



**ОТЗЫВ:** «Особенно рекомендую попробовать горячий шоколад с мятой – они подают его в гигантской чашке. Столик лучше резервировать заранее, если не очень хочется торчать на улице в ожидании своей очереди. Ну, и посмотреть перед походом романтическую комедию Serendipity с Кейт Бекинсейл и Джоном Кьюсаком».



**ФАКТ.** Через день после регистрации десерта в Книге рекордов Гиннесса владелец ресторана Стивен Брюс объявил о создании совместно с ювелирной фирмой Euphoria New York нового сандэ – Frrozen Haute Chocolate стоимостью 25 000 долларов. В 2007 году мороженое входило в первую десятку наиболее дорогих рождественских подарков. Сегодня он уступает только клубничному Strawberries Arnaud за 1,4 миллиона долларов и платиновым пирожным за 130 000. ☑

**DOLL'S**  
**ДОЛЛ'С**  
МУЗЫКАЛЬНЫЙ КЛУБ

Музыкальный бар

Шоу балет  
«Крэйзи» DOLL'S

«Крэйзи» меню

Караоке

Стриптиз  
женский, мужской

Суши, кальян

Организация любых  
праздников жизни!

МИНСК

УЛ. СУРГАНОВА, 61

+375 (29) 631 12 41

20:00 - 06:00





ДАТА ОСНОВАНИЯ: 1903 год

КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ: 33 + шале  
в зимнем саду на 6 человек

# ДЕРЕВУШКА КОРОЛЯ

Хорошо иметь домик в деревне. Особенно если деревня – во французских Альпах, а домик – с открытым подогреваемым бассейном. Семья Каррье уже пять поколений делит свое родовое поместье со всеми желающими и делает все возможное, чтобы любой гость чувствовал себя как дома – пусть даже всего одни сутки.

Евгения Валюшина

Поначалу сложно поверить в то, что эти симпатичные деревянные избушки в снегу – пятизвездочный горный отель с впечатляющим уровнем комфорта. Но это правда – такая же чистая, как местный воздух и репутация хозяев. 112 лет назад, в связи с открытием в Шамони железной дороги, владелец постоялого двора и службы дилижанса Жозеф Каррье построил отель «Железнодорожный». Во время Первой мировой войны управление отелем перешло в руки итальянцев, которые переименовали его в Hotel de Milan, но в 1937 году сын Жозефа Каррье восстановил семейную собственность и дал отелю новое название – Le Hameau Albert 1er («Деревушка Альберта Первого») – в честь бельгийского короля и опытного



ОТЗЫВ: «Нет ничего лучше, чем погрузиться в теплый открытый бассейн с фантастическим видом на Монблан после долгого дня катания в горах!»



СТОИМОСТЬ: от 250 евро за двухместный номер



АДРЕС: 38, Route du Bouchet,  
74400 Шамони-Монблан,  
Франция



альпиниста Альберта I, часто приезжавшего в Шамони и погибшего в горах. Хватка отца семейства, дополненная идиллической атмосферой савойской деревушки, дала начало доходному семейному бизнесу. Нынешний владелец Пьер Каррье – талантливый гастроном и страстный хранитель традиций родных мест, поэтому, несмотря на две серьезные реконструкции (последняя проводилась под руководством известного архитектора Бернана Феррари), он сохранил шарм интерьеров и домашнюю атмосферу сельского дома. Это никак не мешает иметь «при дворе» один из лучших ресторанов горной Франции, который славится высокой кухней и удостоен двух звезд гида Мишлен, ресторан национальной французской кухни La Maison Carrier, где блюда готовятся в настоящей дровяной печи по старым бабушкиным рецептам, и подается целое меню старой доброй выпечки, а еще винный погреб на 19 000 наименований. Ну и Монблан, на который выходят окна большинства номеров и ресторанов. Говорят, обжаренные в миндальном молоке гребешки «Сен-Жак» с тушеным луком, паштет из омара с эстрагоном в скорлупе морского ежа, кровяная колбаса с тушеной грушей и картофелем, жареное седло косули с брусникой и овощами оставляют в этих стенах особенное послевкусие. Что уж говорить про сыры (их привозят на отдельной тележке), без которых не обходится ни одна французская трапеза. Если бы на территории этой королевской деревушки не было современного спа-центра, никто бы не огорчился: вечер на огромном старом диване у камина в живописном зимнем саду – уже медитация. ✉



Совершенная красота  
в Фитнес и СПА-салоне  
отеля «Ренессанс Минск»!

К Вашим услугам:

- Тренажерный зал
- Бассейн, джакузи
- Финская сауна
- Косметические услуги
- Программы по уходу за лицом и телом
- Маникюр и педикюр
- Парикмахерские услуги
- Депиляция

Renaissance Minsk Hotel  
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е  
телефон +375 17 309 90 85  
spa@renaissance-minsk.by







**ЧТО:** миниатюрная бронзовая статуя-фонтан в виде нагого мальчика, писающего в бассейн

**ГДЕ:** на пересечении улиц Банной (Rue de l'Étuve / Stoofstraat) и Дубовой (Rue du Chêne / Eikstraat), Брюссель, Бельгия

## А БЫЛ ЛИ МАЛЬЧИК?

Вот уж где размер оказался действительно неважен. Один из самых известных мальчиков Брюсселя ростом не вышел — в нем всего лишь 61 сантиметр, и он вылит из бронзы. Местные любят его и гордятся им, хотя технически мальчик — просто фонтан, или Manneken pis — «писающий мальчик».

Анна Анакер



Свой первый костюм «писающий мальчик» получил от курфюрста Баварского Максимилиана-Эммануила в 1698 году. Традиция прижилась. Как-то во время одной из войн французские солдаты смеха ради похитили мальчика. Горожане тут же потребовали вернуть любимца на место и вывести войска. Пришлось королю Людовику срочно дарить Жульену костюм из золотой парчи и даже произвести фонтан в рыцари, чтобы утихомирить возмущенных брюссельцев. За прошедшие столетия у писающего мальчика собрался приличный гардероб — более 900 нарядов. Некоторые из них выставлены в городском музее Брюсселя.



Все дороги на родине комиксов и нелепой крошечной капусты ведут сначала в паб с пивом, а затем к фонтану с карапузом, орошающим бассейн. Или наоборот. Тем более что этот самый мальчик по праздникам «умеет» писать и пивом, и вином, и сидром, и даже молоком. А еще он большой модник и любит приодеться в какой-нибудь яркий наряд. «Писающий мальчик» выступал в роли Нельсона Манделы, Дракулы, Моцарта, Микки Мауса, Элвиса Пресли. Ведает нарядами скульптуры вот уже 30 лет специальный камердинер. Список смены туалетов утверждается на год вперед, и каждое переодевание сопровождается выступлением духового оркестра.

### Замочить врага

Неприличный фонтан упоминается в городской хронике еще в 1388 году. Доподлинно известно, что современный вид мальчику придал скульптор Джером Дюкенуа в 1619 году. «Писающий мальчик», которого мы видим сегодня — это не просто копия той скульптуры. Это копия копии, которая была сделана с копии и так далее. Дело в том, что мальчугана неоднократно похищали, иногда по частям, иногда полностью, но брюссельцы всегда восстанавливали любимый фонтан.

Говорят, малыш Жульен существовал в реальной жизни. Согласно одной из легенд, пятилетний мальчуган «оросил» фитиль, ведущий к боеприпасам врагов, осадивших Брюссель, и тем самым спас родной город. Согласно другой версии, во времена гримбергенской войны Готфрид II подвесил люльку со своим сыном на дереве прямо недалеко от поля боя, и малыш мочился сверху на врагов. Еще одна не слишком добрая, но назидательная легенда гласит, что мальчик решил избавиться от лишней жидкости в организме на пороге дома, где проживала фея, за что та облачила его в бронзу. Самая же распространенная версия рассказывает о потерянном сыне зажиточного горожанина, которого очень долго искали и наконец нашли в таком вот неприличном виде. На радостях отец малыша заказал фонтан с его изображением.

Выбирайте любую версию, но знайте, сам Жульен писать на них хотел.

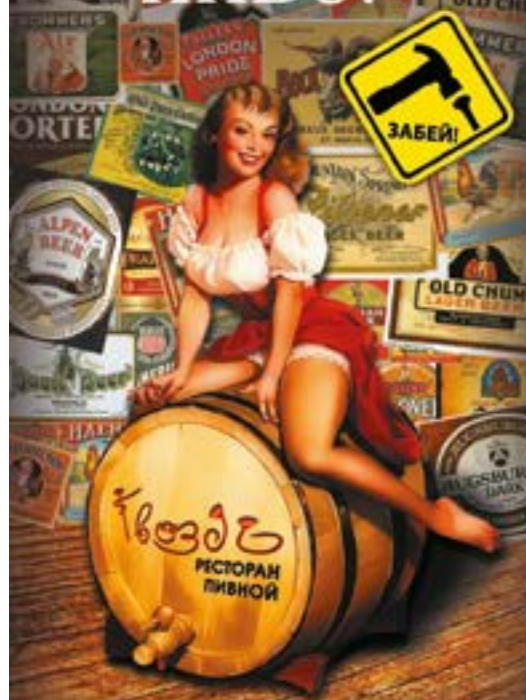
### Писающая компания

То ли чтобы мальчику не было скучно, то ли из чувства справедливости с мыслью о равноправии полов в 1987 году у «писающего мальчика» появилась подружка — «писающая девочка» Jeanneke pis. Полуметровую малышку создал скульптор Дени-Адриан Дебуври.

Его коллега Том Францен в 1998 году дополнил брюссельскую писающую компанию дворняжкой (Zinneke pis), которая подняла ногу прямо в центре города. По замыслу автора собака неопределенной или «смешанной» породы символизирует объединение различных культур.

Свои «писающие мальчики» есть в Генте, Хасселте и Герардсбергене. ➡

ЗДЕСЬ  
ХОРОШИЕ ЛЮДИ  
ПЬЮТ ХОРОШЕЕ  
ПИВО!



GOOD PEOPLE DRINK  
GOOD BEER HERE!



[www.pubgvozdz.by](http://www.pubgvozdz.by)

- Свежее разливное пиво
- Европейская пивная кухня
- Живая музыка с четверга по субботу
- Обеденное меню с 12:00 до 16:00 по будням
- Пивная атрибутика и сувениры
- Пиво с собой
- Beer on tap
- European beer cuisine
- Live music from Thursday to Saturday
- Lunch menu from 12:00 to 16:00 on weekdays
- Beer souvenirs on sale
- Take-away beer

ул. Гикало, 3 - 5, Gikalo str., ул. Тимирязева, 65 - 65, Timiryazeva str.  
+375 29 506-03-97 +375 44 583-83-83  
ICAT 12:00 - 24:00, PT-CS 12:00 - 02:00 ICAT 12:00 - 24:00, PT-CS 12:00 - 01:00  
SUN-THU 12:00 - 24:00 SUN-THU 12:00 - 24:00  
FR-SAT 12:00 - 02:00 FR-SAT 12:00 - 01:00







## В КОЛЛЕКЦИЮ РАССВЕТОВ

В жизни человека в среднем 25 000 рассветов. Чаще всего банально проспанных или просто не замеченных. On Air предлагает наверстать упущенное и посетить пять точек на планете, откуда смотреть на восток особенно приятно.

Анна Моргулис

### ГРАНД КАНЬОН, США

«Представьте себе вот что, – предлагают Ильф и Петров в книге «Одноэтажная Америка». – Берется громадная горная цепь, подрезается у корня, поворачивается вершинами вниз и вдавливаются в ровную покрытую лесами землю. Потом она вынимается. Остается как бы форма горной цепи. Горы наоборот». Это и есть Гранд Каньон – настоящая геологическая энциклопедия, по которой можно изучать историю образования Земли за почти два миллиарда лет. Тут нетрудно уединиться в рассветный час – грандиозное ущелье простирается на 446 км в длину. Например, жители деревушки Вильямса, южных «ворот» в парк, советуют встречать рассвет на смотровой площадке Яки-Поинт. Но таких площадок здесь полно, и едва ли Кейп-Роял или Пойнт-Империял чем-то хуже. Есть еще Скайвок со стеклянным полом, но вход туда стоит 90 долларов, а фотографировать запрещено. Лучше уж присесть на одну из лавочек на краю бездны.

Скалы Гранд Каньона на рассвете – как хамелеон, постоянно меняющий оттенки от черного до розового, желтого, голубого. Из дымки проступают обрывы и пики, кирпично-красные утесы и овраги, кратеры, пещеры, озера и водопады. Некоторые причудливые образования похожи на храмы и статуи, башни, крепостные стены и пирамиды. И даже имеют названия – Храм Вишну, Храм Шивы.

Восходящее солнце преобразует даже крохотную, но быструю речушку Колорадо внизу, несущую свои красно-коричневые воды со скоростью 20 км/ч. В своей роскошной пижаме из желтовато-коричневых осадочных пород, с терракотовыми прожилками и зеленой бутылочного оттенка, каньон нежится в первых лучах, подставляя им свои каменные бока. Свободный и мощный, гордый и мистический, он будто олицетворяет дух коренных американских индейцев, которых можно уничтожить, но нельзя покорить.



В 1940-1950-е годы экипажи многих пассажирских самолетов позволяли пассажирам любоваться каньоном на рассвете и не только, выписывая в воздухе «восьмерки» с левым и правым креном. Пока в 1956 году здесь не столкнулись два лайнера.





## КИЛИМАНДЖАРО, АФРИКА

Один из самых крутых рассветов ждет упрямого путешественника на вершине этой «сверкающей горы» в трех градусах долготы южнее экватора – самой жаркой параллели планеты. Путь вверх – это недельное путешествие из тропиков в Арктику: 5 климатических зон, 85 километров через сельскую местность у подножия, где аборигены «чага» растят кофе и бананы, зону влажных джунглей, уровень облаков, полосу вересковых равнин, высокогорное плато. По правде, даже Марангу, легкий «Coca-Cola-маршрут», по которому идет 90% туристов, не так уж прост. Кто-то сам сворачивает на полпути, а кого-то спускают на носилках. Чага убеждены, что горную болезнь напускает капризный горный дух Нджаро, если его не задобрить. Последние километры – это тяжелейший ночной бросок под ледяным ветром, 6 часов во тьме, ползком по отвесной стенке над пропастью. В туристических буклетах не пишут о том, как: «Мы мерзли в палатках; наши головы взрывались от горной болезни; один носильщик сломал руку, а гид едва не упал в пропасть; кого-то выворачивало наизнанку;

кого-то хотели эвакуировать с диагнозом «надышался облаками». Зато от экваториальных звезд не оторвать глаз. Небо черно-синее, бархатное, до огромных созвездий – Южного креста, Магеллановых облаков – подать рукой. Ну, а рассвет просто фантазмагорический! Встречая его у простенькой деревянной «стелы» на высоте 5,895 метра, человек понимает: это не гора боролась с ним, а он – с самим собой, своими страхами. Игольчатые скалы, как черные замки, проступают из розового тумана, красные лазерные лучи скользят по облакам, иней взрывается мириадами искорок. Холмы пепла и пятна ледников, которые кто-то обрезаю по краям ножом с фигурным лезвием. Во фляжках – похвалительные напитки, на лицах проводников – неподдельное счастье, хотя видят они это рассветное чудо в сотый раз.



По законам Танзании, подняться вверх без гида и носильщиков, которые тащат скарб путешественника на голове, нельзя. В лучшем случае получится отказаться от поваров.



## ГОРА СИНАЙ, ЕГИПЕТ

В чернильной темноте при свете фонариков длинной вереницей по узкой каменистой тропинке движется вверх огромное количество огоньков-паломников. В Торе, Библии и Коране сказано, что именно здесь, на горе Синай, бог ниспослал Моисею скрижали с десятью заповедями. Каждую ночь люди со всего мира покоряют священную гору высотой 2 285 метров. Кто-то идет за отпущением грехов, кто-то – за вдохновляющим рассветом.

Взойти на гору Моисея можно двумя дорогами. Длинная – это широкий и пологий полуторачасовой серпантин, а в конце – лестница в 750 ступенек, взбираться по которой придется еще около часа. По пути можно делать привалы: вдоль серпантина стоят палатки с горячими напитками, сладостями и пледами. А короткий путь без передышек – это крутая и довольно опасная лестница в 3 750 ступенек. Можно арендовать верблюда, но грехи в этом случае, скорее всего, будут отпущены лишь верблуду, да и рассвет вряд ли будет столь долгожданным и прекрасным. «И в тот момент, когда мое трусливое сердце было готово вырваться

наружу от усталости и страха, закончились ступени-валуны и показалась вершина, – вспоминает одна из путешественниц. – Густую темноту египетской ночи прорезал первый луч восходящего солнца. Его огненный шар подымался над терракотовой горой, окрашивая камни всеми цветами радуги. И запели какой-то хвалебный гимн жизни французы – да так, что аж мурашки по спине».

В утреннем свете синайская пустыня по-прежнему безлюдна, как и во времена Моисея, пейзаж больше походит на марсианский с его инопланетной красотой. Здесь до сих пор можно увидеть останки павших воинов и руины древних храмов, а в пещерах между скал все еще селятся монахи-отшельники. Сделав миллион фотографий очередного восхода, люди начинают плавно стекать вниз – все той же медленной вереницей, к монастырю Святой Екатерины у подножия.



От Шарм-эль-Шейха и Хургады до горы Моисея можно доехать на автобусе.





## СТОУНХЕНДЖ, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Это место поклонения солнцу окутано завесой тайны. Даже несмотря на колебания оси вращения Земли, солнце из года в год встает над Стоунхенджем в точно отмеченных местах. Обычно Стоунхендж закрыт по ночам и рано утром, однако 21 июня, в ночь летнего солнцестояния, администрация делает исключение из правил. Именно в эту ночь здесь проводили свои ритуалы древние друиды, а в начале 2000-х энтузиасты решили вернуться к истокам.

В канун Солнцеворота хиппи, язычники, солнцепоклонники и прочие друиды наших дней устраивают среди камней мистический карнавал. Со всех четырех сторон света прибывает около 40 000 людей, чтобы встретить здесь самый многолюдный рассвет. Дорога к святилищу еще с утра перегружена вялотекущим потоком автомобилей с самыми неожиданными номерами – Марокко, США, Турции, Италии, Болгарии, России. Давя на клаксоны, вся эта масса движется в сторону не приметного поля. Охрана запускает гостей по одному, объясняя, куда шагать по петляющим полевым тропам, и снабжая большим кульком для отходов. Поле пре-

вращается в один большой лагерь с палатками, пледами и корзинами для пикников на траве, а четыре вагончика-кафетерия продают еду на любой вкус. Всю ночь напролет играют барабанчики, а толпа танцует под ритмичный бой бубнов и тамтамов в свете звезд и четырех осветительных башен.

Примерно в 4.50 слышатся торжественные восклицания: «Sunrise, Sunrise!» Друиды в пестрых карнавальных одеждах кланяются четырем сторонам света, провожая самую короткую ночь в году: «Да будет мир во всем мире, да будут сыты все голодающие!» Как ни крути, это Туманный Альбион: нередко настроение солнцепоклонникам портят пасмурная погода, облачность и дождь. Но что бы ни случилось, огромный светящийся шар все равно выкатится – над священными камнями, водруженными здесь около 4 500 лет назад.



Рассвет среди священных камней можно встретить и зимой – 21 декабря в Стоунхендже отмечают день зимнего солнцестояния.



## ВУЛКАН ТЕЙДЕ, о. ТЕНЕРИФЕ, ИСПАНИЯ

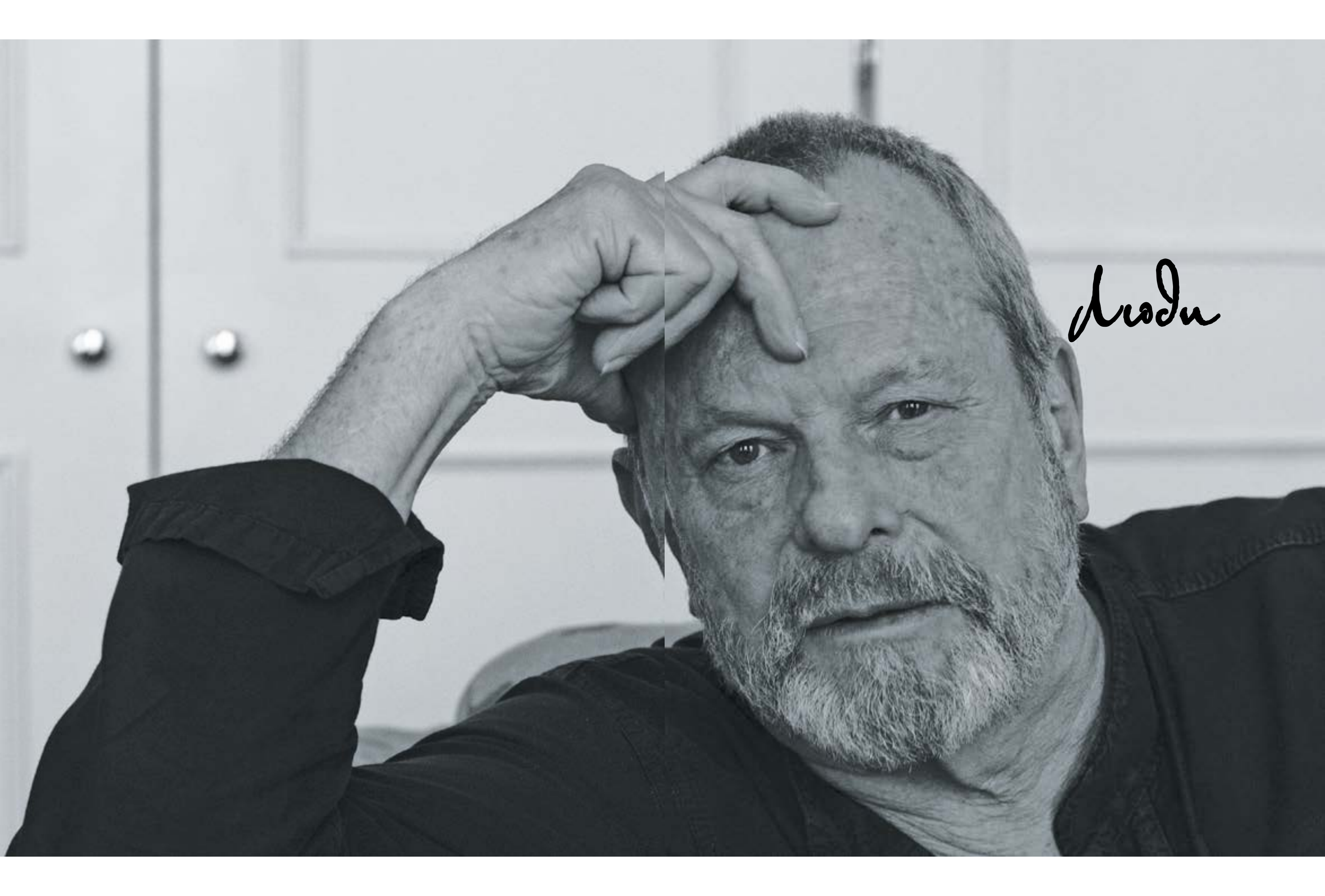
Этот рассвет – не для слабонервных: вулкан Тейде, которым восторгались Колумб, Дарвин и капитан Кук, не потух, а просто мирно спит. Даже зимой его склоны теплы, а из трещин дует обжигающий воздух. Древние островитяне называли вулкан «пиком ада» и верили, что в кратере заточен дьявол, некогда пытавшийся похитить солнце и обречь планету на вечную ночь. Это самый центр острова и самая высокая точка Испании – 3 500 метров над уровнем моря. Два века назад натуралист Александр фон Гумбольдт взбирался на вершину 29 часов, теперь же кабинка фуникулера доставляет туда всех желающих за 10 минут (и 25 евро), замирая всего в 150 метрах от кратера. Получить разрешение на подъем можно через интернет. Пропусков выдают всего лишь 150 в день, поэтому даже зимой все «места» на вулкане часто разобраны на месяц вперед. Чистота и прозрачность горного воздуха на рассвете позволяет увидеть поистине потрясающее рождение нового дня. Гирлянда городов далеко внизу угасает – и над Атлантическим океаном, как и миллиарды лет назад, скользят первые лучи солнца. Треуголь-

ная тень вулкана расстилается по поверхности океана аж на 200 км – это самая длинная в мире тень. Вокруг много чудес – и Лунный пейзаж, и цветущий заповедник с диковыми растениями, и осколок застывшей лавы – скала Палец Бога, которую изображали даже на купюрах. А еще единственная в мире сосна, которая не горит, и вулканические бомбы с начинкой из оливина – полудрагоценного камня, под спекшейся черной оболочкой. Ночь перед рассветом можно провести в спальном мешке (земля-то теплая), горной хижине или «приюте» на вершине – когда-то он служил базой для альпинистов и астрономов, но несколько лет назад превратился в дешевый и очень приличный хостел. Ночевка в «приюте» дает право подняться наверх без пропуска. Неподалеку – горная обсерватория под звездным небом, чтобы скоротать время до зари.



Осенью и зимой некоторые разомлевшие на Канарском солнце туристы поднимаются на вулкан прямо с пляжа, в сланцах и шортах. И оказываются по колено в снегу. ☑





*Aradu*



**ЧТО:** юбилей  
Боба Марли

**СКОЛЬКО:** 70 лет  
со дня рождения

**ПОЧЕМУ ОБРАТИТЬ  
ВНИМАНИЕ:** Боб  
Марли стал самым из-  
вестным исполнителем  
музыки регги в мире

**ЧТО СДЕЛАТЬ  
В ЮБИЛЕЙ:** оказаться  
6 февраля на Ямайке,  
где День Боба Марли  
отмечают как День  
рождения националь-  
ного героя

## ПРОРОК С ЯМАЙКИ

Король регги Боб Марли всегда отрицал свою исключительную одаренность и повторял, что любой житель Ямайки сможет сделать так же, если захочет. Но есть вещи, которые вряд ли кому-то удастся повторить.

Елена Мальчевская

### Музыка

Титул «короля регги» Боб Марли получил довольно рано, и он был не единственным в списке настоящих и придуманных наград и званий. К примеру, его называли еще и «музыкальным пророком».

В 15 лет оказавшись в трущобах Тренчта-уна в столице Ямайки, Боб Марли со своим приятелем Невиллом Ливингстоном по прозвищу Банни стал осваиваться в музыкальном пространстве. Несколько уроков вокала дал им знаменитый тогда Джо Хиггс. Вскоре они познакомились с Питером Тошем. А в 16 состоялся дебют Марли с синглом Judge Not, где уже были слышны отголоски революционной поэзии. Через несколько лет друзья создали группу The Wailers. Благодаря этому коллективу и его фронтмену Бобу Марли ямайское регги стало музыкальным направлением, известным во всем мире. И повсюду на планете сегодня танцуют, отдыхают, выражают протесты и верят в лучшее с помощью этой музыки.

### Вера

Музыка, которую играл Марли, неотделима от его религиозных убеждений. Музыкант исповедовал растафарианство, которое основывается на любви к ближнему и отрицает «Вавилон» (так приверженцы этой религии называют западное общество). С помощью регги Боб Марли распространил идеи растафарианства по всему миру, утвердив определенное представление об этом музыкальном направлении: слушатели не воспринимали его исключительно как поп-культуру, а обна-

руживали мощную духовную составляющую регги. Далеко не каждый, слушающий регги, стал растафарианцем, но для многих эти песни стали гимном свободы. Мэр далекого от Ямайки Торонто Роб Форд, например, провозгласил 6 февраля Днем Боба Марли в Канаде, назвав его одним из самых великих послов мира. А на Ямайке музыкант еще при жизни стал духовным лидером нации.

### Семья

В детстве Боба Марли называли Белым Мальчиком, хотя на самом деле будущий музыкант был метисом. Его отцом был британец Норвал Марли. Оставив службу на флоте, он стал управляющим на плантациях Ямайки, на одной из которых и встретил мать Боба — 16-летнюю чернокожую Седелле Букер. В воспитании сына Норвал не участвовал, хотя помогал деньгами. Марли вспоминал, что видел папу всего два раза в жизни. А когда Бобу исполнилось 10 лет, отец умер. Но Марли считал, что родители дали ему гораздо больше, чем могло показаться на первый взгляд. В своих интервью, он нередко подчеркивал, что не принимает ничью сторону в расовых конфликтах: «Я на стороне бога, который создал меня потомком и черных, и белых».

Сам Марли женился в 1966 году на кубинке Алфарите Андерсон. Рита была его бэк-вокалисткой, мужественно терпела его бесконечные измены и внезапно возникающих сводных братьев и сестер у их четырех детей (которые, к слову, пошли по стопам родителей). В свою очередь Марли увеко-

«Музыка есть прекрасное свойство — когда она попадает в тебя, ты не чувствуешь боли».

вечил Риту, посвятив ей хит No Woman No Cry. Сегодня в мире известно более 60 кавер-версий этой композиции.

### Уход

В конце 1970-х Марли ушиб палец на ноге, играя в свой любимый футбол («Футбол — это свобода, целая Вселенная», — утверждал музыкант). Ушиб вскоре превратился в злокачественную опухоль, и Марли предложили ампутировать палец. Но он отказался, побоявшись, что после операции не сможет полноценно играть в футбол и плавно двигаться на сцене. Кроме того, ампутация противоречила одному из постулатов растафарианства: тело должно оставаться целым. Некоторые источники утверждают, что Марли не поверил врачу, потому что афроамериканцы не страдают меланомой. Через некоторое время болезнь перешла в опасную стадию, лечение не помогло, и 11 мая 1981 года в возрасте 36 лет Боб Марли скончался в больнице Майами по пути домой из Германии, где его лечили.

Тело Боба Марли покоится в мавзолее на Ямайке. Прощаясь, рядом с музыкантом положили гитару, футбольный мяч, немного марихуаны, Библию и кольцо, которое Марли подарил сын одного из воплощений бога Джа на земле — эфиопского принца Хайле Селассие I. Последними словами короля регги была фраза: «Жизнь не купишь за деньги». ✉



Песня One Love с 1997 года является гимном министерства туризма Ямайки.

Песня No Woman No Cry занимала первые позиции британских чартов. В списке лучших песен всех времен журнала Rolling Stone она находится на 37-м месте.





**Евгения Додина** родилась в 1964 году в Могилеве. В 1986 году окончила Государственный институт театрального искусства (ГИТИС). Начиная карьеру в Московском академическом театре им. Маяковского. В кино дебютировала в 1985-м в комедии Петра Фоменко «Поездки на старом автомобиле». В 1990 году вместе с режиссером Евгением Арье, будущим основателем театра «Гешер», переехала в Израиль. Несколько раз удостоивалась звания «Актриса года» и ряда престижных призов как в Израиле, так и за рубежом.

## «ПРОДОЛЖАЙ, ДЕТОЧКА!»

Пресловутая «охота к перемене мест» не раз играла в судьбе актрисы Евгении Додиной ключевую роль. И тогда когда школьницей она втайне от родителей сбежала из Могилева в Москву и в итоге стала актрисой академического театра.

И когда, не раздумывая, согласилась на почти шуточное предложение начать жизнь с чистого листа в Израиле. Сегодня Додина – примадонна израильского театра, одна из самых востребованных актрис кино. Размах ее таланта таков, что почести ей воздают не только на кино- и театральных фестивалях: за особый вклад в культуру Израиля Додина удостоилась чести зажечь один из 12 факелов по случаю 61-й годовщины независимости страны, а в 2010 году сенат Тель-Авивского университета присудил ей звание почетного доктора.

Настасья Костюкович

Материал подготовлен при содействии пресс-центра Одесского международного кинофестиваля

### – Вы с детства мечтали стать актрисой?

– Нет, это произошло случайно, как и многое в моей жизни... У каждой девочки в юности есть кумир. Моим героем был актер Олег Даль: я его рисовала, посвящала ему стихи, которые никогда не посылала – не докучала, в общем. Мне было интересно узнать про него всё, и я начала много читать про театр и кино. А когда однажды по телевидению показывали фильм «20 дней без войны» Алексея Германа, на одной из сцен я заплакала навзрыд. И в этот же момент мой внутренний голос нагло сказал: «А я вот тоже смогу сыграть, как Екатерина Васильева!»

Я родилась в Могилеве и дальше Минска никуда не выезжала. Поэтому мне казалось, что настоящая жизнь начинается в Москве. В 16 лет, только получив паспорт, я купила билет на поезд, позвонила домой за пять минут до отправления (чтобы не успели снять) и поехала в Москву. Всю дорогу передо мной стояло заплаканное лицо мамы, и, доехав до Барановичей, я вернулась домой.





Кадр из фильма «По тебе не видно»

Дома на диване лежал отец с мокрым полотенцем на голове, портреты Даля валялись разорванными... Я была в шоке от своего поступка, но мечту не оставила. После окончания школы я договорилась с мамой, что мы не скажем папе, что на лето я еду в Москву с подругой посмотреть город. В Москве я прямиком отправилась во ВГИК, походила по коридорам, открыла дверь в первый попавшийся кабинет и сразу услышала: «О, ваш типаж у нас уже есть!» (А я в то время была девушка крупная, с косой.) Во дворе института ко мне подошел парень и предложил завтра встретиться возле ГИТИСа и попробовать вместе поступать туда. Я пришла, а он нет. И я рассеянно бродила вокруг здания, смотрела на молодежь, богемно сидевшую на лавках: все манерно курили, пили портвейн... Вдруг ко мне подошла девушка: «Вы поступать? Пойдемте!»

— А вы готовились к поступлению?

— Да нет же! Просто поглазеть пришла. Девушка, что ко мне подошла — Марина Игнатова, ныне блистательная питерская актриса — тоже просто шла в булочную, заметила меня и решила показать своим друзьям в приемной комиссии. «Читайте стих!» — сказали мне. «А теперь

монолог». — «Я... Я не готова: у меня книжки в поезде украли», — расплакалась я, а они смеялись, потому что было видно, что я вру. Тогда я решила спеть «А Лявоніху Лявон палюбіў», кричала, прихлопывала и очень неловко плясала. Все опять смеялись и велели прийти завтра, выучив монолог. Я разучила монолог Катерины из «Грозы»: «Отчего люди не летают так, как птицы?..» И снова все смеялись, потому что вся я шла вразрез печальному романтическому тексту. Когда меня попросили сделать актерский этюд, я, недолго думая, подошла к молодому человеку и сказала: «Здравствуйте, я из Могилева!» и поцеловала его, да так неловко, что мы вместе упали на пол. Так что ректор ГИТИСа, набравший в тот год курс, резюмировал, что мне рано поступать, ибо я талантлива, как все дети. И я вернулась в Могилев.

— Мечта разбилась о реальность?

— Казалось, что так... Я поступила в машиностроительный институт, но училась так плохо, что, наверное, была худшей в истории этого института. И когда мне снова позвонила Марина Игнатова («У нас Эфрос и Васильева набирают курс, может, приедешь попробовать?»), я побежала в деканат и с порога крикнула: «Я ухожу!» И вот

# Новый Touareg. Готов ко всему.



Новый Touareg — это тот редкий случай, когда никому и ничего не нужно доказывать. Он самодостаточен. Ровно как его владелец. Где бы эти двое не появились — правила игры устанавливаются они.

Тем более, что новый Touareg обладает великолепными данными. Постоянный полный привод 4MOTION, успешно протестированный в ходе ралли «Дакар», дает владельцу уверенность на любом покрытии. Адаптивная пневмоподвеска с тремя режимами способна регулировать дорожный просвет до 300 мм, что позволяет преодолевать водные преграды, бордюры и другие препятствия на пути приключений. И, конечно, оснащение салона, которое позволяет вам чувствовать себя как в люксовом номере 5\*\*\*\*\* отеля.

**Новый Volkswagen Touareg. Для ежедневных приключений.**



Das Auto.

**Минск:**

«Атлант-М Сухарева»,  
ул. Шаранговича, 22/1, тел. (017) 206 0 206  
«Атлант-М Уручье»,  
пр-т Независимости, 202, тел. (017) 33 111 11  
«Атлант-М на Машинистов»,  
ул. Машинистов, 26, тел. (017) 3 400 400

**Гродно:**

«Гродноавтосервис»,  
пр-т Космонавтов, 68,  
тел. (0152) 75 74 00

**Гомель:**

«НТС»,  
ул. Ефремова, 23,  
тел. (0232) 62 30 50

**Витебск:**

«Амико»,  
ул. П.Бровки, 22А,  
тел. (0212) 4 29 3 29

**Брест:**

«Атлант-М Запад»,  
ул. Староадворская, 2,  
тел. (0162) 42 42 42

**Могилев:**

«АВТОграт»,  
пр-т Пушкинский, 40Д,  
тел. (0222) 46 99 66

ООО «Атлант-М Сухарева» УНП 609456124, ООО «Атлант-М Восток» (ТМ: Атлант-М Уручье) УНП 190609581, ООО «Атлант-М на Машинистов» УНП 91990742, ОАО «Гродноавтосервис» УНП 500634363, ОАО «НТС» УНП 406231002, ООО «Амико» УНП 306188486, ООО «Атлант-М Запад» УНП 400000009, УНП УП «АВТОграт» УНП 790246166, ООО «Атлант-М Беларусь» УНП 800518143 тел. (+375 17) 222 6 222.





Фото предоставлено пресс-центром Одесского международного кинофестиваля



тогда-то я услышала первые в своей жизни аплодисменты: преподаватели захлопали от радости!

Я снова приехала в Москву. На экзамене по истории КПСС меня поймали за списыванием и зачислили во ВГИК только вольнослушателем. С утра я мыла полы в урологическом отделении больницы, а потом шла на уроки актерского мастерства. Проучившись так три года, я поняла, что ничему не научилась, и попросилась снова на 1-й курс. Я была очень невнятной студенткой, никак не могла раскрыться. До тех пор пока на последнем курсе режиссер Арцибашев не поставил спектакль по пьесе Людмилы Петрушевской «Уроки музыки», в котором я сыграла главную роль. На один из показов пришел режиссер Евгений Арье и сказал руководителю моего курса Андрею Гончарову: «Я хочу эту актрису взять к себе!» Но Гончаров, будучи человеком очень амбициозным, ответил: «Она уже у меня в театре!» Так случайно я была зачислена в театр им. Маяковского, которым руководил Гончаров. Свою первую театральную афишу я выслала родителям в Могилев: они повесили ее дома на стенку и всем показывали.

– Кого из современных театральных режиссеров вы можете назвать своим?

– Самым важным человеком в моей карьере я считаю Евгения Арье, с которым мы проработали в театре вместе 17 лет. Это он первым «разглядел» меня. Когда в

ГИТИСе Арье ставил дипломный спектакль «Розенкранц и Гилденстерн мертвы», игравшая Офелию актриса забеременела, и нужна была замена. Он разыскал меня. Я пришла на репетицию, и через пять минут мы уже понимали друг друга с полуслова.

Помню, однажды я сидела на репетиции в костюме Офелии, Арье подошел ко мне и спросил: «Жень, а ты правда еврейка?» – «Да, а что?» – «Поедешь с нами в Израиль?» Я думала, это какой-то розыгрыш. Но через полгода после этого разговора Арье снова подошел ко мне в театральном буфете и сказал: «Через две недели уезжаем, ты готова?» Этот короткий разговор случился во время антракта на утреннем спектакле, в котором у меня была роль без слов. Все второе действие я «отыграла», молча сидя на сцене и думая об отъезде. И поняла, что всё, что меня окружало, я слишком хорошо знала. А «там» была неизвестность, которая манила.

– Что сказала ваша мама, узнав об очередном «побеге»?

– Я думала, мама от этой новости упадет в обморок, но она сказала: «Да, это была мечта дедушки – переехать в Палестину». Мой прапрадед был довольно известным раввином в Шклове. А в детстве папа настраивал транзистор, чтобы поймать израильское радио. Могу сказать, что, впервые оказавшись в Израиле, я облегченно выдохнула: моя страна.



Мы приехали в Израиль, и через месяц началась война. На репетиции ходили с противогазами. При этом мы создавали свой театр «Гешер» с нуля. Сначала играли на русском, а потом перешли на иврит. Я не знала языка, заучивала тексты. Но на спектаклях были те же реакции зрителя, как если бы мы играли на русском. Было ясно, что нас понимают.

– В театре вы играете главные роли: Анну Каренину, Раневскую, Офелию, Медею. Что самое сложное для вас в работе над ролью?

– Как говорила советская актриса Татьяна Пельтцер, самое сложное в работе над ролью – это ее получить. В моей жизни случай играет огромную роль. У меня есть подруга, немецкая актриса Юлиана Кёллер. Однажды на кинофестивале в Берлине мы пили кофе и увидели за соседним столиком Лив Ульман (шведская актриса, муза режиссера Ингмара Бергмана. – On Air). Наш с Юлианой разговор сразу зашел про Бергмана,

и мы и придумали поставить по фильму «Персона» спектакль. Я не говорю по-немецки, а Юлиана не знает иврита, и мы решили, что в Германии я буду играть героиню, которая все время молчит, а в Израиле эта роль будет ее. Мы уже два года играем этот спектакль. Никогда в жизни я не играла две главные роли в одной постановке!

Одна из самых сложных для меня ролей в кино и одновременно принеся больше всего наград – роль в израильском фильме «По тебе не видно». Он снят на основе реальных событий: в конце 1970-х годов в Тель-Авиве орудовал серийный маньяк по прозвищу Вежли-вый Насильник. Режиссер Михаль Авиад и сценаристка Таль Омер стали тогда его жертвами. А когда через 20 лет случайно встретились, то узнали друг друга: они мельком виделись, когда опознавали маньяка. Женщины разговорились и решили снять фильм о тех событиях. В фильме нет ни одной сцены насилия, но он очень тяжелый психологически...

– Актриса Алла Демидова как-то призналась, что, начав сниматься в кино, обнаружила, что физическая энергия, которую она может в театре транслировать партнеру и публике, совершенно не фиксируется киноплёнкой. И ей пришлось изобрести другую технику игры для кино. В чем для вас разница игры в театре и кино?

– Мой учитель Эфрос говорил, что главное в актере – интуиция. Когда я вхожу в роль и что-то неправильно играю, то у меня все начинает болеть, может подняться температура. Если же сравнивать кино и театр, то лично мне в них одинаково легко и сложно. Потому что и там и там, до тех пор, пока станет легко, надо пахать и пахать! Особенно в театре: сцена ничего не прощает. Кино мне помогает не заиграться. В театре есть опасность впасть в рутину, ведь день за днем ты выходишь на сцену и повторяешь одно и то же. С другой стороны, когда я долго не играю, у меня такое

чувство, будто я не живу. Я должна хотя бы несколько минут постоять на сцене, пусть в самой маленькой роли. Это какой-то эксгибиционизм!

– Вы говорите, что в юности были очень неловки и смешны. Когда вы наконец почувствовали, что состоялись как актриса?

– Помню, в ГИТИСе, когда в постановке мне надо было танцевать, режиссер говорил: «А теперь – пробежка слона!» И выходила я. (Смеется.) В 1994 году моим партнером по фильму «Полное затмение» (Total Eclipse) был известный израильский хореограф. Я серьезно запаниковала: «Как же я буду с тобой танцевать?! Как мы будем смотреться в паре?!» «Представь, что внутри тебя расцветает цветок, – сказал он мне. – И повторяй все движения за мной». То, что я потом увидела на экране, крайне удивило и ни капельки не разочаровало меня. Я увидела новую себя! Эти съемки меня очень раскрепостили, и я резко покончила со всеми комплексами. И в глубине души наконец сказала самой себе: «Ну, вот ты и актриса!»

– В юности вашим идеалом был Олег Даль. Сегодня у вас есть кумиры в профессии?

– Даль до сих пор остается моим кумиром. Помню, во время учебы в ГИТИСе мы с друзьями вызывали духов. Мне тогда казалось, что у меня ничего не получается, и я, вызвав дух Олега Далья, спросила его: «Мне уйти из института?» А он ответил: «Продолжай, деточка!»



РЕКЛАМА | ADVERTISING

**Центр красоты и здоровья «Жеталь»**  
Салон красоты  
Студия загара  
VIP кабинет  
Магазин косметики

+375 (17) 228-14-17  
+375 (29) 333-14-17  
[www.zhetalcom.by](http://www.zhetalcom.by)

zhetal\_minsk  
skype: zhetalminsk  
vk.com/zhetal

Минск  
ул. Могилевская, 2/1  
ТЦ «Мост»

РЕКЛАМА ООО «Жеталь» УНП190476207 Лицензия №02040/2010 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. выдана МЗ РБ.



Профессиональный боксер **Рикки Хаттон** родился в 1978 году в Великобритании. Чемпион мира в 1-й полусредней (версия IBF, 2005 и 2007; версия WBA, 2005) и полусредней (версия WBA, 2006) весовых категориях. Провел 48 боев, одержал 45 побед, из которых 32 — нокаутом. После трехлетнего перерыва, в 2012 году, Рикки Хаттон объявил о своем «последнем бое». Несмотря на то, что имя соперника держалось в тайне, билеты на Манчестер-Арену, где должен был состояться поединок, были распроданы за 48 часов. 16 500 человек пришли поддержать «своего парня». Хаттон проиграл, но предыдущие победы и непростая жизненная история не сломили его — сегодня он промоутер здорового образа жизни (продолжает семейный бизнес — развивает центры фитнеса), а также тренер, который мечтает вырастить новых чемпионов и таким образом вернуть свой долг профессиональному спорту.

# Рикки ХАТТОН

Беседовала Мария Савушкина

«Я четыре раза становился чемпионом мира в двух весовых категориях и очень горжусь этим. Я счастлив, что благодаря моим победам моя семья финансово обеспечена».

**Я был очень молод, когда пришел в бокс.** Да, бокс — это какой-то дурацкий, безрассудный вид спорта, и многие не понимают, что за удовольствие постоянно быть битым. А я думаю, что это и есть начало: когда ты приходишь в тренировочный зал и получаешь удар — тебе это или нравится, или нет. Когда я получил впервые — мне это понравилось, это меня завело. Мне захотелось дать сдачи, но с уважением к сопернику. Это чувство необходимо всем боксерам. И если вы не готовы посвятить боксу всю жизнь, это не ваша игра.

**Любой спорт имеет свои хорошие и плохие стороны.** К боксу относятся предвзято из-за намерения сокрушить соперника. Но если копнуть глубже, подумайте, сколько молодежи не выбрали бы неправильную дорогу — не крали, не грабили, не пили и не принимали бы наркотики — если бы пришли в бокс. Не обязательно становиться чемпионом мира, достаточно выиграть один бой, чтобы понять, что такое дисциплина, хорошая физическая форма, уважение к сопернику, соблюдение режима тренировок. Любой

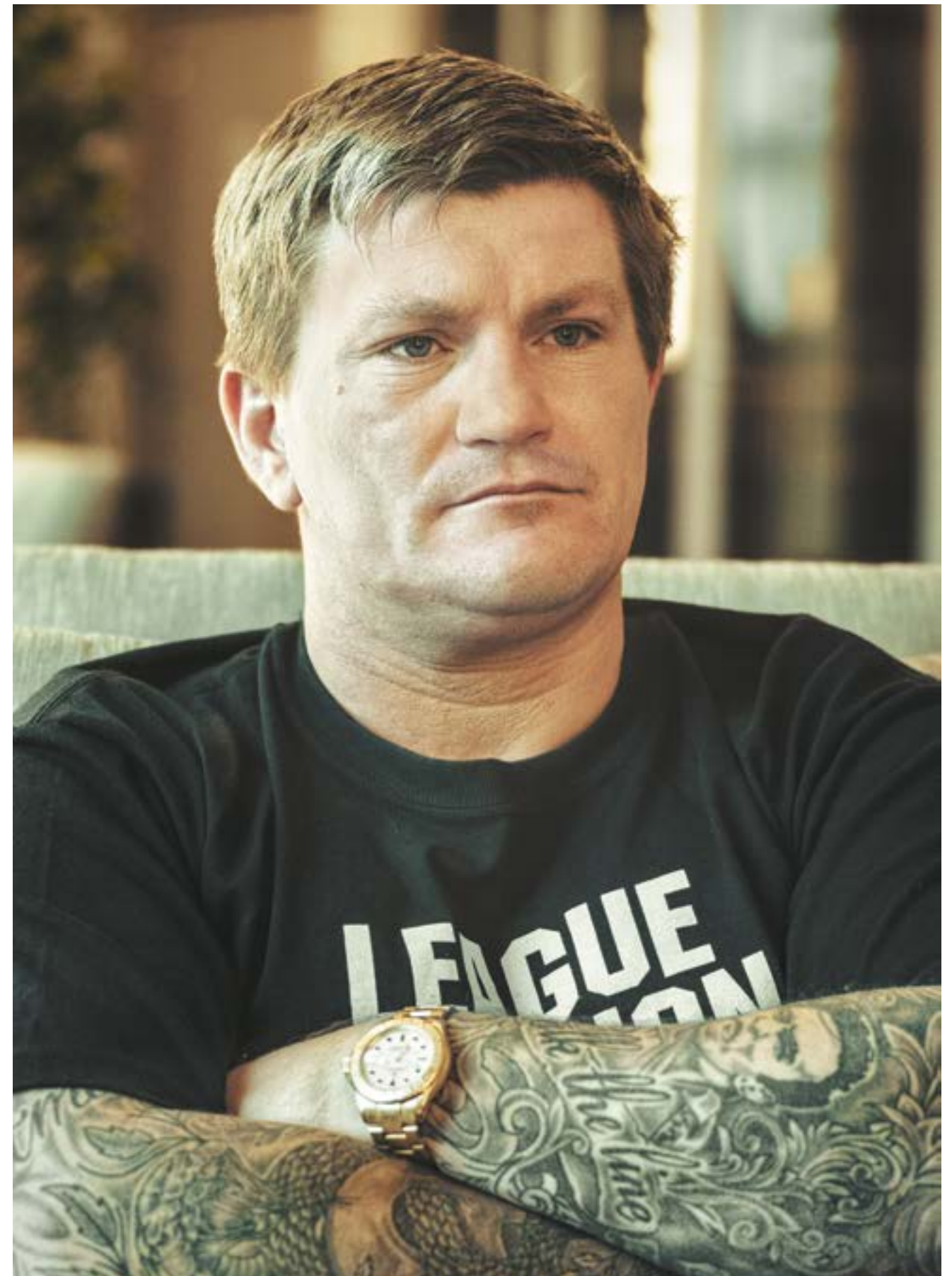
из этих пунктов стоит того, чтобы заниматься боксом. Я знаю очень много людей, которые потерялись в жизни, опустились, но начали заниматься — и нашли себя.

**Я четыре раза становился чемпионом мира в двух весовых категориях** и очень горжусь этим. Я счастлив, что благодаря моим победам моя семья финансово обеспечена. Я, конечно, сукин сын, и мог бы просто попивать пина коладу в свое удовольствие. Но я хочу вернуть боксу то, что он дал мне. А бокс дал мне жизнь, о которой я даже не мечтал. Если я смогу поделиться этим еще с кем-то, в Великобритании или за ее пределами, — я заплачу свой долг.

**Сейчас я тренирую боксеров** и очень горжусь тем, что могу сделать бокс более популярным. У меня как у бойца есть отличное основание для этой работы. У меня уже есть чемпион в Австралии — Лукас Браун — у него 5-й номер мирового рейтинга в супертяжелом весе. Сейчас я тренирую боксеров в Великобритании и двух отличных бойцов в Беларуси — чемпиона Европы Сергея Рабченко, второй номер в мировом рейтинге в весовой категории до 69,9 кг, и Кирилла Релиха. Неплохо было бы стать тренером первого чемпиона мира из Беларуси.

**Если честно, я бы не хотел, чтобы мои дети стали боксерами.** Пусть в их жизни будет один бой, в котором они получают знания и научатся уважать соперника. Как я могу отказать

Фото: Александр Кладов, из личного архива Рикки Хаттона







своим детям в том, чтобы научиться дисциплине и уважению? Но становиться профессиональными боксерами я бы им не советовал. Я бы посоветовал им играть в футбол. Я думаю, что ни один отец не хочет видеть, как его дети дерутся. Хотя, если они захотят, — я их поддержу.

**Кулаки не могут решить повседневные проблемы.** Если подерешься с кем-то за углом, не получишь ничего близкого к ощущениям на ринге. Бокс требует постоянных тренировок, надо посвятить ему всего себя — душу и тело. У боксеров есть план игр, жесткое расписание, на соблюдение которого уходит огромное количество усилий и мыслей. Кроме того, у боксеров есть репутация, уважение. Бокс хорош тем, что агрессию, которая есть у людей на улицах, можно направить в правильное русло.

**Мой первый тренер называл меня Hitman** (англ. «наемный убийца»). Во мне было столько спортивной агрессии, что он, глядя на меня, говорил: «Этот парень борется так, будто хочет

кого-то убить». Так и пошло: Хаттон — Hitman. По натуре я не агрессивный человек, поэтому я сам назвал себя Рикки Фаттон (англ. Fat — «жир»): между боями я набрал немного веса, и это прозвище пришлось кстати. Я хотел показать, что у меня тоже есть чувство юмора. Наверное, поэтому фанаты и любят меня.

**Когда я набрал вес,** мне пришлось около 12 недель соблюдать диету. Когда я наконец-то пришел в форму, первое, что я сделал — это съел полный английский завтрак: яйца, колбаски, фасоль, жареный бекон, кровяную колбасу, сок. Я очень люблю свою национальную еду. И после диеты я ею особенно наслаждался.

**Я очень тяжело переживал все три своих поражения:** впадал в сильную депрессию, начинал пить, думал завязать с боксом навсегда. Чемпиону важно быть лучшим, а когда ты битый — ты не лучший. Но потом приходилось вытаскивать себя, вспоминать, кто я на самом деле. Я начинал снова тренироваться, занимался благотворительностью.

**Я покровительствую нескольким приютам для бездомных** в Манчестере, а также со-трудничаю с благотворительной организацией «Дети Манчестера» — регулярно выступаю с комедийными стендапами на вечеринках по сбору средств. Тема бездомных очень близка мне, потому что четыре года назад я поссорился со своей семьей. Я не разговариваю со своей мамой, со своим отцом (он профессиональный футболист, играл за второй состав Манчестер Сити), с моими тетей и дядей. Общаюсь только с братом. Эта потеря стала для меня поводом задуматься о тех, кто в нужде. Когда я вижу бездомных людей на улице, меня это огорчает. У них нет семьи, и я понимаю, как они себя чувствуют.

**Боксеры тоже плачут.** Я очень чувствительный человек. Слабый. Я уверен на ринге, но абсолютно не уверен в себе в жизни. Когда случается депрессия, то любой повод, даже самый незначительный, может стать причиной

для слез. Например, когда просыпаешься утром, а за окном дождь...

**Я думаю, что причина депрессии** — это беспокойство о будущем. Ты боишься и постоянно думаешь о том, что произойдет и что не произойдет. Ты беспокоишься даже о следующем часе, и все тебя расстраивает.

**Какое лекарство может помочь?** Надо стараться видеть в жизни хорошие вещи, постоянно занимать голову и тело, заниматься благотворительностью. Тогда нет времени на тяжелые думы и рефлексии. Люди в депрессии нуждаются в действии, занятии и ощущении себя нужными.

**Я уважаю женский бокс как спорт,** желание побеждать. Но еще больше я люблю женщин. И мне неприятно видеть моменты удара. Когда мужчины бьют друг друга — это нормально, а для женщин это как-то противоестественно. 

**«Боксеры тоже плачут. Я очень чувствительный человек. Слабый. Я уверен на ринге, но абсолютно не уверен в себе в жизни».**

**«Бокс требует постоянных тренировок, надо посвятить ему всего себя — душу и тело».**

РЕКЛАМА | ADVERTISING

## STAR TRAC TreadClimber / СТАР ТРЭК Трейдклаймбер: ДОРОЖКА, ЭЛЛИПСОИД И СТЕПЕР В ОДНОМ ТРЕНАЖЕРЕ!

Представьте себе, что **беговая дорожка, эллипсоид и степер** объединились в один тренажер! Теперь это стало возможно благодаря новой разработке спортивной промышленной индустрии. Знакомьтесь, **TreadClimber от STAR TRAC!**

Это кардиооборудование набирает все большую популярность среди тренирующихся спортсменов. Ведь данный тренажер позволяет ходить одновременно по беговой дорожке и при этом ощущать различные нагрузки для каждой ноги благодаря постоянно меняющемуся углу наклона.



БОЛЬШЕ ТРЕНАЖЕРОВ НА  
**WWW.SST.BY**

тел. для справок: +375 29 330-99-33



**Сжигайте калории  
интересно и эффективно!**







## Властелин СЕРДЕЦ

Этот великий сказочник сочинил целый мир — даже целую Вселенную — со своей историей и географией, мертвыми и живыми языками, народами и животными, выписанными с фотографической точностью. Его Средиземье стало почти столь же реальным, как страна из школьных учебников. С той лишь разницей, что в волшебных землях всегда побеждает добро.

Наталья Провалинская

### Оранжевая страна

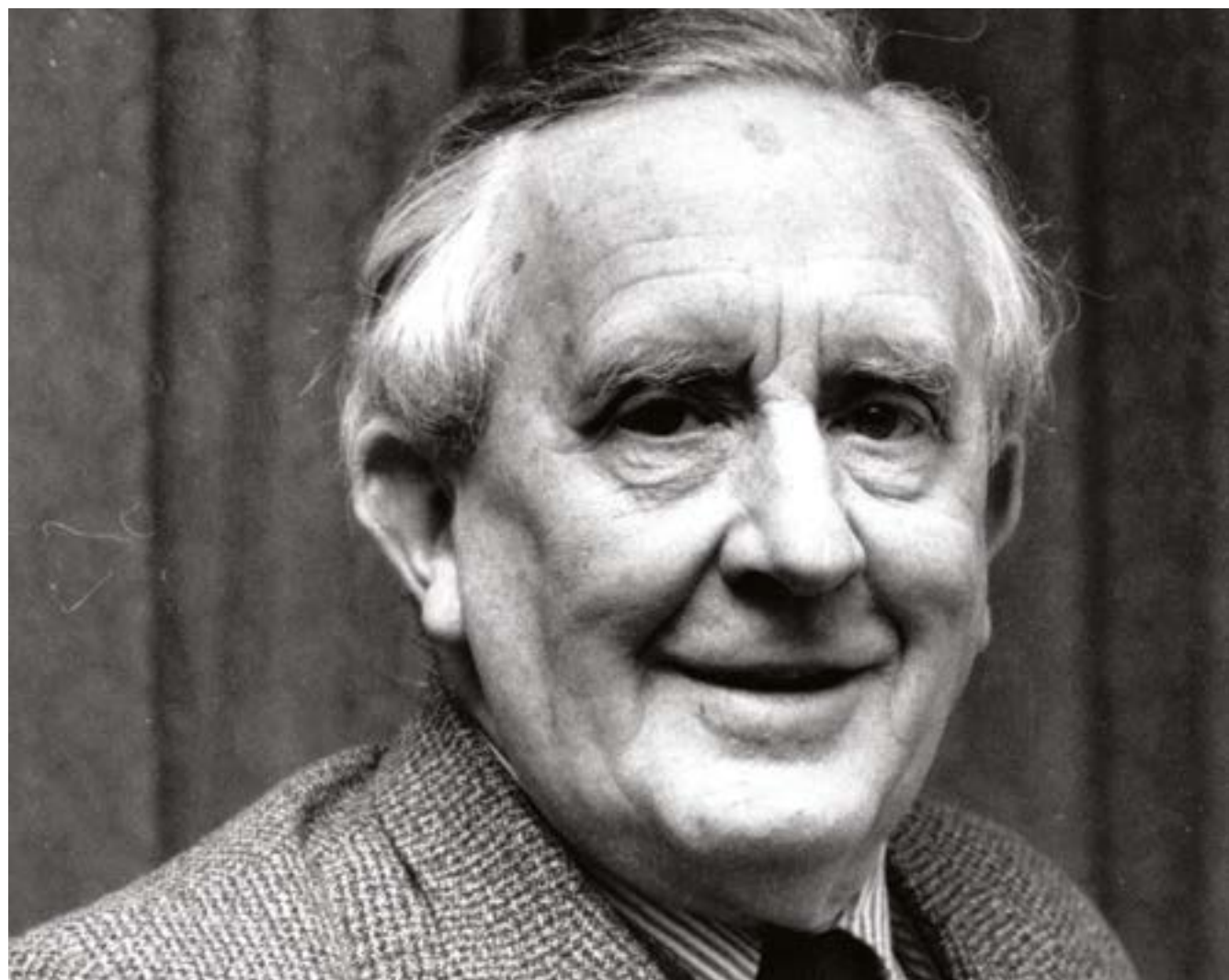
Создатель сказочного мира, Джон Рональд Руэл Толкин, он же Дж. Р. Р. Т., и сам родился в давно несуществующей стране на юге Африке — Оранжевой Республике (теперь ЮАР), государстве голландских колонистов-буров. Его отца послали туда из Лондона управлять банком. Там протекала Оранжевая река — длиннейшая на Черном континенте — и высились Драконовы горы, а первой елкой маленького Толкина, как он потом вспоминал, был увядающий эвкалипт.

Мальчику было три года, когда мать Мейбл увезла его и младшего брата обратно в Англию поправить здоровье — те страдали «от жары и песка», вдобавок старшего ужалил тарантул. О больном Рональде (никто и никогда не звал его по первому имени — Джоном) заботился доктор Торнтон Куимби — быть может, именно он послужил прообразом Гэндальфа Серого. Отец обещал вот-вот присоединиться к семье, но спустя год вместо него в их английский дом пришла телеграмма: «Скончался от ревматической лихорадки».

Вдова со скудным доходом и малыми детьми поселилась в деревушке под Бирмингемом, рядом с дорогой, ведущей на родину Шекспира, в доме на отшибе, среди зеленых холмов и равнин — в своих письмах Толкин будет называть это место «Хоббитанией». Мэйбл сделалась истовой католичкой и готова была костью лечь, лишь бы сыновья получили хорошее классическое образование. Поначалу учила малышей сама — основам латыни, греческого и французского, музыке, рисованию и ботанике, а потом отдала в школу короля Эдуарда, лучшую в Бирмингеме. Старший схватывал на лету, много читал, не любил «Остров сокровищ» Стивенсона, зато души не чаял в «Алисе в стране чудес» Кэрролла и фэнтези Макдональда.

«Первое свое произведение я написал в семь лет, и речь в нем шла о драконе. Мама, прочитав мой опус, заметила, что надо писать не «зеленый большой дракон», а «большой зеленый дракон». Честно говоря, я не понял, почему она так считает, и не понимаю до сих пор».





## Музыка языка

Ему было всего 12, когда Мейбл умерла от диабета, оставив мальчишек на попечение своего духовника Френсиса Моргана. Человек незаурядный, с достатком, он ее не подвел и дал обоим братьям блестящее образование частично за свой счет.

«Лингвистические структуры всегда действовали на меня, как музыка или цвет», — говорил Дж. Р. Р. Т. о своей непреходящей страсти к языкам, живым и мертвым. В школе он учил англосаксонский, испанский, исландский, финский, а на школьном диспуте (традиция предписывала вести их на латыни), в роли посланника варваров в римском сенате, говорил на готском, которого даже в программе-то не было.

Его интересовали основы языков, их корни и «скелеты». В их поисках Рональд обшаривал школьную библиотеку, перерывал полки книжных лавок, на карманные деньги покупал филологические труды, читал древние эпосы в оригинале. Вместе с кузиной Мэри он изобрел язык «новчеп» — новейшую чепуху, основу которой составляли исковерканные английские, французские и латинские словечки. Но это был лишь пробный шар — позже Толкин возьмется за куда более сложные «новоязы», на которых заговорят выдуманные народы Средиземья.

По правде, он не был малахольным ботаником — даже умудрился стать членом сборной школы по регби, в основном благодаря «ярости в игре», и в шутку называл это своим единственным талантом: «Я был стеснительным, неудачливым маленьким созданием и посредственным учеником. Но я хорошо играл в регби».

## Девушка из комнаты этажом ниже

Когда паренек готовился к поступлению в Оксфорд на языковое отделение, попечитель снял ему комнату, сыгравшую магическую роль в судьбе Дж. Р. Р. Т. В такой же комнатухе этажом ниже жила сирота в волосы цвета воронова крыла, которая играла на фортепиано и мечтала о судьбе концертирующей пианистки. Эдит Мэри Бретт было 19, а Рональду — 16, и он вот-вот мог променять все мертвые языки мира на нее одну. Но тут вмешался опекун, потрясенный тем, что его духовное чадо готово забросить мечту об Оксфорде ради какой-то великовозрастной девахи. Отец Френсис взял с подопечного честное слово, что тот порвет с Эдит до совершеннолетия. И Толкин сдержал свой 5-летний обет целомудрия, не написав своей первой любви ни строчки. Но и не забыв о ней ни на минуту.

Чтобы немного развеяться, вместе с тремя друзьями он организовал полусекретный кружок — «Чайный клуб». Четверка гоняла чаи в школьной библиотеке, наплевав на все запреты, говорила о книгах и обрушивала на головы друг друга первые поэтические опыты. На каникулах они отправились в Швейцарию ради Большого пешего похода в горы, который станет прообразом путешествия хоббита Бильбо Бэггинса по Туманным горам.

Оттуда Рональд привез несколько открыток — например, репродукцию картины «Горный дух» немецкого художника, с седобородым старцем в широкополой шляпе и плаще, сидящим на камне под сосной. Старик беседовал с белым оленем, а тот тыкался носом в протянутую ладонь. Кто бы это мог быть?

В Оксфорд юноша поступил со второй попытки, а там оказался одним из лучших и занимался спустя рукава, ощущая свое превосходство, пока один из преподавателей не начал выжимать из всезнайки все соки.

За год до Первой мировой ему стукнул 21 — и он, наконец-то освобожденный от честного слова, уселся писать Эдит письмо с предложением руки и сердца. Та ответила, что уже помолвлена с другим, но... ладно, так и быть, согласна. Вернула жениху-неудачнику кольцо и обручилась со знатоком классической филологии, приняв ради него католичество. Им было суждено прожить вместе 56 лет и воспитать четверых детей — троих мальчишек и дочь Присциллу. И разве кто-нибудь знал тогда, в 1913 году, что даже письма от лица Санты, которые Толкин будет писать детишкам каждое Рождество, однажды войдут в отдельное издание?

Первая мировая для мирного Рональда («Я сам как хоббит, только ростом повыше») была как гром среди ясного неба. Его родичи были шокированы, что он не сразу записался добровольцем, а вместо этого пошел на курсы офицеров-связистов, чтобы повременить и успеть закончить Оксфорд. Пока вокруг рушился мир, он писал «Путешествие Эарендила» — стихотворение о плавании моряка-звезды по небесам, первый камешек своей волшебной вселенной.

# Jardin®

## И каждый вкус неповторим...

Искусство составления кофейного бленда можно сравнить с икебаной — древним японским искусством составления букета: каждая составляющая незаменима, и каждая дополняет другую.

Кофейные эксперты Jardin создают неповторимые бленды, объединяя сорта арабики из самых известных стран кофейного пояса. Выращенные в разных уголках Земли, в различных природных условиях, все они обладают индивидуальными вкусовыми особенностями. Объединенные в точно выверенном бленде, гармонично сочетаясь друг с другом, эти зерна отборной арабики приобретают совершенно новые, неповторимые оттенки вкуса и аромата.



Каждый бленд в коллекции Jardin Gourmet представляет разные традиции потребления кофе, кофе для разных случаев.

ООО «Караван». ИНН 7804078345  
Гурме

100% АРАБИКА





## Эльф в военной тмше

Ужасающий список потерь в британских войсках ясно давал понять, что его отъезд во Францию, в полк Ланкаширских стрелков — это, скорее всего, военный билет в один конец.

Это было время, когда Эдит пугалась каждого стука в дверь, боясь дурных вестей. А Толкин писал ей письма секретным кодом, водя цензоров британской армии за нос — пожалуй, она была одной из самых информированных жен солдат Западного фронта.

Двое из четверки «Чайного клуба» погибли. Один из них успел отправить Рональду письмо:

«Да благословит тебя Бог! То, что пытался сказать я, да удастся сказать тебе, когда меня уже не будет».

Он выжил в страшной битве при Сомме, но заболел сыпным тифом, «окопной лихорадкой», которую переносили вши.

Война стала мрачной музой для юного филолога в офицерской форме, лихорадочно писавшего что-то в тетрадках в те дни, когда лилась кровь.

Мечась в жару, Толкин бормотал что-то на непонятном окружающим языке — «эльфийском». Бесконечные рецидивы так и не позволили ему выкарабкаться и вернуться на фронт, гарнизоны и больничные койки сменяли друг друга.

В свободные дни они с Эдит, приехавшей навестить мужа, гуляли по окрестным лугам. «В те дни ее волосы были черные, кожа светлой, глаза яснее, чем когда-либо, и она пела и танцевала для меня». Так появилось сказание, ставшее центральным в его книге утраченных сказаний Средиземья «Сильмариллион» — история смертного человека по имени Берен, полюбившего бессмертную эльфийскую деву Люттиэн, что танцевала для него в зарослях болиголова.

Всю жизнь Толкин сетовал на то, что в Англии нет серьезных легенд или мифологических произведений (вроде «Калевалы», Старшей или Младшей Эдды). Именно такой большой мифологической книгой должен был стать его «Сильмариллион», который он писал до конца своих дней — младший сын Кристофер издаст книгу только после смерти отца. А сама идея Средиземья — магов, эльфов, колец, которые дают власть, черных рыцарей, хоббитов и гномов — пришла к нему там, на линии укреплений, где взрывались бомбы, трещали минометы и спасение можно было найти только в сказке.

## Хоббит, который живет в норе

После войны он устроился на работу — писал букву W для Большого словаря английского языка, отмечая, что на эту букву начинается не так уж много слов, зато какие! Word и world, а еще — четыре слова, задающие систему координат трехмерного мира: who, what, where, when.

Когда в Оксфорде освободилась должность профессора англосаксонского языка, Дж.Р.Р.Т. вернулся в alma mater, чтобы не покидать ее до самой

пенсии. Неважная дикция не мешала ему рассказывать студентам об умных вещах крайне занимательно.

В свои 30 он был одним из самых молодых профессоров — и одним из лучших филологов в мире.



Jardin All Day Long —

это легкий

сбалансированный вкус,

в котором присутствуют

сложные оттенки,

но ни один не доминирует.

Бленд специально разработан

кофетестерами Jardin

как отличное

сопровождение дня

с утра и до самого вечера,

на работе и дома.



100% АРАБИКА





В 2002 году в Китае была издана миллионными тиражами «новая» книга о Гарри Поттере. Это точный перевод Толкиновского «Хоббита», в котором все персонажи заменены на героев Джоан Роулинг. Гарри превратился в хоббита, принимая ванну. Китайское издательство извинилось и выплатило штраф в 3 400 долларов.



Сказку о хоббите, который жил в норке, Толкин придумал для своих детей, а в печать она попала, по легенде, случайно. «Я написал «Хоббита» в стиле, который сейчас называл бы плохим — как будто кто-то пытается говорить с детьми на одном языке. А дети больше всего такой язык ненавидят». Но тут он явно лукавил — хоббита полюбили, да еще как.

После выпуска дополнительного тиража издатель, пребывая в экстазе, стал умолять о продолжении — и чтоб непременно о хоббитах, никакого «Сильмариллиона»! Толкин нехотя уселся за продолжение, работал ужасающе медленно, часто по ночам — почти 17 лет.

*Властелин*

В начале Второй мировой кандидатура Толкина рассматривалась на должность дешифровщика в криптографическом департаменте МИДа. Он дал добро и прошел курс обучения в Лондонском штабе Центра правительственной связи. Но на службу почему-то так и не вернулся.

В начале 50-х «Властелин колец» был закончен, но издатели мялись, утверждая, что непомерно раздутая трилогия «остро нуждается в урезании». Эпопея о Средиземье все-таки вышла без купюр в 1954-1955 годы. Целый мир со своими народами, языками и картами. Чего уж там — даже с календарем для хоббитов, где год, состоящий из 52 недель, всегда начинается в понедельник и заканчивается в воскресенье, а один «лишний» день

«Вы действительно хотите знать, как я создавал Средиземье? Это мое удивление и восторг перед нашей планетой — такой, какая она есть».

является никаким днем недели и считается праздничным. Этот мир вдруг ожил, будто Толкин был вовсе не фантастом, а лишь скромным летописцем.

Он не устал повторять, что «Властелин колец» ему не принадлежит и появил-

ся на свет потому, что так было суждено: «Несколько лет назад в Оксфорде ко мне пришел человек. Его поразило, что многие старинные художники, сами того не подозревая, словно иллюстрировали «Властелина колец». Он даже показал мне пару репродукций. Когда же стало ясно, что я никогда не видел этих картин, он пристально посмотрел на меня и спросил: «Надеюсь, вы не думаете, что написали всю книгу самостоятельно?»»

Шведские академики не захотели номинировать его на Нобеля, потому что «эту книгу ни в коей мере нельзя назвать прозой высшего класса». Зато молодежь 60-х, увлеченная идеями мира и свободы, увидела в книге воплощение многих своих мечтаний и смела с полок миллионы экземпляров. Эта книга стала Евангелием первых хиппи, позже — Библией антиглобалистов. Потому что Война Кольца, грозная тень обеих мировых войн на Земле, не было закончена и, кажется, не закончится никогда.

*Эльфийка и симфонию:  
последнее приключение*

Этот бум не мог не льстить, но все-таки был для стареющего писателя в тягость. Поклонники обрывали ему телефон, сказочники, пытавшиеся продолжить историю и увеличить толкиновский мир (хотя, казалось бы, куда уже), множились как грибы. The Beatles хотели сделать музыкальный фильм по книге: Маккартни должен был сыграть роль Фродо, Старр — Сэма, Харрисон — Гэндальфа, а Леннон — Голлума. По слухам, сам Толкин был от такой идеи в шоке. Это не закончится никогда — его будут адаптировать для кино, мультипликации, аудиопьес, театра, комиксов и компьютерных игр, пока человечество любит красивые и страшные истории о добре и зле с хорошим концом.

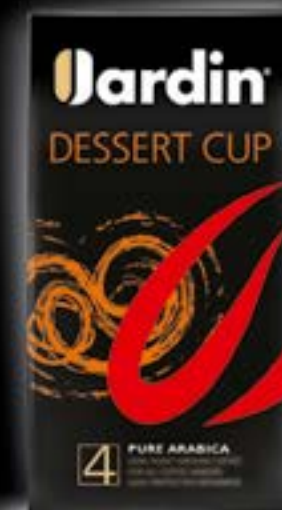
В конце 60-х супруги сбежали от всей этой шумихи в курортный городок для богатых Борнмут, подальше от чужих глаз. Там

Критики называли его деревенским, консервативным, антимодернистским, до ужаса христианским, антиинтеллектуальным, банальным и помешанным на хэппи-эндах.

и умерла 82-летняя Эдит, а писатель, убитый горем, вернулся в Оксфорд. Но через два года, в 1973-м, он вновь приехал в этот городок на день рождения друга, пропустить бокал вина, хоть врачи и запрещали. Под утро 81-летнего Толкина доставили в клинику с прободением

язвы желудка, а в ночь с субботы на воскресенье он скончался.

Их похоронили в одной могиле, а на надгробной плите, кроме настоящих имен, были выгравированы те самые имена из прекрасного толкиновского мифа про любовь простого смертного к эльфийке — Люттиэн и Берен. ☑



Jardin Dessert Cup — настоящая жемчужина в коллекции Jardin Gourmet. Кофе как десерт может быть и ежедневным лакомством, и удовольствием для особого случая. Jardin Dessert Cup обладает сложным многогранным вкусом с интенсивными ягодными нотами и великолепным сладким послевкусием.



100% АРАБИКА

ООО «Караван». ИНН 7804078345  
Гурме





## ТЕОРЕМА ГИЛЛИАМА

Один из самых необычных режиссеров мирового кино Терри Гиллиам — персона словно не от мира сего. Он похож на героев своих фильмов, существующих на пограничье сказочного мира и антиутопического будущего. И если по аналогии с названием его последнего фильма «Теорема Зеро» выводить некую «Теорему Гиллиама», пожалуй, в ней будет больше исключений, нежели правил.

Настасья Костюкович

— В своих фильмах вы часто обращаетесь к будущему. Что из того, что стало реальным, вам удалось предугадать в кино?

— Я всем и всегда твержу, что то, что я вижу и показываю, существует на самом деле. Просто объектив у меня особенный.

— Вы сразу знаете, с какими актерами будете делать свой фильм? Или этому предшествует долгий кастинг?

— Собираясь делать новый фильм, я в первую очередь вспоминаю о друзьях. Если они заняты на других проектах и не могут присоединиться к моему, тогда уже провожу кастинг. Например, в случае с Кристофом Вальцем, снявшимся в «Теореме Зеро», я точно знал, что хочу видеть его в главной роли. Мы оба много смеемся по жизни, но при этом очень серьезно относимся к работе. У нас было всего 10 недель на подготовку и съемку «Теоремы Зеро», и Кристоф предложил много идей, которые я использовал в фильме. Он

Терри Гиллиам



великолепен! И тем более удивительно, что он был так поздно замечен.

— Даете ли вы актерам свободу на площадке?

— Основная моя задача как режиссера — правильно выбрать актера. А после этого мне остается только давать инструкции: чуть влево, чуть вправо, чуть тише. (Хохочет.)

— Какую степень ответственности несет режиссер перед зрителем?

— Кино — это очень мощное искусство, и создающие его люди, конечно же, отвечают за то, что они показывают зрителю и к чему посредством своего искусства призывают. Только когда я понимаю, что фильм обрел нужный мне вид, я ставлю свою подпись. Многие режиссеры сегодня отдают свое детище киностудии, и там фильм дорабатывают другие люди. Я против такого подхода. Своими фильмами я хочу побудить людей к мышлению. И если хоть одним своим фильмом я кого-то заставил

задуматься, то свою миссию в кино, считаю, я выполнил.

— Как вам удается сохранять независимость в работе с большими студиями?

— Мой план сражения с крупными студиями всегда максимально прост: я работаю с актерами калибра Брэда Питта, Тильды Суинтон, Брюса Уиллиса и Кристофа Вальца, я вербую их на свою сторону. Это самое сильное оружие в моих руках. В такой команде мы всегда побеждаем любую студию. Фильм, над которым я работаю в данный момент, — всегда мой последний фильм, и я готов за него биться до последнего.

— Какой ваш фильм стал самой удачной победой над крупной студией?

— Вас может быть удивит мой ответ: «Приключения барона Мюнхгаузена» (несмотря на провал в прокате). Вышло так, что все люди, стоявшие в то время во главе киностудии, уже мертвы, а фильм существует.

Последние 10 лет надо мною висело какое-то проклятие: четыре проекта один за другим пропали по причине невозможности найти финансирование. Поэтому мне было крайне важно снять «Теорему Зеро».





Терри Гиллиам на съемках «Теоремы Зеро»



— Почему, несмотря на обилие идей, вы сняли всего 17 фильмов за почти 50 лет в кино?

— Последние 10 лет надо мною висело какое-то проклятие: четыре проекта один за другим пропали по причине невозможности найти финансирование. Потому мне было крайне важно снять «Теорему Зеро». Сейчас для меня самое сложное — оставаться сфокусированным на проекте долгое время. Я не люблю длинные съемки — чем дольше я делаю фильм, тем менее я сконцентрирован и заинтересован в нем: фильм просто выходит из-под контроля, из него уходит энергия, и весь проект рассыпается.

— По этой причине остановилась работа над проектом «Человек, который убил Дон Кихота»? (Съемки начались в конце 90-х годов, но до сих пор фильм не закончен. — On Air)

— Ну что вам ответить?... Я пока не сдался окончательно.

— Все ваши проекты даются вам непросто: то борьба за деньги, то борьба со студией за финальный монтаж... Был ли фильм, который вам удалось снять легко?

— Нет! (Хохочет.) У меня особая карма. Я всю жизнь иду параллельной дорогой с Голливудом и всеми силами стараюсь не пересекаться с ним.

— Чаше всего вы снимаете фильмы по своим собственным сценариям. Одно из немногих исключений — адаптация автобиографического романа Хантера Томпсона «Страх и отвращение в Лас-Вегасе: Дикое путешествие в сердце американской мечты». Почему, собственно, вы взяли экранизировать эту странную книгу?

— Джонни Депп предложил мне этот проект, а я всегда хотел попробовать сделать фильм с ним. Я прочел книгу, будучи уже в эмиграции в Великобритании. Это был рассказ о моем поколении: мы думали, что можем изменить мир, а он становился, вопреки нашим ожиданиям, все более гадким и безобразным. После выхода моего фильма на экраны книга Хантера Томпсона стала бестселлером в Америке. Для меня самая большая награда, когда мой фильм побуждает людей читать, ведь чтение для меня является самым важным занятием в жизни.

На съемках «Теоремы Зеро»



— Что вы сами испытываете к Лас-Вегасу: страх или ненависть?

— Я провел в нем пять недель, пока мы снимали фильм. Странное место, которое, как галлюциноген, дезориентирует и деморализует тебя. Оно устроено так, чтобы лишать все серьезного смысла. Все то, чем является Америка, отражается в нем в искаженном, гипертрофированном виде. К тому же сегодня Лас-Вегас уже не тот, каким был в 70-х годах. Тогда это было место для игроков, сегодня — для всей семьи, как Диснейленд. Это такая извращенная американская мечта о счастье, в которой ты можешь не работать, а только играть и при этом иметь все.

— Вы сотрудничали с Хантером Томпсоном, работая над фильмом?

— Я видел Хантера всего один раз, когда он приехал на съемочную площадку фильма и принес с собой хаос. (Смеется.) Я снял его в эпизодической роли и больше не приглашал. Но такие люди, как Хантер, нужны Вселенной. Большая черная дыра возникла в космосе, когда он исчез.

— Это большая редкость для вашей биографии, что сценарий фильма «Теорема Зеро» написали не вы сами, но ваш большой поклонник Пэт Рашин. Было ли у вас ощущение, что вы снимаете *homage* (посвящение)?

— У меня было ощущение, что за меня сделали часть работы. (Смеется.) Когда я читал сценарий фильма, мне было совершенно ясно, что Рашин пересмотрел все мои фильмы, потому что в сценарии есть отсылки и к моей сатирической антиутопии «Бразилии», и к «Стране приливов». Я снимал что-то вроде «Амаркорда» Феллини или «Фанни и Александр» Бергмана. Это было моим планом. Но то, что получилось, вышло иным, как всегда это бывает. Но я доволен фильмом.

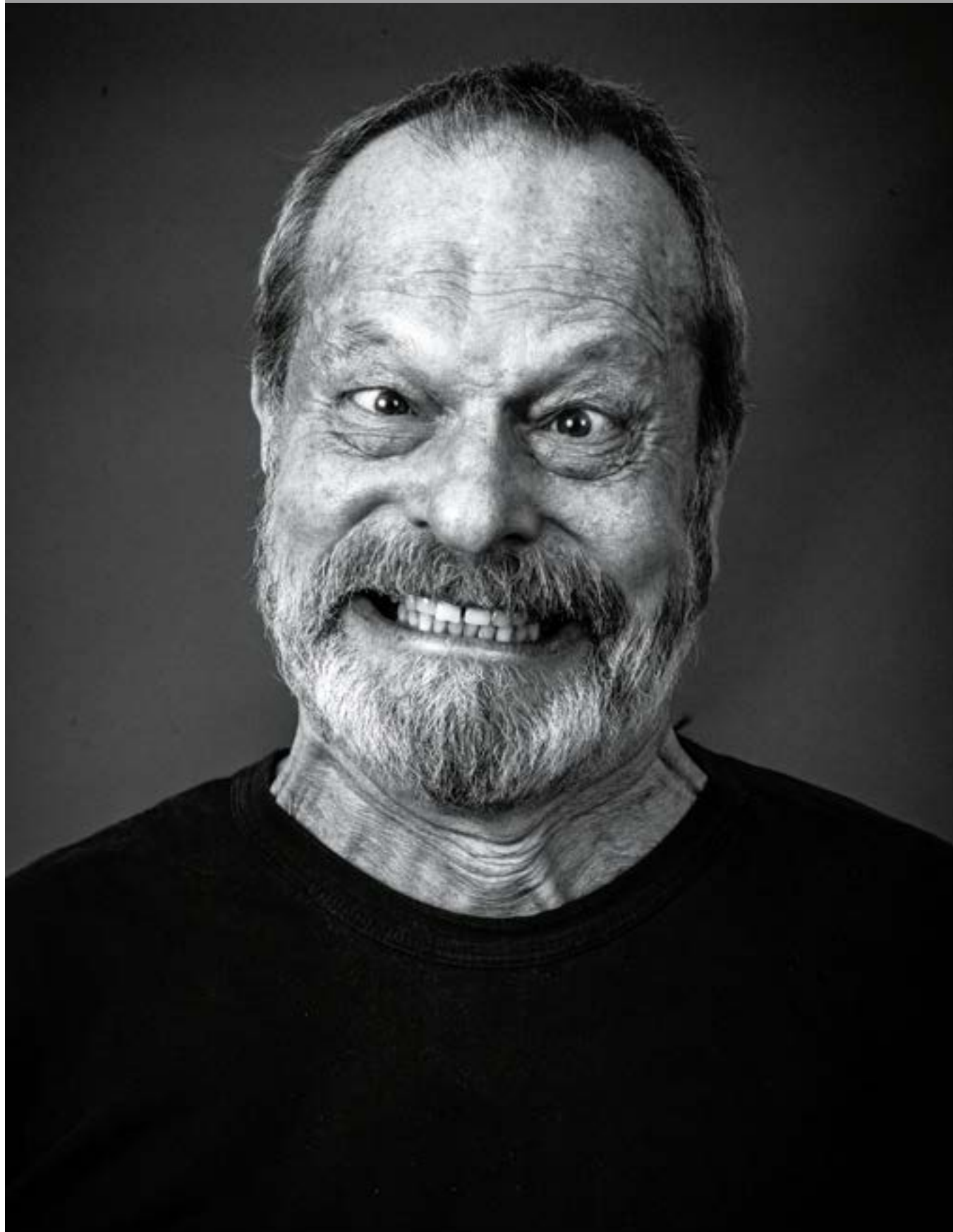
— Что вас вдохновляет?

— Когда мы снимали «Братьев Гримм», я вдохновлялся немецким искусством середины XIX столетия: много взял у Каспара Давида Фридриха и Артура Рэкхама (английского книжного графика, который иллюстрировал «Алису в стране чудес» Льюиса Кэрролла). Идеи костюмов почерпнул из рисунков Гарри Кларка — великолепного ир-





Терри Гиллиам



На съемках «Теоремы Зеро»



ландского рисовальщика и иллюстратора из XIX века. Ну и, конечно, Гюстав Доре! Я принципиально краду его эстетику, она вдохновляет меня. Каждый мой фильм — это своего рода коллаж. Я люблю повторять, что я никакой не автор, я фильтр! Я пропускаю через себя тысячу идей, тысячу шедевров и на выходе получаю свой уникальный продукт.

**— Как много компьютерной графики в ваших фильмах?**

— Я настолько люблю делать фильмы — именно делать! — что забочусь сам обо всех деталях. Я страшно жаден в этом смысле: беру на себя работу и сценариста, и режиссера, и декоратора, и костюмера, и художника. Каждый стакан, попадающий в кадр, каждый сапог — все они проходят через мои руки и только потом уже оказываются перед камерой. Я страшно до-тошен и вовлечен в процесс создания фильма. При этом регулярно одергиваю себя, чтобы не «заиграться», как это случилось со Стэнли Кубриком. Такого рода режиссерское безумие — это конец, и порой не только творческий, но и жизненный.

**— Ваш фильм «Теорема Зеро» жестко критикует современные технологии. В то же время для создания фильмов вы сами активно используете их. Не парадокс ли это?**

— Нет-нет, я не против технической революции. Я использую любые технологии, которые по-па-

дают в мое распоряжение. Например, Кристоф Вальц был в Берлине, когда я решил изменить один диалог с ним. Я отправил ему по электронной почте новый текст, он записал свои реплики на айфон и прислал мне: этот звук вошел в итоговую версию «Теоремы Зеро». Так что я не критикую технологии — я ставлю под сомнение степень вовлеченности людей, использующих их. Я думаю, люди разучились проживать настоящий момент, они не чувствуют больше наслаждения от события, если они не написали о нем в социальных сетях. Человеческая память превратилась в посты в твиттере. Это трагедия.

**— У вас есть аккаунты в соцсетях?**

— В твиттере меня нет, в фейсбуке есть страничка, нужная, чтобы рекламировать мои фильмы. Но веду ее не я. Я только читаю, что пишут все эти милые люди на стене моей странички, но никогда не отвечаю им.

**— Вы всегда были бунтарем: вспомнить хотя бы вашу эмиграцию из США в знак протеста против введения американских войск во Вьетнам. Против чего сегодня восстает ваша душа?**

— Знаете, я не могу больше смотреть «Звездные войны». В них отсутствует всякая человечность. Мне кажется, что появился особый вид кино, снятый машинами для машин. Такое кино я не смотрю — в этом мой протест. ✉

«Все мои филь-мы так или иначе обо мне. Я плохой режиссер - я не умею экранизировать чужие сценарии, потому что на все вещи у меня свой собствен-ный взгляд. Мои «Братья Гримм» непохожи на то, что написа-ли сказочники. «Король-рыбак» непохож на кни-гу, по которой снят».



# УЛЫБАЙТЕСЬ, ВАС СНИМАЮТ!

Без этих людей не было бы селфи. Не было бы фотоавтоматов и семейных фотоальбомов. Да что там — большинство из нас понятия бы не имели, как выглядели в детстве. Без Джорджа Истмана, человека, создавшего «Кодак», и Шигэтаки Камори — руководителя Fujifilm, который сумел возродить компанию из пепла, когда никто не верил, что хоть что-то может уберечь ее от банкротства, само слово «фотография» имело бы совершенно иной смысл.

Нина Шулякова



Джордж Истман



Шигэтак Камори

## ПЕРВЫЕ УРОКИ

Как признавался создатель «Кодак» Джордж Истман, самым важным уроком, который ему преподала жизнь, стала смерть его отца. Мальчику было всего 7 лет, когда он был вынужден пойти работать. Первым его заработком стали 3 доллара в неделю, которые Джордж получал в страховой компании за чистку плевательницы, вынос мусора и прочее «подай-принеси». Будущий изобретатель так и не окончил школу — бросил, проучившись 6 классов. Истман ушел на подработку, был членом пожарной команды (за 8 долларов в месяц), а в 29 лет стал трудиться в банке Рочестера (США), параллельно изучая бухгалтерию. «Надейся только на себя и не бойся нового» — таков был девиз самого Истмана и компании «Кодак», в те времена, когда он ей руководил.

Сегодня Шигэтак Камори изредка дает немногословные, резковатые интервью и предпочитает не делиться с прессой фактами своей биографии. Однако он любит повторять, что история взлетов и падений его предшественников дает ему силы и новые идеи. И вспоминает: несмотря на то что в далеком 1936-м для компании Fujifilm все начиналось не очень успешно и пленка не могла похвастаться своим качеством, руководство компании не просто смогло преодолеть все трудности, но и наладить в 1948 году производство первой в Японии цветной пленки, а также рентгеновской пленки медицинского назначения. Так, начав с малого, к 1940-му компания обладала четырьмя фабриками и исследовательской лабораторией.

## ПЕРВАЯ БИТВА ИДЕЙ

Упростить процесс фотографирования — вот что было основной целью и идеей Джорджа Истмана всю его жизнь. Во время большого путешествия в Санто-Доминго, где Истман обтяпывал делишки по скупке и продаже земельных участков, он решил по совету приятеля купить фотоаппарат и сделать снимки наделов, которые будет продавать. Истман приобрел камеру, палатку, реактивы и пластины. И пришел к выводу, что для перевозки всего этого добра в Санто-Доминго надо покупать еще и мула, а то и трех — аппаратура была громоздкой и неудобной. Истман решил все изменить и первым делом обратил внимание на эмульсию. В то время, чтобы сделать фото, перед началом съемки на каждую фотопластину надо было нанести специальную желатиновую фотоэмульсию в полной темноте (требовалась специальная палатка). Истман вычитал в журнале рецепт сухой фотоэмульсии Чарльза Беннета, которую можно было наносить на пластину заранее и потом не бегать постоянно в темную палатку. Рецепт этот, на счастье, не был запатентован, и Истман, модифицировав идею Беннета, запатентовал его в 1879 году как собственное изобретение и даже запустил в производство.

Камори пришел в Fujifilm в 1996 году. Основной его задачей было держать высокую планку, установленную предшественниками, и создать такую программу, которая смогла бы удержать компанию на плаву, в то время как другие фотогиганты очевидно шли на дно, уступая место цифровым технологиям. Камори начал с места в карьер — в том самом 1996-м на выставке «Фотокино» в Кельне продукция Fujifilm была награждена шестью призами, в том числе за инновационность. Именно Камори не побоялся обвинить своих коллег, выступавших против реформ в компании, в лени, безответственности и страхе перед переменами — инцидент для корпоративной этики Японии экстраординарный, но, как показала практика, действенный.

Шигэтак Камори удостоен звания кавалера ордена Леопольда Королевства Бельгия — высшего знака отличия, который может быть присвоен гражданскому лицу в этой стране.

## ПЕРВЫЕ ОРИЕНТИРЫ

Создав в начале XX века первую модель портативного фотоаппарата и открыв пункты по обработке фотопленки и печати фотографий по всему миру, Истман начал новую эру фотографии. Первый фотоаппарат «Кодак» появился на рынке в 1888 году и был простой камерой, вмещавшей ролик бумаги на 100 снимков. Тогда фотоаппарат «Кодак» стоил 25 долларов — вдвое дешевле, чем самая простая камера конкурентов. Пленки не нужно было проявлять — камера вместе с отснятыми кадрами отправлялась в Рочестер, где и печатались фотографии. Долгое время, пока конкуренты «Кодак» еще не окрепли, люди в Америке говорили не «фотографировать», а «кодокидировать».

Fujifilm не смогла занять лидирующие позиции в производстве фотокамер, однако фуджифильмовская начинка содержится во многих продуктах других фирм. Так, в создании матриц для цифровых камер Fujifilm нет равных. И если «Кодак» — основной конкурент Fujifilm — ориентировался на монолитность своего бренда и распространение фото среди простых людей, то главным ориентиром Fujifilm всегда была многогранность во имя успешного развития.

Фудзи, или Фуджи — знаменитый вулкан на японском острове Хонсю, священная гора, дорогая сердцу японца, как восходящее солнце или цветущая сакура. Название Fujifilm — дань уважения этому сакральному символу.

В школе напротив фамилии Истмана стояла пометка «без особых способностей».

«Именно свет делает фотографии. Обнимите его, полюбуйтесь им, любите его. Познайте свет, и вы узнаете ключ к фотографии».

Джордж Истман





Джордж Истман

## ПЕРВЫЕ РЕКЛАМНЫЕ КАМПАНИИ

Истман сам писал все рекламные тексты для продукции компании. В 1888 году он придумал лозунг: «Вы нажимаете кнопку — мы делаем остальное». Более того, именно Истмана многие называют родоначальником современной рекламы — он одним из первых придумал вовлекать в продвижение товара девушек. Так, с его легкой руки появился термин Kodak Girl — миловидные красотки изображались на плакатах рядом с фотоаппаратами, привлекая к продукции глаза потенциальных покупателей. Также Истман первым сделал фотокамеру для детей — легендарную Kodak Brownie за доллар, положившую начало традиции дарить фотокамеры детям. К слову, именно на Kodak Brownie делали свои первые снимки отец фотожурналистики Анри Картье-Брессон и французский модный фотограф Патрик Демаршелье.

34 года



Шигэтакэ Камори

Среди прочих рекламных кампаний Fujifilm можно выделить эффектное строительство выставочного комплекса в Национальном зоологическом парке Smithsonian в Вашингтоне (округ Колумбия) под названием «Большая резервация для панд Fujifilm», предназначенного для двух панд, завезенных из Китая. Компания потратила на строительство 7,8 миллиона долларов, но это стало выгодным вложением: животные одновременно привлекали туристов, местных жителей и СМИ. И в тот момент, когда все они были обезоружены обаянием панд, им предлагали приобрести пленку Fuji с бесплатным снимком рядом со зверюшкой. Ну разве кто-то мог устоять?

68 лет

0  
КОМПАНИИ

«Нажмите кнопку, мы сделаем остальное!»

Джордж Истман

## ПОСТПЛЕНОЧНАЯ ЭРА

Финансовые проблемы у компании «Кодак» начались еще в 2004 году. Компания слишком долго цеплялась за устаревающие пленочные технологии, а все попытки изменить курс упорно оканчивались неудачей. Перспективные же технологии вроде цифровой фотографии руководство «Кодак» почему-то упорно оставляло за бортом. Любопытно, что Джордж Фишер, который управлял «Кодак» в 1993–1999 годах, организовал было работу по совершенствованию цифровых камер и предложил клиентам возможность размещать и обмениваться фотографиями в интернете — идея, предвосхищавшая Facebook, который придумают только в 2004-м. Однако Фишер развивать эту идею дальше не стал. Вместо этого он сосредоточился на продаже дешевых фотокамер, возмнив себя монополистом. Ровно до тех пор, пока смартфоны со встроенными камерами не подмяли под себя весь сегмент рынка.

Fujifilm заметил угрозу для пленки в 1980-х. Тогда же в компании поняли, что фотопленка во многом напоминает кожу, поскольку тоже содержит коллаген. И для поддержания яркости фото, и для поддержания хорошего вида кожи нужно одно и то же — антиоксиданты. В арсенале Fujifilm имелось более 200 000 химических соединений, из которых около 4 000 были именно антиоксидантами. Компания, недолго думая, запустила линию косметики под названием Astalift, которая продается в Азии, а сравнительно недавно появилась и в Европе. Кроме того, Fujifilm пробует искать новое применение своему опыту в производстве фотопленки — выпускать оптические пленки для жидкокристаллических дисплеев.

0  
КОМПАНИИ



Истман утверждает, что придумал название своей компании, перебирая буквы и составляя их в разные сочетания. Буква К была его любимой буквой, так что он хотел с нее начать и ей же закончить. Так что слово «Кодак» стало идеальным вариантом.

«В начале рекламы «Кодак» — она должна была заставить вас плакать. И если вы плакали, это означало, что вы будете платить дополнительные 45 центов за рулон пленки. Кодак всегда был честным путем».

Шигэтакэ Камори

## ПОСТФАКТУМ

В последние два года жизни здоровье Истмана резко ухудшилось. Ему стало известно, что он неизлечимо болен. Стал отказывать позвоночник, и Истману грозило полное обездвиживание. Такого будущего он не захотел. 14 марта 1932 года он покончил с собой, выстрелив из пистолета себе в сердце. В предсмертной записке он написал: «Для моих друзей. Моя работа закончена. Зачем ждать?» Его похоронили на территории компании Kodak в Рочестере. Сама компания просуществовала без своего флагамена 80 лет и в январе 2012 года заявила о банкротстве. Конец «Кодак» стал концом эпохи пленочной фотографии. А дом Джорджа Истмана стал сегодня образовательным учреждением, музеем, где сохраняют и исследуют фотоизображения, по сей день принимая студентов, горящих фотodelом, со всех уголков земного шара.

78 лет

Сегодня научно-промышленный холдинг Fujifilm выпускает светочувствительные матрицы для многих производителей цифровых камер, сохраняя статус одного из крупнейших мировых разработчиков и изготовителей этих устройств. Кроме того, Fujifilm разрабатывает печатающие устройства и расходные материалы к ним, полиграфическое и медицинское оборудование и около 50% всех объективов для профессиональных телекамер. В 2013 году Fujifilm вошла в список 100 самых инновационных мировых компаний по версии агентства Thomson Reuters. И еще одно — переформатировав производство, Fujifilm верна традиции — компания по-прежнему производит негативную и позитивную фотопленку всех форматов. 📷





# ЗА ЧАЙ ОТВЕЧАЕТ!

В свои 84 года основатель всемирно известного бренда Dilma Меррилл Дж. Фернандо выглядит лет на 20 моложе. «Я всем желаю добра, а это очень полезно для организма», – раскрывает секреты молодости чайный король со Шри-Ланки, чей большой чайный бизнес начинался с маленького чайного куста на райском острове, и делает глоток любимого Seasonal Flush.

Екатерина Морголь

Детство Меррилла Дж. Фернандо прошло в Негombo, рыбацком городке на побережье Шри-Ланки.

**«Мой отец был местным торговцем, жили мы более чем скромно. В нашей семье было пятеро детей: трое сыновей и две дочери».**

Предприимчивый Фернандо начал свою карьеру не где-нибудь, а в компании American Petroleum с должности инспектора, но вскоре понял, что чай его интересует больше, чем нефть, и уехал учиться на профессионального титестера в чайную Мекку того времени – Минсинг-Лейн в Лондоне.

## Чайная репутация

Чай, выращенный на райском острове, как тогда называли Цейлон, по определению не мог быть плохим: алхимия земли, солнца и дождя плюс ручная сборка листьев делали свое дело. Казалось бы, пейте сами и продвигайте свой бренд за пределы острова. Однако во времена молодости Фернандо монополия на цейлонский чай принадлежала транснациональным корпорациям, поэтому обычные производители на Шри-Ланке не могли самостоятельно решать, куда пойдет их продукция и сколько денег они получат. Чтобы продать свой товар выгодно, британские трейдеры под видом настоящего





цейлонского чая предлагали чайные смеси из разных стран – и это был уже далеко не райский чай с отменным вкусом, а заварка порой сомнительного качества. Наблюдая за процессом, Меррилл Дж. Фернандо, тогда еще обычный чайный дегустатор, мечтал очистить карму чая, который любил с детства. На восстановление справедливости ему понадобилось более 30 лет.

**«После работы в Великобритании я вернулся на Шри-Ланку и стал вначале сотрудником британской чайной компании, спустя два года – управляющим, а в итоге выкупил у британских собственников акции и начал свой бизнес – создал компанию Merrill J. Fernando & Co. Когда все начиналось, мне не было и 30 лет. Мы стали поставлять сырье для самых крупных чайных брендов. И были первыми, кто привез настоящий цейлонский чай в СССР».**

#### Рождение Dilmah

Вскоре компания Merrill J. Fernando & Co стала одним из 10 ведущих экспортеров чая на Цейлоне. Однако в 1970-х годах с приходом к власти социалистов чайные плантации на райском острове были национализированы. В отчаянии Меррилл Дж. Фернандо продал свой бизнес и на вырученные деньги едва не эмигрировал. Правда, друзья



**Сегодня на плантациях Dilmah ежегодно собирают 23 000 тонны чая. А на всем острове – 325 000 тонн. Шри-Ланка занимает третье место в мире по производству чая после Китая и Индии и является одним из крупнейших экспортеров на мировой рынок с долей 23% от мирового экспорта.**

вовремя отговорили его от такого опрометчивого решения. Фернандо остался на родине и в августе 1974 года основал компанию MJF Exports Ltd. А в начале 1980-х зарегистрировал торговую марку Dilmah – название образовалось от имен двух сыновей Меррилла – Дилхана и Малика. Дилхан получил образование в Лондоне, а Малик в Бостоне. Братья до сих пор работают вместе с отцом, и в прошлом небольшая семейная компания Меррилла сегодня входит в десятку ведущих чайных торговых марок в мире.

#### Никаких гранул!

Глава чайного дома Dilmah консервативен во всем, что касается чая, поэтому 25 лет его компания работает по проверенной технологии: ручной сбор листьев, завяливание, скручивание, ферментация, сушка.

**«В Кении, например, используется более новый метод производства – по схеме «ломка – измельчение – скручивание». Это допустимо для пакетированного чая, но только не для традиционного листового».**

Совместно с винными дегустаторами семья Фернандо создала новый напиток, который в перспективе может заменить вино. Напиток называется Watte, что в переводе означает «чайный сад». Своими ароматом, вкусом и послевкусием, считают эксперты, «сад» может сравниться с Шираз, Каберне Совиньон и Пино Нуар. А в некоторых ресторанах и гостиницах можно отведать «чайную» еду: например, филе лосося, копченное в цейлонском чае Dilmah с нотками ванили, телячью вырезку под соусом «Беарнез» из чая Dilmah «Долина королей», паннакотту из буйволиного молока с чаем Dilmah «Роза и французская ваниль».

Кстати, о пакетиках. Пакетированный чай в ассортиментной линейке Dilmah был, есть и наверняка никуда не денется. Основатель компании не против экспресс-заварки, но категорически отвергает чай в гранулах. В свое время именно Фернандо обратился к правительству Шри-Ланки с просьбой посодействовать сохранению традиции классического цейлонского чая и не допустить выпуск гранулированного. И его послушали.

**«Весь наш чай собран вручную. Причем с каждого куста в дело идут только два верхних листочка. Сборщики выходят на работу рано утром – на рассвете можно собрать самый свежий чай. Предпочтение отдается женщинам, потому что у них более нежные руки».**

Кроме того, Dilmah делает несмешанный чай и своими силами обеспечивает весь цикл производства – от выращивания до упаковки. Фернандо до сих пор лично тестирует чай, производимый его компанией.

**«Мой любимый чай у Dilmah – Seasonal Flush: из чайных листьев, произрастающих в горах. В центре Шри-Ланки есть плантация на высоте около 7 000 футов. У горы два склона – западный и восточный. В разное время года там идут дожди, орошая один либо другой склоны. Seasonal Flush мы собираем на сухом склоне. Этот чай самый вкусный».**

# Café de Paris

## Кафе де Пари



Минск, 8, rue Karl Marx, tel.: +375 29 1291111, 12.00 - 24.00  
Минск, ул. Карла Маркса 8, тел.: +375 29 1291111, 12.00 - 24.00





### «Успех бизнеса заключается в том, чтобы делиться»

Знаменитая Dilmah состоит из 28 компаний, и каждая из них добросовестно отправляет 10% прибыли на благотворительность. По словам Фернандо, каждый раз, когда он помогает «тем, кому не повезло в этой жизни» (только на Шри-Ланке таких нашлось около 50 000), все возвращается к нему еще большими удачами в бизнесе.

**«Мы приходим в мир голыми и уходим из него в лучшем случае в одном костюме. А все нажитые миллионы оставляем. Когда я начал зарабатывать, понял, что для меня это слишком много, и стал отдавать часть денег нуждающимся. Успех бизнеса заключается в том, чтобы делиться».**

Но, по мнению основателя Dilmah, важно не просто дать деньги нуждающимся, а предоставить им реальные инструменты для заработка.



### ПРАВИЛЬНЫЙ ЧАЙ

от Меррилла Дж. Фернандо

«В сухой чайник засыпать чай (из расчета одна чайная ложка на кружку в 200-250 мл) и залить кипятком. Вода должна быть свежей и хорошего качества – никогда не кипятите ее повторно. Подождите минуту, а затем размешайте и оставьте еще на 3-5 минут (в зависимости от крепости, которая вам нравится). Сахару и молоку в чае лучше предпочесть лимон, немного кардамона или корицы».

**«Рабочий день сборщика длится восемь часов – за это время каждый должен собрать не менее 14 кг чая. Зарботная плата – пять долларов в день. К своим работникам мы относимся как к членам семьи. Детям сборщиков помогаем получить образование, выделяем стипендии на учебу. Например, недавно дети двух сборщиков поступили в медицинский институт».**

География благих дел Фернандо не ограничивается райским островом. Во время своего последнего визита в Беларусь владелец Dilmah передал из своего фонда сертификат на сумму 15 000 долларов дому-интернату для детей инвалидов и молодых инвалидов с особенностями психофизического развития в белорусском городке Червень. Обороты компании и ее рентабельность скромный Фернандо старается не озвучивать в прессе. Он даже не подводит финансовые итоги по группе компаний в целом: «У нас семейный бизнес, и я не хочу, чтобы «большие дяди» обращали на нас пристальное внимание». ✉



## ЕВРОПА ЕЩЕ НИКОГДА НЕ БЫЛА ТАК БЛИЗКО!

### Как получить постоянный вид на жительство в Европейском Союзе для всей семьи?

Многие страны Европейского Союза предлагают вид на жительство за инвестиции. Стоимости и условия отличаются, но есть общие: претендовать на постоянный вид на жительство можно не ранее, чем 5 лет спустя получения временного вида на жительство.

Инвестиционная программа Правительства Венгрии представляет собой прекрасную возможность получить постоянный вид на жительство всего через 6 месяцев с помощью инвестирования в государственные облигации.

Сумма инвестиций составляет 300 000 евро, которая будет возвращена инвестору полностью после 5-ти летнего инвестиционного срока. Мы удерживаем только одноразовую административную комиссию, в которую включены все расходы получения временного и постоянного вида на жительство на всю семью.

Компания ВолДан Инвестментс Лимитед получила эксклюзивное право от Правительства Венгрии для приобретения государственных облигаций для заявителей из Белоруссии и 14 других стран. Благодаря прозрачной и надежной Правительственной программе, вы можете получить вид на жительство абсолютно просто, без регистрации компании, покупки недвижимости, без выезда из страны! Вам не нужно заниматься сложной административной, все документы, которые необходимы для получения вида на жительство, будут Вам предоставлены уже заполненные, Вам следует их лишь подписать в местном консульстве Венгрии.

**Получите права гражданина Европейского Союза, свяжитесь с нами сегодня!**

## EUROPE HAS NEVER BEEN SO CLOSE!

### How to obtain permanent residence permit in the European Union for the whole family?

Many countries of the European Union offer residence permit for investments. Costs and conditions differ, but there is something common: you can apply for permanent residence permit not earlier than 5 years after obtaining permanent residence permit. The investment program of the Hungarian Government offers a unique possibility to obtain permanent residence permit after 6 months only, through investments in special government bonds.

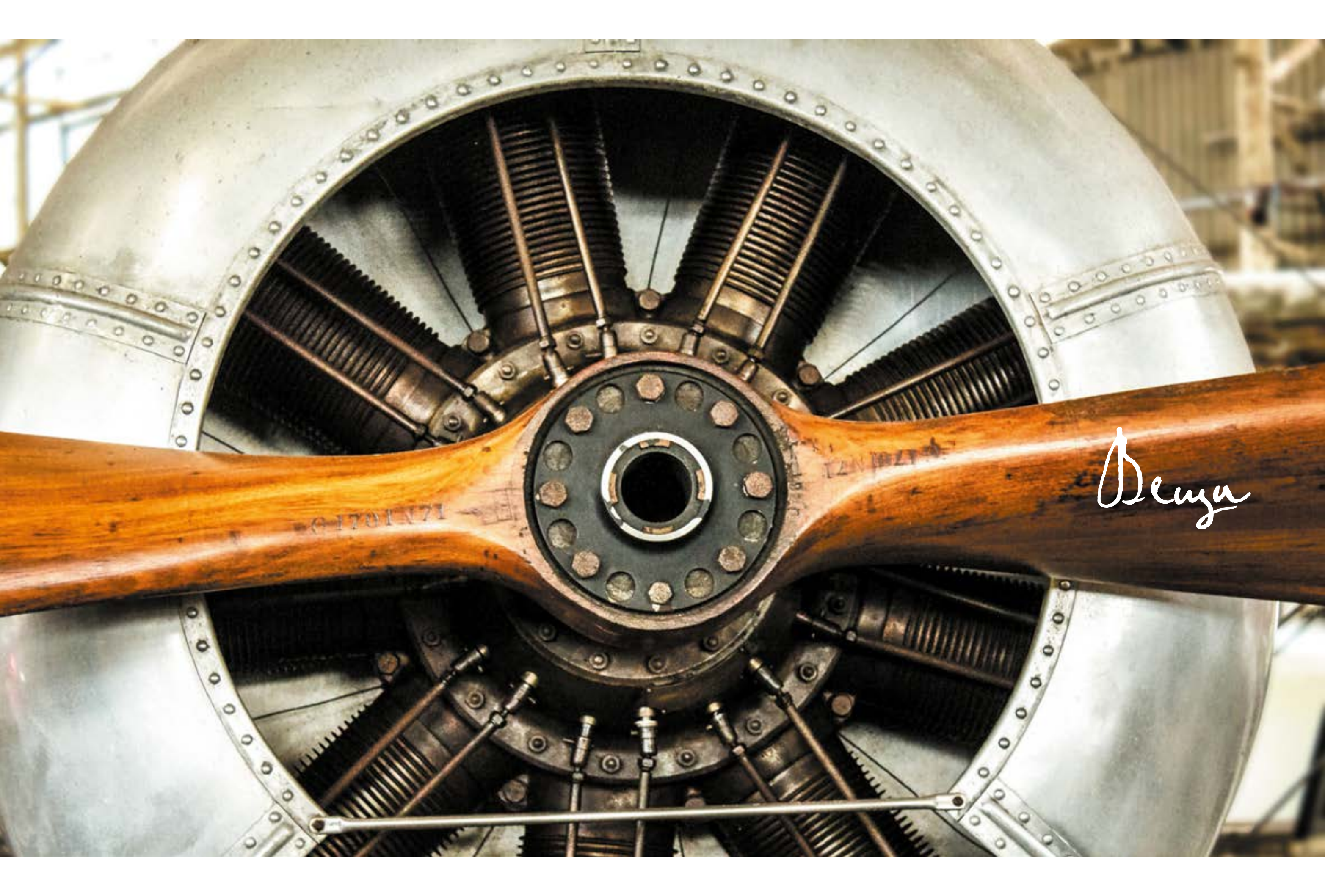
The investment amount is EUR 300 000, which will be returned completely after the 5-year investment term. We charge only a one-time administration fee, which covers all expenses of obtaining the temporary and permanent residence permit of the whole family VolDan Investments Limited received exclusive right from the Hungarian Government to purchase government bonds for applicants from Belarus and 14 other countries.

Thanks to the transparent and reliable Government program, you can get the residence permit absolutely simply, without establishing a company, buying a property, or even leaving the country. You do not have to deal with complex administration, all the documents that are required to obtain a residence permit will be provided already filled, you only will have to sign them at the local Consulate of Hungary.

**Get the rights of a EU citizen, contact us today!**

Tel: +36-70/77-55-087 • Email: [info@citizenship-centrum.com](mailto:info@citizenship-centrum.com) • [www.voldangroup.com](http://www.voldangroup.com)





Decca



# КАРТЫ

## на столе

Толком неизвестно, когда и где человечество впервые перекинулось в картишки. Существует красивая версия французских оккультистов о том, что жрецы Древнего Египта зашифровали все знания человечества с помощью 78 золотых «карт». 56 из них – «Младшие Арканы» – стали обычными игральными картами, а вместе с 22 «Старшими Арканами» они составили гадальную колоду Таро («та рош», «путь царей»). Однако доказательств настолько раннего существования колоды Таро нет, так что это больше похоже на мистификацию.

Анна Моргулис

Сначала Европа обрадовалась новой забаве, но уже в 1254 году французский король Людовик Святой всю пытался ее запретить, грозя игрокам кнутом. Запреты только подогревали народный интерес, и в середине XIV века шокированный папский посланник с ужасом наблюдал, как монахи увлеченно режутся в карты у стен своей обители. Игры тех времен были очень сложными, а колоды пухли от региона к региону: в Болонье колода состояла из 62 карт, в Венеции – из 78, а во Флоренции – из 98. Правила так запутались, что играть стало невозможно.

Все упростил Жакмен Грингоннер, го короля Карла VI Безумного. Чтобы развлечь господина, он придумывал новые игры, сократив колоду до 32 карт. Не хватало четырех дам, как и в других европейских колодах (только в XVI веке итальянские художники начали изображать мадонн не только на картинах, но и на картах). Самого себя шут объявил джокером – вроде бы дурак, но на самом деле самая сильная карта.

В разных странах названия мастей до сих пор звучат по-разному. Во Франции – копья, трилистники, сердца и плитки. В Италии – пики, цветы, сердца и квадраты. В Испании – мечи, дубинки, чаши и монеты. В Германии и Англии – лопаты, дубинки, сердца и бриллианты. На некоторых немецких картах (юг и восток страны) можно встретить совсем старинные обозначения – желуди, бубенцы, листья и сердца. Русская масть «черви» произошла или от французского словечка «кёр» (сердце), или от «червонный» – красный.

Все карточные изображения – не просто картинки. Например, четыре короля – это величайшие монархи древности: Карл Великий (черви), Юлий Цезарь (бубны) и Александр Македонский (трефы). Дама пик изображена как богиня войны – Афина, Минерва и даже Жанна д'Арк. А дама червей была то Юдифью, то Еленой Троянской. Дама бубен – это библейская Рахиль: она обокрала собственного отца, а бубны всегда ассоциировались с деньгами. Дама треф воплощала тщеславную Аргину, роковую соблазнительницу. Придворные художники иногда придавали ей сходство с любовницей короля.

При Петре Великом открыли сразу две картонные мануфактуры: государственному Северному войну, понадобились деньги. В карты заиграли все – от крестьянина до царей. Вспомнить хотя бы «Пиковую даму» Пушкина или знаменитый карточный проигрыш Николая Ростова из «Войны и мира». Играли в кабаках и на балах, из балоства и на деньги, разоряясь и «вынося золото на простынях». В XIX веке академик живописи Адольф Шарлеман разработал новые рисунки – по мотивам древней народной французской карточной колоды. Бумага для производства карт натиралась тальком, отчего карты хорошо скользили и звались «атласными».

После Октябрьской революции рабочие и крестьяне вытеснили с карт это рыцарь Ланселот. Масти тоже поменялись – вместо бубен и пик на картах красовались серпы, молоты, звезды. Были выпущены колоды «Антирелигиозных карт» и «Карт народностей СССР». Сохранилась даже «Антифашистская» колода с карикатурами на нацистских генералов, изготовленная в блокадном Ленинграде. А потом короли и дамы снова накинули карточные рубашки.

Скорее всего, карты появились в Юго-Восточной Азии. В древности китайцы использовали для игр плоские таблички – рисунки мидий, изображавшие сцены быта, ковину года и фрагменты стихов. В Индии были в ходу круглые карты – «ганджи-фа» (их до сих пор изготавливают в области Раджистан). На них изображался человек, который держал кубок, меч, монету и жезл. Эти символы четырех индийских сословий и дали начало мастям.

Путь карт из Азии в Европу растянулся примерно на три столетия. Похоже, арабские купцы и моряки (именно они обычно доставляли все новинки из Азии) творчески доработали восточное ноу-хау по пути. Их колода очень напоминала Таро с одним отличием: Коран запрещает изображения людей, поэтому на карты наносили только орнаменты-арабески. Среди «курьеров», по мнению исследователей, могли быть крестоносцы, цыгане и даже Марко Поло собственной персоной.



# ЛЕТАЮЩИЕ БОЧКИ

В мире авиации было немало летательных аппаратов самых разнообразных форм – круглых и сигарообразных, без крыльев и, наоборот, с невообразимым количеством плоскостей. А некоторые конструкторы строили самолеты и вовсе в виде огромных цилиндров, внешне напоминающие летающие бочки.

Александр Лычавко

## Гее Вее

Несколько таких самолетов построили в Штатах братья Грэнвилл – Зантфорд, Томас, Роберт, Марк и Эдвард. На базе модели Z Super Sportster они построили две свои, пожалуй, самые знаменитые машины: Gee Bee R-1 и Gee Bee R-2.

«Джи Би» (Gee Bee) – именно так звучат инициалы фирмы Granville Brothers (G.B.). Самолет строили к гоночному сезону 1932 года: братья хотели победить в нескольких гонках. Модели R-1 и R-2 различались только двигателями: более мощный (800 лошадиных сил) R-1 планировалось использовать в гонках на короткие дистанции, а более слабый (550 лошадиных сил), но с увеличенным топливным баком R-2 – в длительных гонках. Самолеты отличались от остальных моделей интересной формой кузова: огромной толщины «цилиндр», кабина смещена далеко назад, прямо к хвосту. Человеку со стороны может показаться, что это не очень разумно, но на самом деле таким образом конструкторы решили ряд вопросов. Во-первых, уравнили пилотом тяжесть мотора в носовой части. А во-вторых, сзади у пилота был лучший обзор. Сложно поверить, но это действительно так: если спереди профиль самолета был круглым в сечении, то ближе к хвосту он

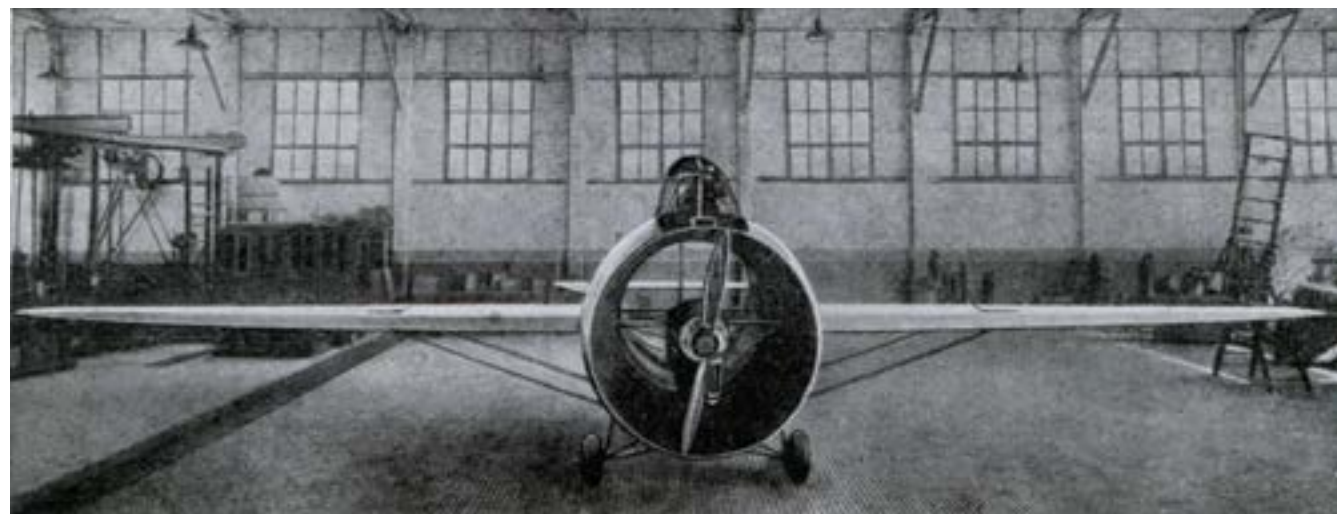


Гее Вее отличались от остальных самолетов интересной формой кузова – огромной толщины «цилиндр», кабина смещена далеко назад, прямо к хвосту. За это самолет называли The Flying Silo – «летающая силосная бочка».

заметно сужался и оказывался лишь несколько шире плеч пилота. Таким образом летчик прекрасно видел, что происходит по бокам от него и внизу. Общая высота модели привела к тому, что пилот должен был забираться в кабину не через фонарь, как обычно, а через дверцу в правом боку фюзеляжа. Между прочим, благодаря этой же дверце он мог в случае опасности отстегнуться и легко «вывалиться» из кабины. За внешнюю форму самолет называли The Flying Silo – «летающая силосная бочка».

В сентябре 1932-го пилот Джеймс Дулитл на самолете R-1 установил мировой рекорд скорости для сухопутных самолетов: 296,298 миль/ч (почти 477 км/ч), а три дня спустя выиграл кольцевую гонку на приз Томпсона, установив рекорд в 252,686 миль/ч. В следующем году оба самолета продолжили участвовать в гонках, однако раз за разом их преследовали неудачи, и ни новых рекордов, ни побед добиться не удалось. Более того: оба самолета оказались утеряны, а построенный из оставшихся запчастей третий – удлиненный экземпляр Long Tail Racer, попал в аварию. Спонсоры отвернулись от братьев Грэнвилл, и вскоре им пришлось закрыть свою фирму. Несмотря на то, что многие самолеты братьев бесславно закончили свои дни, сейчас Gee Bee R1/R2 считаются одними из самых ярких представителей «золотой эры» гоночной авиации.





### Stipa-Caproni

Примерно в то же самое время – в 1932 году – была построена еще одна интересная «летающая бочка», только уже по другую сторону океана – в Италии. Ее придумал инженер Луиджи Стипа и соорудил на авиазаводе Джованни Капрони, поэтому модель называют Stipa-Caproni или Caproni-Stipa. Идея у итальянца была такова: для увеличения эффективности винта разместить двигатель внутри фюзеляжа-трубы. А кабину пилота – в верхней части этой трубы.

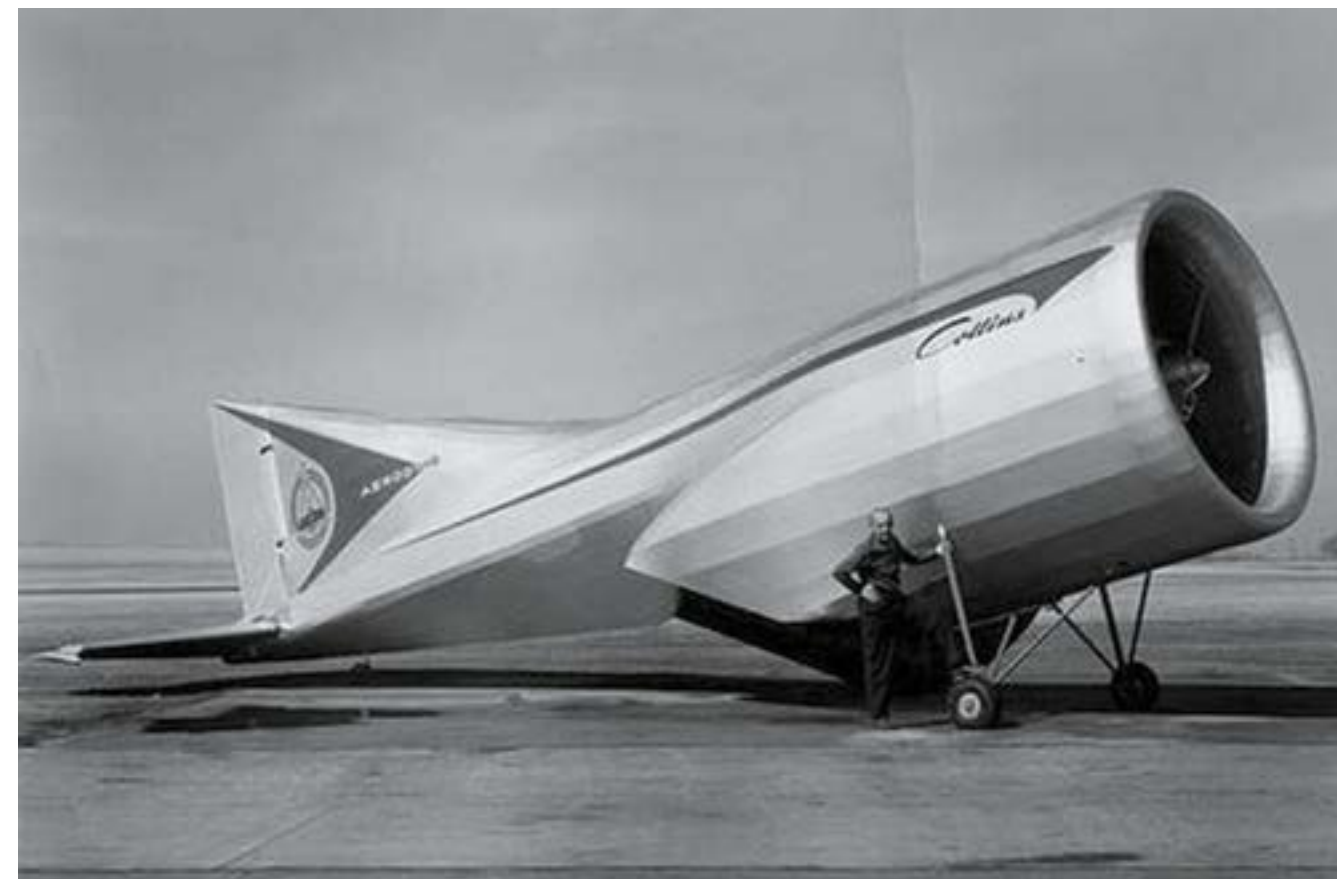
Итальянское министерство авиации заинтересовалось разработкой и дало заказ на постройку опытного экземпляра. При длине менее шести метров размах крыльев превышал 14 метров, а цилиндрический корпус с пилотами наверху выглядел так, будто летчики оседлали пылесос. Поскольку самолет не создавался как гоночный, его осна-

стили довольно скромным мотором De Havilland Gipsy III мощностью всего в 120 лошадиных сил. Самолет строили из дерева, поэтому он получился достаточно легким: всего 800 кг. В октябре самолет поднялся в воздух; в ходе испытаний увеличили рули высоты и доработали хвостовую часть. Конструкция фюзеляжа увеличивала подъемную силу, благодаря чему посадочная скорость составляла лишь 68 км/ч, однако эта же конструкция сильно увеличивала коэффициент сопротивления, и максимальная скорость была всего 131 км/ч. Самолет прошел серию испытаний, пилоты отмечали великолепную стабильность в полете, но, поскольку выдающихся скоростных характеристик аппарат не показал, модель развития не получила, а в 1933-м самолет разобрали. Тем не менее работы Луиджи Стипа оказали влияние



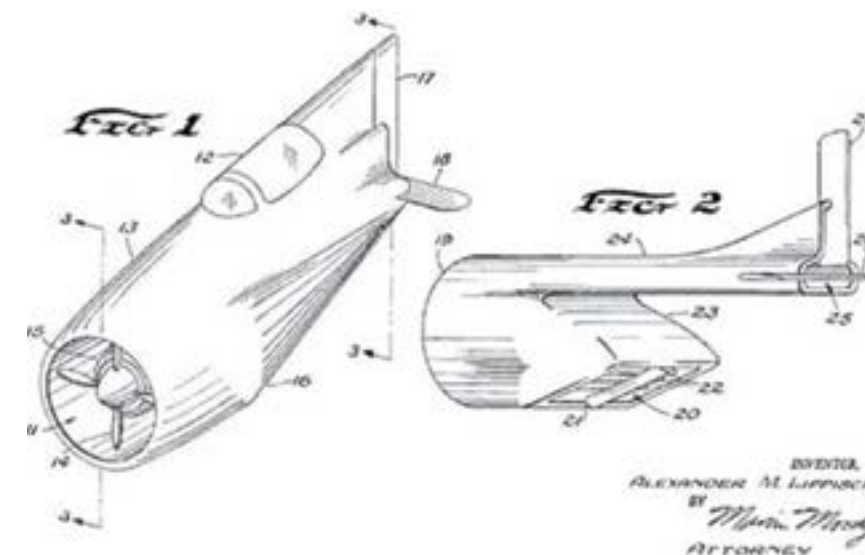
У Stipa-Caproni при длине менее шести метров размах крыльев превышал 14 метров, а цилиндрический корпус с пилотами наверху выглядел так, будто летчики оседлали пылесос. Самолет строили из дерева, поэтому он получился довольно легким: всего 800 кг.

на развитие авиации – в частности, реактивных двигателей. А в конце 90-х в Австралии была построена реплика самолета Stipa-Caproni – она совершила всего несколько полетов и сейчас является музейным экспонатом.



### Aerodyne

Немецкий инженер Александр Липпиш как до, так и во время Второй мировой войны разрабатывал уникальные, а порой и вовсе безумные летательные аппараты, делая упор на «бесхвостки» и схему «самолет-крыло». Если бы все его разработки заинтересовали военных, то небо могли бы заполнить самолеты в форме лимонов, стрекоз, дроздов для дартса и других причудливых фигур. После войны ученого вывезли в США, где он продолжил проектировать самолеты передовых возможностей. В компании Collins он занялся проектами самолетов вертикального взлета и посадки и разработал такую летающую бочку под названием Aerodyne. Этот странный летательный аппарат был как будто собран из двух разных самолетов: словно от одного взяли хвост, а от другого – огромный двигатель. Воздушные потоки от двух соосных пропеллеров, расположенных внутри фюзеляжа-трубы, отходили через закрылки вниз, обеспечивая вертикальный взлет и посадку. В 1959 году, после испытаний модели на



тросах, построили полноразмерный (но пока еще беспилотный) самолет, а Липпиш запатентовал название Aerodyne. К сожалению, развития именно в таком виде проект не получил, хотя в конце 1960-х Липпиш консультировал немецкую компанию Dornier с их прототипом вертикального взлета E-1.



Aerodyne был будто собран из двух разных самолетов: словно от одного взяли хвост, а от другого – огромный двигатель. ✍



# У КОГО МОЩНЕЕ

Он Air составил краткий путеводитель по самым значимым автомобильным выставкам года, где крупные и не очень автопроизводители показывают, что и как они умеют.

Евгений Суховерх

 **Детройт, США**  
Когда: 12-25 января

**П**ервая значимая для мирового автопрома выставка года – NAIAS, North American International Auto Show – Североамериканский международный автосалон в Детройте. Традиционно он ориентирован на рынок Соединенных Штатов, а потому главными действующими лицами там всегда становятся концерны General Motors, Ford и окончательно потерявший независимость и перешедший под крыло FIAT Chrysler. Одной из «бомб» нынешнего года стал наследник суперкара Ford GT, точное имя и технические данные которого на момент написания материала были еще не известны. Хотя поговаривали, что место большой

5,5-литровой компрессорной «восьмерки» заняла пусть 600-сильная, но турбированная «шестерка» EcoBoost объемом 3,5 л, как на кроссовере Explorer. Другая новинка Детройта уже успела дебютировать виртуально – это спортседан Cadillac CTS-V третьего поколения. Под его капотом установлена позаимствованная у самой экстремальной версии суперкара Chevrolet Corvette – Z06 – компрессорная «восьмерка» LT4 объемом 6,2 л, развивающая мощность 649 л.с. и крутящий момент 855 Нм. Трепещи, BMW M5 – GM позиционирует свое изделие как конкурента аналогам от большой немецкой тройки, а также Mercedes E AMG

и Audi RS6. А для этих европейских производителей рынок США по-прежнему является одним из приоритетных. Именно поэтому автосалон в Детройте они избрали для премьеры своих значимых новинок.

Mercedes-Benz, например, показал там серийную версию конкурента BMW X6 – купеобразный кроссовер GLE Coupe. Кроссовером отметился и Audi с новым поколением Q7. А вот концерн BMW зашел с другого фланга и наконец-то представил серийный хот-хэтч MINI Cooper John Cooper Works третьей генерации.

Американский рынок остается чрезвычайно важным и для японских автопроизводителей. Поэтому именно

в Детройте мир увидит абсолютно новое поколение культового спорткара Honda NSX, оснащенного гибридной силовой установкой с совокупной отдачей более чем в 400 «лошадей». Эдакий контраст с другим гибридом – вторым поколением «малолитражки» Chevrolet Volt. Мировой автопроизводитель номер один Toyota привез в Детройт новое поколение кроссовера RX, а также заряженную версию седана GS – GS F, который в свою очередь усложнит жизнь кадиллаку CTS-V. Так что начался автомобильный 2015 год действительно громко и весело. То ли еще будет, покажет Женева.



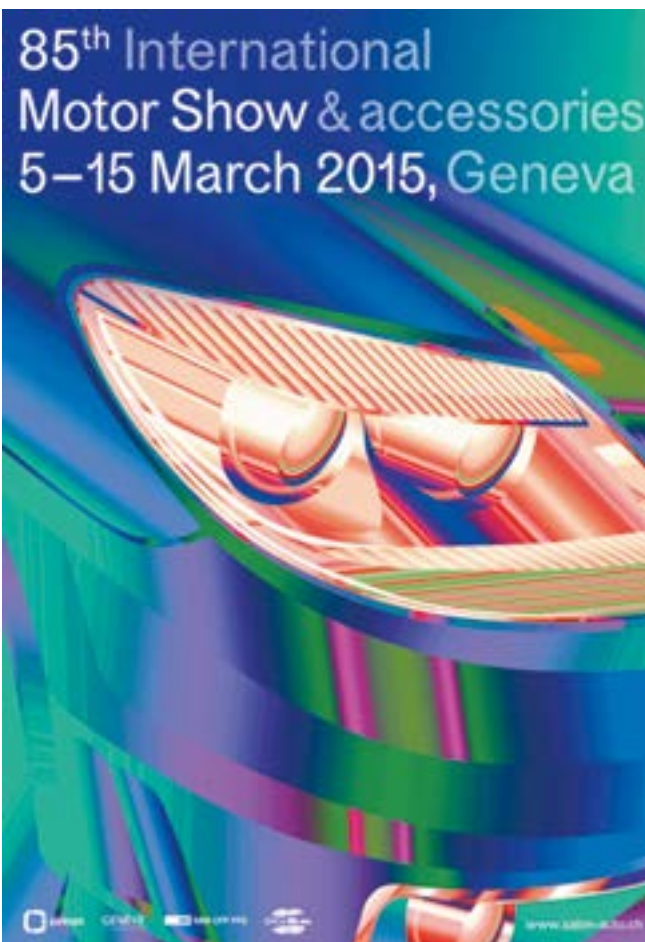




## Женева

Когда: 5-15 марта

Женевское Motor Show во все времена считалось во всех смыслах центральным событием года. Вот и в этот раз выставочный центр Palexpo примет главное европейское автошоу, причем оно станет юбилейным – 85-м. И хотя в этом году в качестве главных трендов Женевского автосалона выбраны мощь, скорость и динамика, автопроизводители, что называется, не забывают и о людях. В этом году компания Opel собирается отпраздновать дебют своей самой младшей модели – Karl, а Mazda должна отметить европейскими версиями компактного кроссовера CX-3, а также обновленной «шестерки». Кроссоверы обещали привезти Renault (модель будет создана на базе Nissan Qashqai) и корейская компания SsangYong, уже «засветившаяся» в глобальной сети собственный Tivoli. А у Audi, по слухам, готов компактен A3 Vario. Компания Citroën должна вслед за обновленным C4 показать и «омоложенный» DS4, а корейский производитель Hyundai побалуует европейцев целым выводком собственных новых и обновленных моделей: трехдверки i20 Coupe, пятидверного i30 и «горячего» трехдверного i30 Turbo, а также i40. Так что новинки представлены на любой вкус – и для тех, кто любит погорячее (свидетельством чему является все тот же Hyundai i30 Turbo), и для тех, кому хочется чего-то солидного либо просто экстремального. Последним наверняка приглянется новейшее, третье по счету, поколение Skoda Superb, а также супер-мега-гиперроскошный лимузин Mercedes-Maybach S-Class Pullman. Да и премьера экстремальной версии суперкара Lamborghini Aventador SuperVeloce (SV) ожидается именно в Женеве.



## Франкфурт-на-Майне

Когда: 17-27 сентября

С 66-м IAA (Internationale Automobil-Ausstellung) автосалоном во Франкфурте-на-Майне (он проводится по нечетным годам, а в четные чередуется с парижской выставкой) ясности меньше, ведь к осени ситуация на рынке может серьезно измениться. К тому же премьеры, запланированные на Франкфурт, вполне могут состояться и раньше. Как, например, в случае с абсолютно новой «семеркой» BMW, фотографии которой попали в сеть за несколько дней до написания этого материала. Снимки названы шпионскими, но с высокой долей вероятности можно предположить, что утечка была спланированной. Хотя изначально баварский автопроизводитель планировал публичный показ именно на «домашнем» автосалоне, мы можем увидеть этот представительский седан и в Детройте, и в Женеве. Это же касается и купе и кабриолета Mercedes C-класса. Впрочем, поскольку данная модель в большей степени нишевая, ее дебют



как раз более вероятен во Франкфурте. А вот Opel следующее поколение модели Astra вряд ли успеет подготовить раньше осени. Думается, со своим «горячим» 308 GTI не станет торопиться и Peugeot.



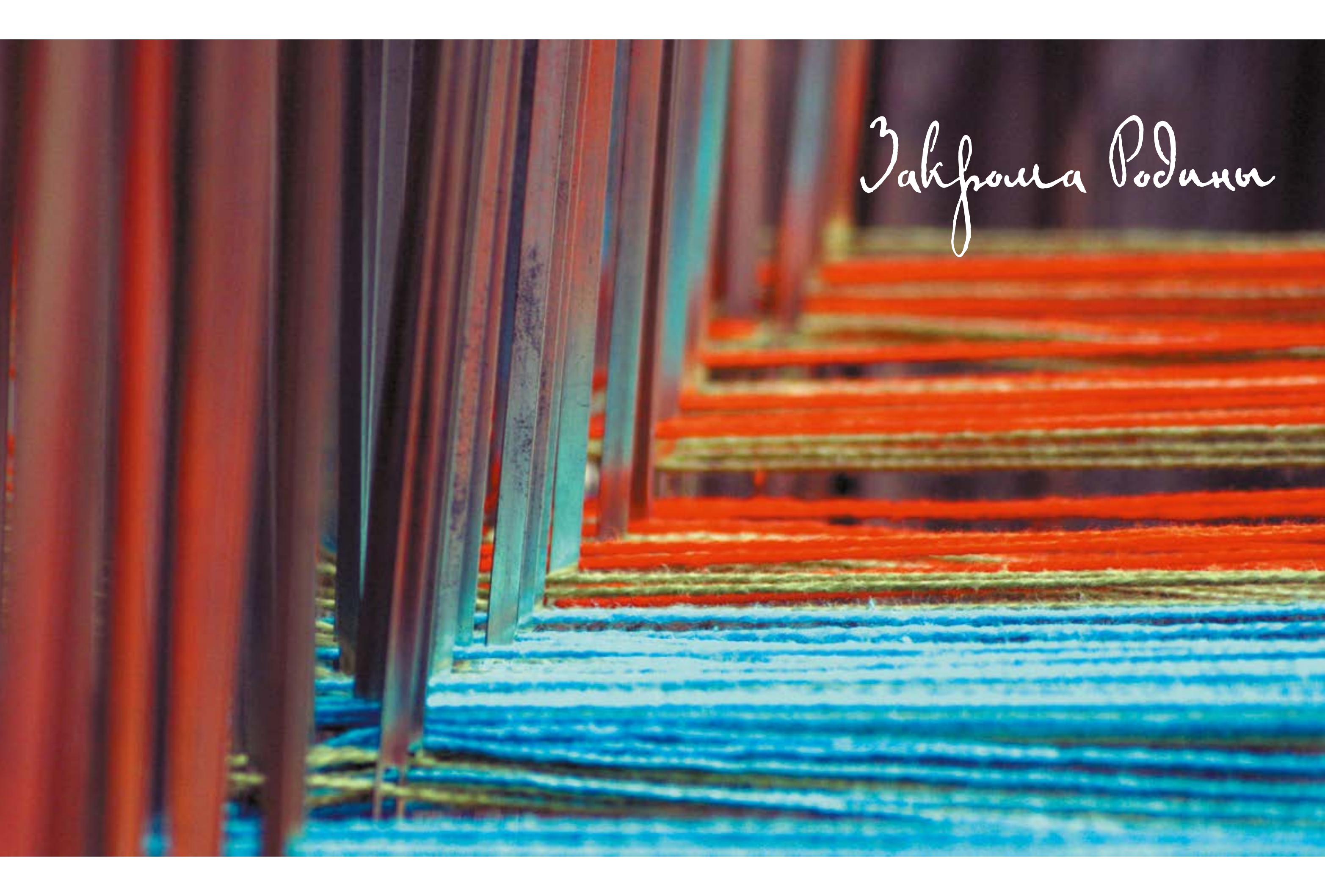
## Токио

Когда: 29 октября – 8 ноября

Традиционно проводящийся ближе к концу каждого года автосалон в Токио всегда является в некотором роде вещью в себе. Однако всякий раз главные его тренды предугадать несложно: городские «малютки», автомобили с силовыми установками на альтернативных видах топлива, а также внутриазиатские модели и спецверсии тех, что известны и европейцам, но

созданные сугубо для рынка Страны восходящего солнца. Тем не менее Токийский автосалон постоянно привлекает к себе внимание и европейской прессы. Ведь многое из того, что японцы изначально готовят для себя, рано или поздно становится доступным и на других рынках. Так что 44-е Tokyo Motor Show не должно стать исключением. ☑





Закрота Подана



## Музей карет



**ВРЕМЯ РАБОТЫ:**  
среда – воскресенье  
с 11.00 до 19.00



**ГДЕ:** : Минск, улица Кирил-  
ла и Мефодия, 8



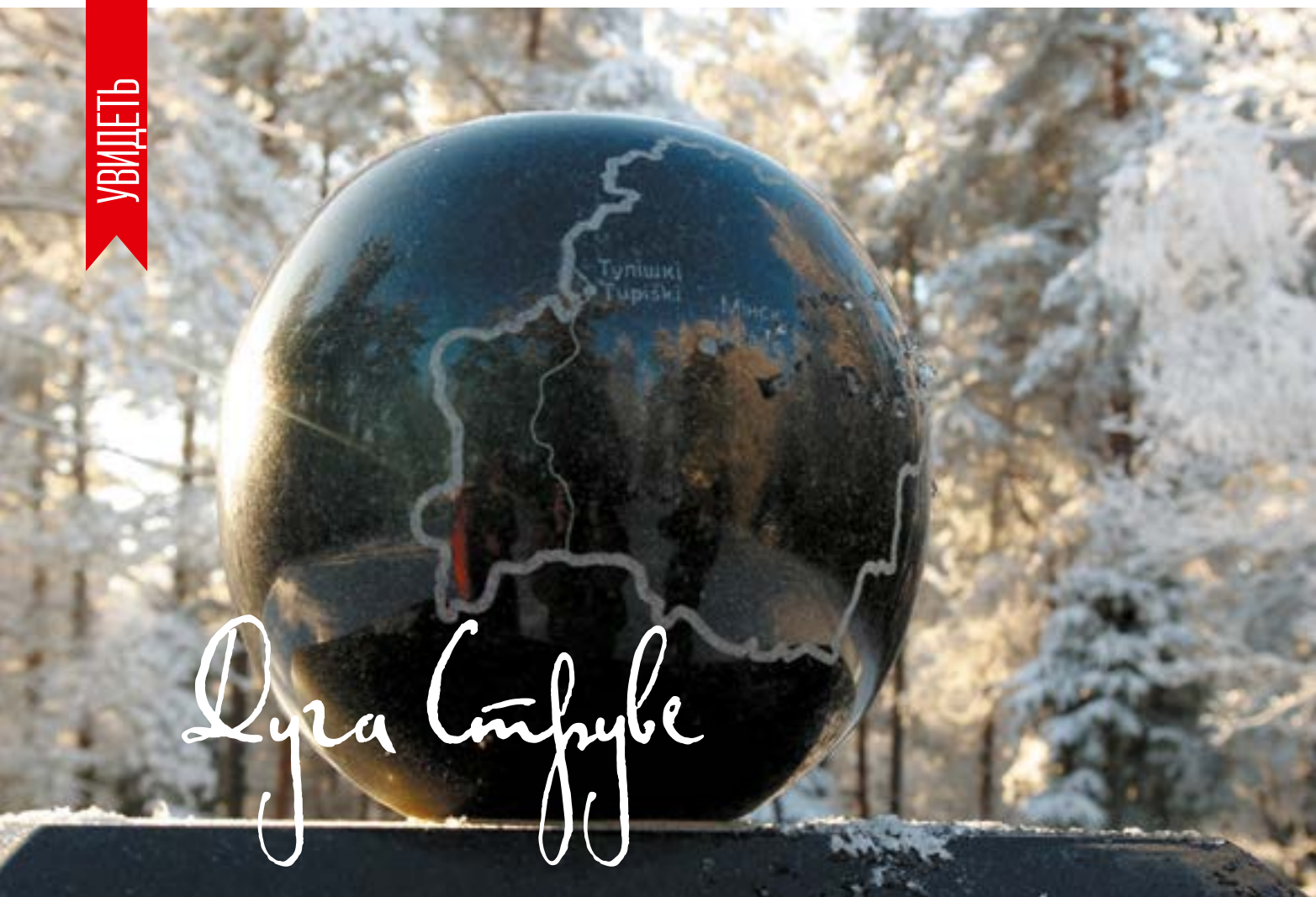
**ФАКТ:** с 1863 года на улице Преображенской (сегодня это улица Интернациональная) работала каретная фабрика с мастерской Лейбмана. Здесь не только ремонтировали телеги, но и «обували» колеса в резиновые шины, что было настоящим прогрессом в те времена. Фрагмент мастерской можно увидеть в музее.

Фото: Алексей Мартынов

Чтобы сгонять в XIX век и обратно, не нужна машина времени – достаточно кареты. Место встречи – бывший бернандинский монастырь в Верхнем городе, где находится единственный в Минске каретный музей (филиал Музея минской конки). Здесь можно увидеть, на каких транспортных средствах колесили минчане по улицам города XIX–XX веков. В музее представлено более 100 различных экспонатов: настоящие кареты, крестьянские брички, конная амуниция, подковы. Есть и самая большая четырехместная коляска XIX века – на такой разъезжали исключительно состо-

ятельные люди, а также экипажи для горожан попроще – легкие прогулочные, которые управлялись пассажирами. Все экспонаты куплены у частных владельцев или найдены в ходе поисковых работ. На специальном проекторе можно посмотреть фотографии стародавнего Минска, пройти маршрутом столичных извозчиков того времени, самостоятельно создать виртуальный экипаж, а также узнать, почему британская «эгоистка» считалась самым опасным видом транспорта всех времен и народов и как изменения в женском платье повлияли на расположение подножки в колесном транспорте. ➡





**В** XIX веке российский астроном Василий Струве задался целью определить размеры и форму Земли при помощи геодезической дуги. Сам российский император одобрил этот проект, и за 40 лет была создана сеть из 265 пунктов протяженностью более 2 820 километров. Дуга Струве, или Русско-Скандинавская дуга, начиналась на реке Дунай и заканчивалась в Северном Ледовитом океане.

Опорные точки сети маркировались разными способами: железными крестами, пирамидами из камней, специально установленными обелисками, гранитными кубами и кирпичами, заложенными на дно ямы.

Дуга пересекала 10 государств – Норвегию, Швецию, Финляндию, Россию, Эстонию, Латвию, Литву, Украину, Молдову и Беларусь. В Беларуси со-

хранилось 19 (а по некоторым данным – даже 22) пунктов дуги в Брестской и Гродненской областях из существовавших 31. В 2005 году объекты Дуги Струве на территории Беларуси были включены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Дуга Струве считается самым длинным градусным измерением дуги меридиана, когда-либо проводимым наземными исследователями до XX столетия. А еще это самый длинный памятник, пересекающий не одну страну.

При помощи дуги удалось измерить размеры Земли. Точность тех расчетов оказалась просто поразительной: отклонения в измерениях Струве не превышали трех метров от современных данных. Также было доказано, что наша планета имеет эллипсоидную форму (вопреки версии о форме шара).



**ФАКТ:** на многих сохранившихся центрах пунктов Дуги Струве в Беларуси были обнаружены осколки бутылок. Эти «вещественные доказательства» говорят о распространенной среди белорусских геодезистов традиции «замачивать» каждый закрепленный центр пункта триангуляции.

Фото: Алексей Мартынов, [www.willbefine.by](http://www.willbefine.by)



**ГДЕ ИСКАТЬ ДУГУ** (по данным сайта [www.struve.by](http://www.struve.by))

#### ГРОДНЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ

Вороновский район

• д. Шнуровичи — геодезический пункт «Даукны»

Дятловский район

• д. Палубочки — геодезический пункт «Тарасовцы»

Зельвенский район

• д. Дергили — геодезический пункт «Дергели»

Ивьевский район

• д. Уртишки — геодезический пункт «Ивье»

• д. Мильки — геодезический пункт «Виднополь»

Лидский район

• д. Докудово — геодезический пункт «Докудово»

Островецкий район

• д. Кондраты — геодезический пункт «Конрады»

Ошмянский район

• д. Дебеси — геодезический пункт «Дейбисы»

• д. Лойти — геодезический пункт «Лойцы»

• д. Тюпишки — геодезический пункт «Тюпишки» (в Списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО «Геодезическая дуга Струве» от Беларуси)

Новогрудский район

• д. Вселюб — геодезический пункт «Амалиенгоф»

• д. Пуцевичи — геодезический пункт «Пуцевичи»

Щучинский район

• д. Лапоты — геодезический пункт «Лопаты» (в Списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО «Геодезическая дуга Струве» от Беларуси)

#### БРЕСТСКАЯ ОБЛАСТЬ

Дрогичинский район

• д. Бездеж — геодезический пункт «Бездеж»

• д. Беллин — геодезический пункт «Белинастро»

Ивановский район

• д. Щекоцк — геодезический пункт «Чекуцк» (в Списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО «Геодезическая дуга Струве» от Беларуси)

• д. Лясковичи — геодезический пункт «Лясковичи» (в Списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО «Геодезическая дуга Струве» от Беларуси)

• д. Ополь — геодезический пункт «Ополь»

• д. Осовница — геодезический пункт «Осовница» (в Списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО «Геодезическая дуга Струве» от Беларуси)

Ивацевичский район

• д. Великая Гать — геодезический пункт «Гать»

• д. Долгое — геодезический пункт «Маринус»

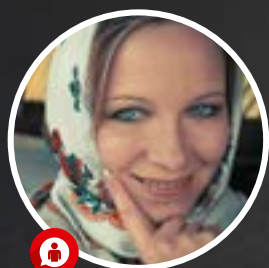
• г. Ивацевичи — геодезический пункт «Ивацевичи».



В 2006 году Нацбанк Беларуси выпустил серебряные памятные монеты «Велоспорт» квадратной формы. Они посвящены Дуге Струве.







Эксперт белорусской кухни, автор кулинарных книг и преподаватель кулинарной школы **Елена Микульчик** уверена, что ни одно белорусское блюдо не обходится без вкусной, а порой и пикантной истории. А некоторые малоизвестные и вовсе забытые деликатесы предлагает приготовить самостоятельно из современных продуктов.

# Архас

Оказывается, даже самый обыкновенный творог может оказаться на королевском столе и попасть в большую литературу. Так, домашний творожок архас с изюмом, корицей и взбитыми сливками был любимым десертом великого князя Литовского и короля Польского Яна III Собесского (правил с 1674 по 1696 год), а упоминание об этом блюде можно найти в поэме Адама Мицкевича «Пан Тадеуш».

**П**оговаривают, король заказывал творожный архас своему повару довольно часто – как знать, может, поэтому у монарха с его любимой женой Марией Гранж д'Аркьен, вошедшей в историю как Марысенька, было 13 детей. Ибо нежный архас – самый подходящий десерт для романтического ужи-

Само слово «десерт», заимствованное из французского языка, появилось в белорусской кухне в XVIII веке. До этого сладкие блюда называли «заедками». Существовало еще одно очень емкое название десерта – «насверхсытка».

на двух влюбленных, чья история напоминает классический женский роман.

Она – бедная французская воспитанница польской королевы Марии Гонзаги, жены Владислава IV, блиставшая среди свиты своей красотой. Он – старше ее на 12 лет, уже прославивший свое имя мужеством кавалер. Несмотря на взаимную симпатию, влюбленные поначалу не могли быть вместе. Мария вышла замуж за другого, но не нашла в этом браке счастья. Между будущим королем и красавицей Марысенькой началась переписка, а уже в 1661 году они тайно поклялись друг другу в любви в храме. Спустя три года умер муж Марии, а также мать Собесского, которая была против их брака. Влюбленным уже ничто не мешало быть вместе, и в 1665 году они обручились. А в 1674-м Ян III Собеский стал королем Польши и великим князем Литовским, а также большим сладкоежкой. ☑

Великий князь Литовский и король Польский Ян III Собеский



## Готовим королевский десерт

- ИНГРЕДИЕНТЫ:
- 4 яйца
  - 1 литр молока
  - 1 стакан сахара
  - 1 стакан ряженки
  - взбитые сливки
  - 2/3 стакана сметаны
  - корица

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Отделить желтки от белков. Белки охладить и взбить в крепкую пену. Желтки отдельно взбить с сахаром. В кастрюлю влить молоко, добавить простоквашу и сметану, хорошо перемешать. Затем осторожно ввести взбитые желтки и белки. Поставить на плиту и, постоянно помешивая, на маленьком огне довести до кипения, чтобы молоко свернулось. Полученную массу слить в полотняную салфетку, перевязать ее и подвесить в прохладном месте, чтобы стекла жидкость и архас остыл. Готовый десерт выложить в креманки, посыпать корицей и украсить взбитыми сливками. К десерту можно подавать подливу из перетертой черники и земляники с медом и гречишной мукой.

Фото: www.oede.by





ГДЕ: : Минская область, район деревни Бояры. В 25 км от Молодечно. От Минска можно доехать на электричке (станция Бояры). Никакой инфраструктуры нет – просто места очень красивые.



После открытия в 1974 году Олимпийского спортивно-го комплекса «Раубичи» любителям зимних видов спорта пришлось искать новые горки – на старом накатанном месте стало тесно. К тому же во время соревнований по биатлону на гору не пускали вовсе. Подходящий овраг был найден возле деревни Бояры в Молодечненском районе Минской области. Лыжники под-

страивались не только под погоду, но и под расписание общественного транспорта. В выходной день второй вагон утренней девятичасовой электрички по умолчанию становился спортивным. Дорога занимала час с лишним. А потом еще полтора километра пешком от станции по натопанной тропинке. В хорошую погоду или в праздничный день пассажиры проезжающих поездов и просто встречные могли

наблюдать целое шествие людей с лыжами.

Поначалу подъемника на «боярских горах» не было, поэтому подниматься приходилось на лыжах лесенкой, утапывая склон вместо машины для подготовки трасс. Потом лыжники построили подъемник, но тот просуществовал ровно сезон – летом его разобрали дачники. Более того, постоянно предпринимались попытки при-



соединить склоны к дачному товариществу.

Как правило, в Боярах катались до часу дня. Перед отъездом в Минск нередко устраивали пикник на снегу. 8 марта лыжники устраивали карнавал. В спуске с переодеванием участвовали и дети. Несколько раз за сезон в Боярах добровольцами организовывались соревнования по слалому.

«Боярский период» завершился в 2003 году. В 2004 году открылся горнолыжный комплекс в Курасовщине, затем появился центр в Логойске, а в 2005 году – в Силичах. ☑





Фото Ольги Бубич, а также из личного архива Марьяны Карпович-Соколовой



**Ткачество** — одно из древнейших человеческих ремесел. Оно возникло в позднем неолите из плетения. До XIX-XX веков являлось одним из самых распространенных домашних занятий в белорусской семье.

## Ткать по нотам

On Air побывал в гостях у художницы Марьяны Карпович-Соколовой, которая уже больше 10 лет работает с одним из самых аутентичных видов белорусского народного творчества — ткачеством.

Ольга Бубич

С ткачеством Марьяна познакомилась во время учебы в Академии искусств. Это было время смелых экспериментов, и для своих объемных конструкций мастер использовала самые разные материалы: от проволоки и стекловолокна до строительных сеток.

**МАРЬЯНА КАРПОВИЧ-СОКОЛОВА:** «Меня привлекали природные структуры: паутина, морозные узоры на окнах, орнамент листьев и переплетение ветвей в птичьих гнездах. В своих работах я пыталась воспроизвести их естественную сложность, используя при этом разнообразные материалы. Мне хотелось передать красоту и сложность окружающего микромира, часто незаметного нашему глазу».

Ремизное ткачество — это способ изготовления ткани, при котором узор программируется проборкой нитей основы в специальные петли (галева), предназначенные для их фиксации. Для получения любого вида переплетения на станке необходимы нити основы. Разные по толщине, они обязательно должны быть прочными и достаточно гладкими. Основа готовится к работе в процессе сновки — последовательного распределения нитей по количеству и длине. Дальше происходит наиболее трудоемкий этап заправки: каждую ниточку надо сначала пропустить через «глазок» галева согласно выбранному принципу переплетения. Работа монотонная и кропотливая, а процесс сравним с медитацией.



**Марьяна Карпович-Соколова** родилась в 1983 году в Минске. Окончила Белорусскую государственную академию искусств, отделение декоративно-прикладного искусства. Участница многочисленных выставок в Беларуси и за рубежом. Занимается художественным текстилем, живописью, декоративной росписью.





## 5 БЫСТРЫХ ВОПРОСОВ

Проект, за который очень хочется взяться, будет о...  
...многомерности Вселенной.

Мои источники вдохновения — это...  
...структуры и энергетические связи в микро- и макромире.

Если не ткачество, то...  
...вопрос так никогда не будет поставлен. Параллельно с текстилем всегда шли дизайн костюма, живопись и роспись в интерьере.

Великий мастер, с которым я мечтала бы поработать — это...  
...Фриденсрайх Хунтертвассер. Я восхищена волшебством красок и образов этого художника и мыслителя-эколога.

Для меня искусство — это...  
...внутренняя необходимость, которая не меняется обстоятельствами.



### Цвет и музыка

Малознакомый с искусством человек часто ассоциирует ткачество с орнаментами и сувенирами. Однако работы, созданные Марьяной Карпович-Соколовой, доказывают, что старинный вид народного творчества занимает отдельную нишу в современном искусстве.

Серия из семи тканых полотен под названием «Мелодия цвета», пожалуй, самый серьезный проект художницы — заставляет не только по-другому взглянуть на древние белорусские традиции создания ковров, но и осознать неожиданную связь цветных волокон и музыки.

Однажды во время работы Марьяна заметила сходство между заправленным ткацким станком и нотным листом. Их сходство было не только визуальным — предметы казались близкими по своим функциям. В обоих случаях, следуя определенным жестким правилам, пересечения являются местом рождения чудесных иррациональных миров. Художница пришла к выводу: мир звуков можно обыграть в цвете.

МАРЬЯНА КАРПОВИЧ-СОКОЛОВА: «Мелодия цвета» стала ярким примером успешного воплощения моей любви к цвету. Я хотела получить эффект праздника, подчеркнуть выразительность каждого оттенка, использовать его максимальное воздействие и разыграть определенную колористическую ситуацию. Самой близкой метафорой, которую мож-

но соотнести с работой «Мелодия цвета», является образ райского сада. Развешенные полотна окружают зрителя, как стволы деревьев, они стремятся ветвями-узорами вверх, к небу, одновременно передавая настроение тепла и движения и изменяя эмоциональный фон всего выставочного пространства».

### Две стороны одного полотна

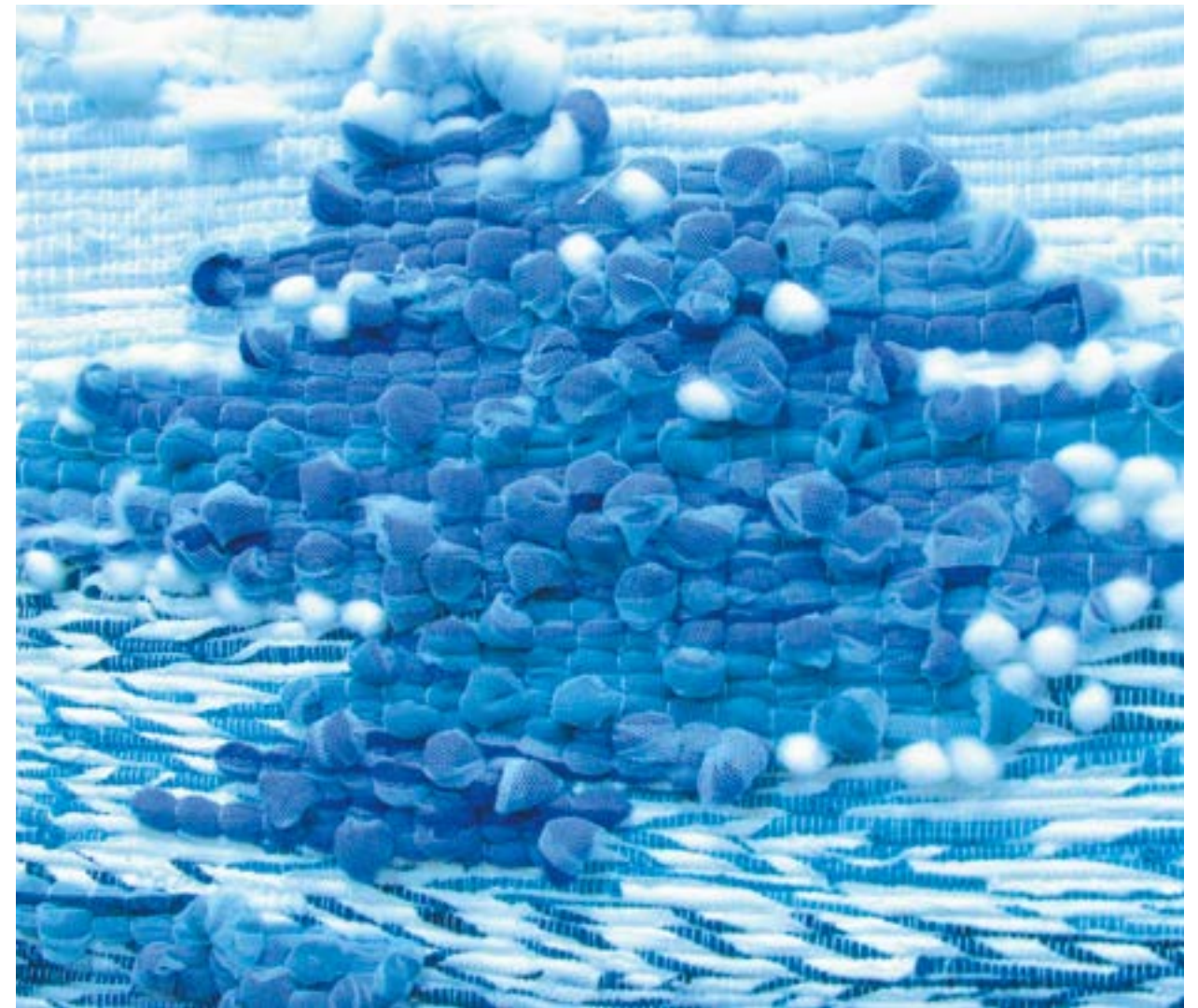
Для достижения эффекта цветосветовой пульсации на поверхности полотна Марьяна применяет аутентичную двухстороннюю технику, занимающую особенное место в белорусском традиционном ткачестве. Как известно, умение ткать ковры высоко ценилось у наших предков и, как отмечают историки, было под силу далеко не всем ткачихам. Наши предки не только вешали ковры на стены, чтобы сохранить тепло в комнате, но также использовали их в качестве покрывал. Чем больше ковров было в доме, тем выше были статус и материальное положение семьи.

МАРЬЯНА КАРПОВИЧ-СОКОЛОВА: «Однако «изнанка» изделия в таких коврах была малозаметна, а мне хотелось найти способ, который позволил бы увидеть как «позитив», так и «негатив» работы. И я нашла. Полотна серии «Мелодия цвета», свободно размещенные в пространстве, можно рассматривать с обеих сторон, а узоры нитей создают различные визуальные эффекты.





«Создавая двухсторонние полотна, я объединяю два слоя ткани, при этом цвет нижнего полотнища начинает создавать рисунок на фоне верхнего, и наоборот. Полученный эффект иногда сравнивают с пуантилизмом в живописи».



Создавая двухсторонние полотна, я строго выдерживаю все технологические этапы: сначала навиваю на станок две основы, каждая из которых участвует в создании ткани определенного цвета. Секрет заключается в том, что в местах формирования рисунка я объединяю два слоя ткани, при этом цвет нижнего полотнища начинает создавать рисунок на фоне верхнего, и наоборот. Полученный эффект иногда сравнивают с пуантилизмом в живописи. Благодаря фактурному переплетению цвета перетекают друг в друга, дышат и пульсируют».

Марьяна вспоминает, как на специализированной выставке «Текстильный калейдоскоп» в Академии искусств в 2012 году многие посетители с трудом верили, что подобные ткани возможно выткают вручную на станке.

МАРЬЯНА КАРПОВИЧ-СОКОЛОВА: «Прежде чем приступить к заправке ниток, нужно очень четко представить тот эффект, который может получиться в результате. Двухстороннее полотно предоставляет больше возможностей для экспонирования в пространстве, а ткачество в столбик позволяет создавать искусную имитацию других техник художественного текстиля, экспериментировать с фактурами и текстурами. Первое, на что обращает внимание зритель, — это цвет. В окружающем пространстве с его большими и маленькими тайнами и загадками феномен цвета видится мне невероятно притягательным и содержательным для длительного художественного изучения и воплощения».

Для достижения эффекта цветосветовой пульсации на поверхности полотна Марьяна применяет аутентичную технику двухстороннего ткачества, занимающую особенное место в белорусском традиционном ткачестве.



Радости жизни







# «ПЛОХОЙ КОФЕ ПАХНЕТ ШИНАМИ»

О том, чем должен пахнуть хороший кофе, On Air спросил у кофейного гуру и владельца литовского бренда Sviesa Kava Витаутаса Кратулиса

Наталья Провалинская

— Кофейные гуру, как и винные сомелье, различают невероятное количество оттенков и запахов кофе...

— Что нам обычно обещает кофейная реклама по телевизору? Этот кофе вас взбудит, вытащит из постели, поставит на ноги! Но тогда проще всего купить растворимый — он самый крепкий, с наибольшим содержанием кофеина, сердечко будет трепыхаться, как мотор. Мы же, кофейных дел мастера, хотим понимать кофе совсем по-другому — как изыск. Ведь в хорошем кофе миллионы оттенков — фруктов и сухофруктов, ягод, пряных трав и специй, шоколада и ванили, сдобной булочки и печенья, орехов (но не земляных!), роз и лилий, ко-



ньяка, табачного листа. Главное, чтобы это был не тот коньяк, который пахнет бочкой, и не тот табачный лист, который отдает седлом.

— «Плохие» ароматы сразу выдают плохой кофе?

— Чаще всего у плохого кофе появляются деревянный привкус и запах. Робуста воняет жженой резиной, шинами, грязной тряпкой (к слову, в кофейных странах вроде Бразилии ее никто не пьет). Иногда кофе пахнет кабинетом стоматолога, от одного этого аромата бросает в дрожь. Запах мяса или морских гадов тоже ни к чему. Впрочем, кофейная мода меняется — может, через 10 лет такие ароматы войдут в моду. Как с вином: пробовали рислинг, отдающий соляной? Очень приятный, дорогой напиток. А вот кофе с запахом солянки — это плохой кофе.

В прошлом году весь африканский кофе из Бурунди и Руанды пах подвалом и на вкус был как сырая картошка — заболел. Кофе ведь как человек — при плохом уходе и стрессах у него ослабевает иммунитет.

— «Крепкий горький кофе» — очень популярный штамп. А должен ли хороший кофе горчить?

— Это самое большое заблуждение: забудьте про горчинку! Исторически так сложилось, что в странах бывшего СССР люди пили в основном плохой кофе со вкусом речного ила. Поэтому мало кто здесь знает, что хороший кофе — обязательно чистый (чистое ощущение во рту, как после глотка воды), сладкий, с приятной кислинкой. Это не та кислинка, которая получается при брожении, не привкус кваса, а правильная кофейная кислинка. Глоток такого кофе — это взрыв вкуса во рту.

**КУШАВЕЛЬ**  
Ресторан для истинных гурманов

A restorant for true gourmet  
**KUSHAVEL**

Гастрономический курорт  
в центре Минска

г. Минск, пр-т Победителей, 49  
Minsk, Pobediteley str., 49  
+375 44 788-80-00

www.nrg.by

ООО "Белновотекс групп", УНП 190644598  
Лицензия №50000/36227 выдана МГИК  
от 19.03.2009 г. до 19.03.2019 г.





#### – Сахар портит кофе?

– Конечно. Хороший кофе из спелых ягод правильной обжарки сладок сам по себе. Чем больше в нем сладости, тем лучше. Почему кофейные зерна коричневые? Из-за сахара, который карамелизуется при обжарке. До обжарки они зеленые, как горох. Как говорится, good coffee – no sugar. Иногда кофе так плох, что даже два сахара и два «отбеливателя» не помогут.

#### – Какие табу существуют в отношении кофе? Нельзя повторно заваривать – а еще?

– Не нужно пить кофе, который обжарен больше месяца назад. Как и осетрина, кофе бывает только первой свежести. Плюс лучше всего покупать кофе в зернах: молотый нередко делают из битых, деформированных, пораженных вредителями зерен, у них нет никакого вкуса.

#### – Тогда кофе из гастрономов нужно сжигать на центральных площадях...

– В основном это коммерческий кофе: все игроки рынка думают о своей доле на полке, а не об оттенках вкуса. Обычно на упаковке даже не пишут, когда кофе обжарен, только срок годности. Из-за войны цен кофе становится только хуже. Тут как с вином: нельзя купить дешевле и лучше, забудьте, не те времена.

Идите туда, где кофе продает знающий и разговорчивый человек, а не молчаливая рыба, от которой ничего не добьешься. Но толковые советы – это полдела. Бывает, люди злятся, что им продали плохой кофе, а вся беда лишь в неправильной заварке.



#### – Нужно разгрызть пару зерен при покупке для проверки?

– Профессионал, разгрызая зернышко, может почувствовать его свежесть – из свежего кофе выходит газ. А обыватель, скорее всего, просто проверит на прочность свои зубные коронки.

#### – У вас есть любимый кофейный континент?

– Латинская Америка. Индустрия там совсем на другом уровне, чем в Африке или Азии, где все абы как, не считая пары-тройки стран. Сборщики кофе в этих регионах живут в ужасающей нищете, и мы должны платить за кофе больше, чтобы там было меньше террористов, а люди жили лучше. Видите, кофе – это еще и инструмент борьбы с нищетой.



#### – А свидетелем экзотических кофейных ритуалов доводилось быть?

– В одном эфиопском отеле посреди джунглей в шесть часов вечера женщина с цветами в волосах разбивает кофе в пыль в горшке (мельниц у эфиопцев нет) и заваривает, а рядом кормят гиен. Бросают им ведро мяса, тут же слетаются грифы, а ты попиваешь кофе в 20 метрах от всей этой живности.

#### – Помните свою самую поразительную по вкусовым свойствам чашку кофе?

– Однажды я очутился в Никарагуа, в городе на высоте 1 800 метров, в горах, кругом полупьяные люди с ружьями на улице, а в гостинице нам приносят чашку фантастического кофе. Но сварить классный кофе на такой высоте почти нереально. К примеру, помню, мы заваривали кофе в Колумбии, на высоте 2 200 метров – вода кипела при температуре 92 градуса. «Как вы это сделали?!» – спрашиваю. Оказывается, с помощью самого обычного американского чайника-перколятора, который был популярен в начале 1970-х. А ведь я всю жизнь думал, что это самый плохой способ варить кофе. Но нет, главное – умение.

#### – Раз в горах кофе заваривается плохо, то в самолете, наверное, и подавно...

– На борту, на высоте в 10 000 метров, кипяченая вода реально холодная! Нужно подбирать определенный кофе и помол – находить баланс. На борту ведь все по-другому, даже восприятие пищи.

#### – Долго протянете без кофе?

– Я не сижу на этой игле: если не могу выпить хороший кофе, то вообще его не пью. Могу и 10 дней не пить.

#### – А сколько чашек выпиваете в день?

– 6–8. С утра мы с супругой делаем 800 мл на двоих и выпиваем за завтраком. Лично я противник кофемашин в быту: они выдают регламентированный кофе, как автомат, который стреляет одинаково. Куда больше я люблю свой английский сифон. Очень хороший способ. У меня есть и кемекс, и аэропресс, все эти модные штучки.

#### – А заливать кипятком по старинке – дурной тон?

– Не нужно самобичевания, так делают все лаборатории мира. Такой кофе очень натуральный, меньше всего искажен другими факторами вроде давления воды. Он такой, какой есть, и это здорово. Главное – отделить напиток от жмыха: процесс экстракции не прерывается, пока пьешь, и два первых глотка сильно отличаются от двух последних.



Лит. №50000/48118 от 08.04.2014 г. за №865 сроком на 10 лет вид. ИПК.

*Настоящая  
итальянская  
кухня*



10.00-24.00

*Выходной - воскресенье*



Кульман, 37  
телефон: 334-45-56  
факс: 210-12-08

ООО "Бергамо" УНП 100721352





– Словом, не существует «модных штучек» для заваривания, которые были бы обязательны на кухне кофемана?

– Если надоело заливать кипятком, можно для начала купить аэропресс: эта американская выдумка выглядит странновато, зато варит нормальный кофе множеством способов. А вообще, самый важный элемент на кухне кофемана – весы. Соблюдение пропорций и рецептов – это залог успеха.

– И все-таки: кофе – это польза или вред? Профилактика Альцгеймера или кратчайший путь к гипертонии?

– Жизнь сама по себе вредна, но кофе – это позитив и источник молодости: столько антиоксидантов нет даже в салате. Все вредные компоненты там находят лишь потому, что он жареный. В хлебе, булках, курице их гораздо больше. Самое главное – это чувство меры и культура потребления.

– Стоимость кофе должна отражать его качество?

– Поймите такую вещь: возможно, роллс-ройс или «Бентли» нам с вами купить в этой жизни не удастся, больно дорогушая дрянь, а вот самый лучший кофе вы можете себе позволить. Cup of excellence стоит 100 евро за кило, а за 150 граммов вы

заплатите 15 евро. Лучший в мире кофе не обязательно пить каждый день, но попробовать-то можно – он предназначен не только для дворцов.

– А собственную самую дорогую чашку помните?

– Лично я не измеряю кофе деньгами: он либо заставляет задуматься, либо нет. Если он стоит 350 евро за кило и не имеет смысла, то зачем он нужен? «Копи Лювак», например.

– Ага, маленький зверек лювак ходит по лесу и поедает кофе, а потом аборигены собирают переваренные им зерна. Это извращение или изыск?

– Полное извращение. На самом деле зверька держат взаперти. Думаете, ему спелую ягоду дают? Нет, дают абы что, и он жрет, и слезы льет, а потом эта трагедия стоит по 500 баксов за кило. Помню, было время, когда все кругом помешались на «Люваке». Хотя любой кенийский кофе лучше.

– Мода на «Копи Лювак» сменилась модой на панамскую «Гейшу»?



– Нет, «Гейша» имеет смысл. У нее очень маленький урожай: на одной ветке – одна ягода. Зато какой аромат – бергамота, персика, абрикоса! Это эфиопский кофе, который давным-давно был перевезен в Панама и забыт лет на 50. Но вот в чем фокус: обычно, когда кофейное дерево перевозят в чужую страну, оно приспосабливается к новым условиям и теряет свои свойства. А здесь получилось наоборот – зерна приобрели удивительный вкус. И вот какой-то парень собрал этот кофе, и у него снесло крышу, а вслед за ним – у всех остальных. Теперь «Гейша» кочует из страны в страну, ее выращивают уже Гондурас, Гватемала, Колумбия, Коста-Рика. Она везде жутко дорогая. Но все ее хотят.

– Вы тоже?

– Хочу, но нередко я получаю больше удовольствия от простого сальвадорского кофе. Кофе за большие деньги – очень сложные, их не получается пить каждый день. А если начинаешь пить каждый день – исчезает праздник. А потом вообще ничего пить не можешь.

– У вас есть кофейные мечты?

– Мечтаю поднять нижнюю планку кофейной культуры: пусть, когда я буду стареньким и седым, мне абсолютно везде, в любом заведении постсоветского пространства, нальют чашечку по-настоящему хорошего кофе. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

www.gi.by

Новая кухня - «Натали»

Фабрика «ГеосИдеал»:  
дизайнерские кухни с фасадом  
из дуба, ясеня, ольхи





# Валенки!

Еще сто лет назад ими брезговали, а сегодня в валенки переобулись все озябшие модники планеты. Как сделать неоднозначную обувь из войлока модной, On Air рассказала белорусский дизайнер Лора Павлова, которая переносит на валенки мотивы Гауди, Хундертвассера и Клее.

Елена Васильева



— Ваши валенки с мотивами Гауди покорили сердца белорусских модниц, а что привлекло в валенках вас?

— Мы с семьей жили в Минске, но я всегда мечтала уехать за город. Однажды это случилось, мы переехали, и под Новый год мне захотелось сделать мужу практичный «загородный» подарок — валенки. Но единственное, что я смогла отыскать в минских магазинах, — это огромные валенки с резиновой подошвой. Разумеется, класть под елку такое я не могла, поэтому мы с ребенком расписали валенки акриловыми красками — получилось что-то вроде веселой обуви для Деда Мороза. В ту новогоднюю ночь мы жгли на улице костер, а муж постоянно говорил, как

тепло ему в обновке. А потом и сам подарил мне валенки, декорированные какой-то аппликацией, которую я, разумеется, сорвала, и превратила их в свои первые валенки с вязаными манжетами. В итоге и дети, и друзья захотели такие же.

— За сапогами ухаживать просто, а что с валенками?

— Особых требований к уходу нет, главное, чего бояться валенки, — это мошь. Мошь никогда не заведется зимой, она выждет время, когда вы перестанете носить валенки, и тогда примется за свое дело. Поэтому недостаточно сложить обувь и забросить в темное место до осени: валенки нужно просушить, обработать антимольным препаратом,

SPORTALM  
KITZBÜHEL



SPORTALM — одежда из Австрии для модных женщин.

Горнолыжная одежда от австрийского бренда SPORTALM отличается неповторимостью дизайна, современными материалами и изящной вышивкой. Модели SPORTALM не только красивы и изысканы, они выполнены из высокофункциональных материалов, соответствующих всем параметрам, предъявляемым к спортивной одежде.

Использованные материалы обрабатываются с применением современных технологий, а последующий результат гарантирует воздухопроницаемость, непромокаемость и легкость одежды, которая с успехом может эксплуатироваться даже в очень сложных условиях. Модели марки SPORTALM считаются настоящей модой „ski-couture“ (лыжной модой) и подходят не только для катания на склонах гор, но также и для посещения лыжных баров и города.

Новая коллекция уже в продаже!

Официальный представитель SPORTALM в Республике Беларусь

Фирменный магазин  
SPORTALM

в ТЦ «Новая Европа»,  
ул. Сурганова, 57 Б, 3-й этаж  
тел.: 8-029-361-3333

www.sportalm.relax.by  
www.li-lu.relax.by





завернуть в пакет и только тогда прятать. Если не хотите использовать химические препараты, периодически доставайте, просушивайте валенки на солнце — и все будет хорошо. Впрочем, в последнее время войлок проходит хорошую чистку, и моль его не берет, но лучше перестраховаться.

**— Нынешние зимы не морозные, а скорее дождливые — когда носить валенки?**

— Главное — не ходить в валенках по лужам. Некоторые модницы носят валенки осенью, а особенно экстравагантные дамы — даже летом: в валенках не жарко. Но лучшее время для них — мороз от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $-30^{\circ}\text{C}$ . Причем не нужно надевать кучу носков, лучше, чтобы нога чувствовала себя свободно и комфортно, а тепло будет сохраняться за счет того, что это цельносваленная обувь из стопроцентной шерсти. После валенок я даже не представляю, как в мороз ходить в сапогах. Лично у меня около пяти пар валенок, да и всю семью уже обула.

**— А сами свалить валенки можете или ограничиваетесь декором?**

— Я занимаюсь декорированием валенок, а не их производством. Могу, конечно, и сама свалить, но это не будет традиционный валенок. В Беларуси есть несколько мастеров, которые занимаются этим, с одним из них я постоянно работаю. Сама же я придумываю подошву, отделку, которую вручную вывязываю, вышиваю. Вообще-то по специальности я товаровед, но всегда хотела быть модельером. Бывает, смотрю на картину художника и понимаю, что на валенке ее мотивы будут смотреться хорошо.

**— А работы каких художников лучше других подходят для войлока?**

— Меня часто вдохновляет немецкий авангардист Пауль Клее, но я обращаю внимание не на художников в целом, а на конкретную картину. Я всякий раз представляю, как тот или иной мотив будет смотреться на войлоке. Стараюсь не идти на поводу у заказчика, пытаюсь переубедить, предложить другие варианты, если вижу, что результат может получиться посредственным.

**— Наверняка к вам приходили и клиенты с не совсем обычными просьбами. Каким было самое странное пожелание?**

— После «Евровидения» у меня заказывали валенки фанатки Дмитрия Колдуна. Девушки захотели сделать узор в виде красных кед (певец якобы постоянно носил какие-то красные кеды), хоть я до сих пор не думаю, что это была хорошая идея. Я долго вывязывала эти кеды на валенках, была не в восторге от такой задумки, но переубедить заказчиц не получилось.

Когда-то я думала, что ни за что не стану делать на валенках надписи или банальные сюжеты — например, традиционных белорусских аистов. А потом у меня появился заказчик, который попросил именно такие валенки для своего иностранного партнера, и в итоге на валенке появились и аист, и национальный орнамент — от васильков благо удалось отговорить. Но во время работы над этой парой я так увлеклась белорусским орнаментом, что в итоге он перешел в мою новую коллекцию. Я прочитала множество книг о белорусском орнаменте, изучила, поняла, какой глубокий смысл в нем заложен, и теперь это едва ли не любимая моя тема.

**— Ваши валенки популярны за рубежом. Скажите, кто их заказывает? Это тоскующие по родине эмигранты или белорусы, везущие аутентичную пару в подарок?**

— В основном мои клиенты — россияне или белорусы, которые хотят сделать подарки знакомым, родственникам или партнерам. Валенки хороши сами по себе, но если на них еще и интересный сюжет, подарок становится в разы лучше. Однажды в качестве подарка на свадьбу у меня заказали валенки для испанцев. Не знаю, как они носятся в испанской жаре, но сочетание нашего валенка с испанскими мотивами Гауди получилось замечательным.

А несколько лет назад меня попросили задекорировать 150 пар валенок для гостей детского «Евровидения» в Минске. Это было время, когда я разместила первые фотографии своих работ на сайте и декорировала валенки только для друзей и знакомых. Я придумала вышивку, написала на пробной паре акриловой краской «Евровидение». Всем понравилась моя идея, и следующие два месяца я занималась декором 150 пар маленьких валенок — вышивала, расписывала, вывязывала манжеты.

Случается, что валенки заказывают на свадьбу невесте. Под свадебный наряд идеально подходят классические белые валенки с горизонтальными косами. Несколько клиентов хотели заказать валенки с бантиками и рюшечками, но я отговорила — считаю, что достаточно свадебного платья, а обувь должна быть лаконичной.

**— Ваши валенки выезжают за границу. А вы прогуливались в них по другим странам?**

— Многие мои заказчики специально делают валенки, чтобы поехать покататься на лыжах за рубежом, а после звонят и рассказывают, как все обращали на них внимание. Мы с семьей обычно не уезжаем — любим зимние виды спорта, а зимой в Беларуси есть свой снег. К тому же зима — время заказов, не хочется терять клиентов, уезжая далеко. ☑



Процесс  
валения пришел

к славянам от азиатов  
во время нашествия  
Золотой Орды. Похожую  
на валенки обувь носили  
монголы и называли  
валенки «пимами».  
Массовое производство  
валенок в России нача-  
лось только в XVIII веке  
в городе Мышкин — там,  
кстати, работает и Музей  
валенок.



# И мех и зрех

Первопричина любви к шубе кроется далеко не в погодных условиях: даже не знающие суровых морозов китайцы носили каракулевые шубы, накидывая поверх шелковый халат. За свою тысячелетнюю историю шуба побывала в гардеробах королевских особ, с трудом выбралась оттуда и обосновалась на плечах народа.

Елена Васильева



## 9 ШАГОВ шубы из монгольских степей на плечи аристократов

- 1 В VIII веке арабы пришли на Русь** – не с войной, а для того, чтобы выкупить и вывезти на родину пушнину. Арабские скорняки обшивали шкурками соболей и куниц полы кафтанов, интересуясь исключительно эстетической стороной вопроса: утепляться жителям южных стран было ни к чему, зато декорированные мехом одежды вельмож выглядели роскошно.
- 2 В XIII веке шубы эмигрировали в степь к монголам**, которые использовали их для защиты от мощных степных ветров, при этом воротник они решительно отвергали, а шею от холода защищали широкими отворотами малахая. Чтобы согреться, одну шубу монголы носили мехом наружу, а под нее надевали другую, мехом внутрь.
- 3 На Руси шуба появилась во второй половине XIV века.** Простые семьи могли позволить себе только тулупы из заячьего меха или овчины, а

зачастую и вовсе один на всю семью. Боярам отшивали шубы из дорогого соболя или куньего меха, при этом богатеи надевали на себя еще и три меховые шапки: на Руси статус человека определялся не только дороговизной шубы, но и высотой головного убора. А вот по крою боярские шубы напоминали халаты с широкими рукавами, и носили их мехом внутрь, так что происхождение и стоимость шубы можно было узнать лишь по меховым отворотам на манжетах и воротнике. К слову, цари, дабы подчеркнуть свой статус, надевали шубы даже летом, в дни приема иностранных гостей.

- 4 Европейцы по примеру выходцев из Халифата отделявали одежду мехом.** Вплоть до конца XVI века купцы и аристократы круглый год щеголяли в отделанных мехом длинных безрукавках. Вскоре фасон шуб изменился – европейская знать пожелала иметь рукава клеш,

спадающие до земли, а саму шубу расшивали популярными изречениями и даже нотами.

- 5 Шубы пришли ко двору**, и королевские семьи объявили охоту на горностая. Мантии, украшенные белоснежным с черными вкраплениями мехом горностая, ассоциировались с королевским достоинством и непорочностью. По легенде, герцог Бретани Ален Кривая Борода, преследуемый норманнами, остановился со своим войском у берегов илистой и грязной реки. Вместе с бретонским войском к реке бежал и горностай, известный своей чистоплотностью – считалось, что зверек умирает от огорчения, если не в состоянии вычистить свою белоснежную шкурку. Горностай брезгливо остановился у реки, не решаясь ступить в грязь белыми лапками и предпочтя смерть под копытами лошадей. Ален Кривая Борода воодушевился таким поступком зверька и с криком «Лучше смерть, чем позор!» развернул свое войско лицом к противнику. Впоследствии красивая легенда стоила жизни тысячам горностаев.

- 6 В шубе проснулось животное начало.** После выхода скандального романа Леопольда фон Захера-Мазоха «Венера в мехах» на шубы смотрели как на сексуальный предмет гардероба и при виде мехов краснели, вспоминая, что где шубы, там плети и свечи. Шубы начали отшивать длиной по щиколотку, а крой подчеркивал не талию, но плечи. К этому моменту требования модников стали попроще – носили теперь и лису, и енота, а при необходимости довольствовались кроликом. Парадным вариантом считалась шубка из серебристой шиншиллы, которой прикрывали узкие, расшитые стеклярусом платья и парадные фраки.

- 7 Во время войны шубу подпоясывали армейскими ремнями** и застегивали на металлические пуговицы. Зато в послевоенные годы шуба расправила плечи и запестрила оттенками: в 1950-е носили белоснежные меха, в 60-е – отороченные мехом лакированные пальто, а в 80-е появились знаменитые и поистине неистребимые «леопардовые пятна».

- 8 В 1960-х на шубы объявили охоту общества по защите животных.** Взывая к гуманному в человеке, разномасные общественные организации обвиняли модную индустрию в пропаганде насилия. Самая крупная из таких организаций – PETA («Люди за этичное обращение с животными») – была основана в 1980 году, и сегодня в ней почти миллион сторонников в разных странах мира.

- 9 В XXI веке шубы выходят на подиумы и появляются в коллекциях именитых дизайнеров.** Подол шубы становится рваным, швы – демонстративными, в моду входят двусторонние шубы – меховые и снаружи, и внутри. Мех стригут, выщипывают, окрашивают в кислотные цвета, а потом отправляют на подиум и в гардеробы модниц. ☑



Luisa Lagnoli

НОВАЯ КОЛЛЕКЦИЯ  
г. Минск ул. Чкалова, 20  
GSM: +375 44 7777 008  
+375 33 3707 888





# НЕСКУЧНАЯ зима

Если у вас зима традиционно ассоциируется с лыжами, хоккеем и игрой в снежки, погодите ставить на этом точку. Есть куда более интересные способы скоротать время до весны.

Нина Шулякова



Фото: PhotoBobi / flickr.com



ОТКУДА:  
Норвегия

## СКИДЖОРИНГ

Скиджоринг — это такие «прокачанные» лыжные гонки, когда лыжника везет собака, за которую спортсмен цепляется специальным шнуром. Для управления собакой используются исключительно голосовые команды. Самое важное в скиджоринге — научить собаку тянуть по команде «вперед» и останавливаться по команде «стоп», а также сделать так, чтобы собака понимала вас с расстояния 2-3 метра. Отдельное место среди экстремальных видов спорта занимает конный скиджоринг, который по сути своей напоминает водные лыжи.



ОТКУДА:  
Канада

## БРУМБОЛ

Две команды по пять человек плюс вратари выходят на ледяное поле, вооруженные метлами — специальными палками с симметричным пластиковым наконечником. Метлы служат в игре аналогом клюшки в хоккее, вместо шайбы игроки используют мяч, а вместо коньков — специальную обувь с цепкой резиновой подошвой, которая, впрочем, не защищает игроков от частых падений. Матч по брумболу состоит из двух или трех периодов по 20 минут.



## АЙСКАРТИНГ



В айскартинге трассой становится любая попавшаяся под карт ледяная поверхность (замерзшие озера, каналы или реки). Единственное ограничение — рост водителя не ниже 140 см. Делать лихие виражи и выписывать кренделя можно как в одиночку, так и в компании соперников. И финны в этом большие мастера — ежегодно, как только выпадает снег в финской части Лапландии, они выходят на лед многочисленных речных долин, чтобы косвенно преодолевать стереотипы о своей медлительности.



ОТКУДА:  
Лапландия

## ПАРУСНЫЕ САНИ



Любители виндсерфинга из северных районов, где короткое лето слишком быстро сменяется длинной зимой, решили, что монополия теплого климата на парус — вещь несправедливая. И разработали парусные сани — буеры — с тремя лыжами, установленными параллельно (задняя не дает микропаруснику вставать на дыбы). Кататься на таких санях лучше всего по ровной ледяной поверхности при умеренном ветре.



ОТКУДА:  
Канада

## СНОУКАЙТИНГ



Отец сноукайтинга — Дитер Стразилла — придумал этот вид спорта, экспериментируя в 1970-х с парашютами и парaplанами. Там, где-то на склонах Альп, он доэкспериментировался до изобретения собственной системы управления, которая сегодня стала отдельным видом чертовски увлекательного спорта. Используя ветер скоростью от 3 до 15 м/с и тягу кайта, человек может перемещаться по льду или снегу на значительные расстояния и во всех плоскостях, почти не растрчивая силы и развивая внушительную скорость (более 112 км/ч), совершать огромные прыжки и длительные полеты на высоту 400 метров. ✉



ОТКУДА:  
Альпы



Альмин ([www.almine.ru](http://www.almine.ru)) – авангардный мистик нашего времени, автор 11 книг, одаренный оратор, писательница, художница и певица. Как говорят ее последователи, «Альмин нельзя читать, слушать или



смотреть. В нее можно только погрузиться всем своим существом. Ее слова для тех, у кого беспокойно на душе. Кто каждый день сталкивается с жизнью и понимает, что она устроена как-то не так».

# Жизнь в изобилии

Практическая мудрость для духовного мастерства

«Успех и изобилие – единственные постоянные жизненные явления. Или же мы приведем себя в соответствие с ними в самоотдаче и доверии либо отсечем себя от них путем борьбы с жизнью», – говорит Альмин. On Air предлагает попробовать первое.

Публикуется в оригинале

## Устранение преград к изобилию

Преграды ограничений кажутся нам плотными, как цемент. Причина тому – наши убеждения. Как только мы начнем видеть за пределами очевидного, они исчезнут с легкостью.



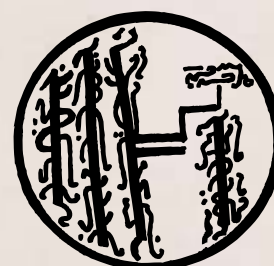
Все пристрастия являются результатом пренебрежения собой. Пристрастие к мотовству ничем не отличается от других вредных привычек. Уравновешенное расходование средств происходит от уравновешенной жизни.



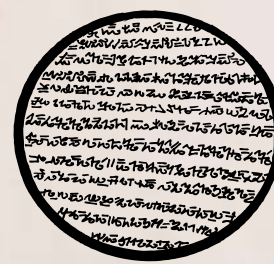
Продолжайте стучаться в двери, которые появляются в вашей жизни, несмотря на то, что вы не совсем уверены, хотите ли вы в них войти. Вполне возможно, что за этими дверями вас ждут приятные сюрпризы.



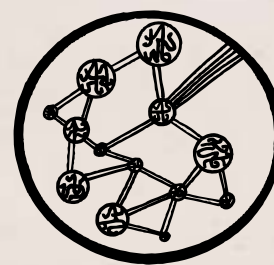
Если наше существование поглощено чувством обязанности, сердце терпит лишения и жизнь скудеет. Никакая сумма денег не сможет компенсировать это.



Жалость к себе создает нисходящую спираль в наших обстоятельствах, поскольку мы приумножаем в нашей жизни то, на чем мы концентрируемся.



Чувство вины по причине вынужденного долга блокирует будущий поток процветания. Любые благоприятные перемены начинаются с принятием того, что есть сейчас.



Если традиционные финансовые системы подводят нас, то нецелесообразно искать какие-либо решения внутри этих систем. Думайте за пределами «коробки».



Поражение – не противоположность успеха. Это – страх перед попыткой.



Не позволяйте своей работе задавать темп вашей жизни. Выделяйте отрезки времени, во время которых вы будете отвечать ее требованиям. Таким образом, она не будет вашим хозяином, а вы – ее рабами.



Будучи каналами ресурсов Бесконечности, мы должны рассматривать себя в качестве их распорядителей, а не собственников.



Душа оправдывает свои излишества и потакания своим прихотям жалостью к самому себе. Беспощадно искореняйте жалость к себе – она затмевает истину.



February 16-22



Belarus

## MASLENITSA FESTIVAL (PANCAKE WEEK)



Festivals with fairs and circle dances are usually held in the parks and squares of Belarusian cities. Belarusian State Museum of Folk Architecture and Rural Lifestyle in Strochitsy, as well as ski resorts offer special programmes. Some country-house museums and hotels, as well as some resorts switch to a special pancake menu.

Colourful carnivals are the mandatory attribute of February and March in many countries. There is also a kind of carnival in Slavic tradition, Maslenitsa. It has originated from paganism, but fits well into the Christian tradition. For seven days before the Lent, people noisily see the winter off, praise the forthcoming spring, organize fancy-dress festivals, open-air celebrations and fairs. It was believed that those, who refuse to celebrate Maslenitsa, would "live in bitter trouble and make a bad ending". So, the integral feature of Maslenitsa is the Old Slavonic Dolce Vita — total hilarity and gorge. First of all, this gorge means eating of pancakes in the enormous quantity. It is a habit to fry these symbols of the Sun in a commercial scale every day, starting on Monday, but especially from Thursday to Sunday. You are to entertain your guests with pancakes (preferably with caviar) and take pancakes with you when you are going to visit your relatives and friends. During the Pancake

Week hospitality and ability to have fun are turning into must. As with other holidays, Maslenitsa comes not only with bread, but also with circuses. There are some obligatory entertainments. They are sledding (it is believed that he, whose sled travels farther, will live longer) and burning of a straw woman with a pancake in her hand with the subsequent spreading of ashes in the fields for greater productivity. In addition, under the old folk custom, married women can "pull a log". If they meet an unmarried man on the way, they throw the rope with the attached log over him and hang on the log to make it heavier. He, who does not want to pull, can try to pay off. The other alternative is not less noisy and funny than pulling of a log. You can join a crowd of fancy dressed people who go door to door with songs and carols and ask for ransom. In general, you can have a ball. But the most important thing is not to forget to apologize on Shrove Sunday for all the possible offences you could cause.

April, 4



Minsk

Bi-2



February, 20-26

Vitebsk, Gomel, Brest and Minsk

DDT

DDT, a top-ranking rock band, returns to Belarus after six years. Several generations of those, who were "born in the USSR" and later, grew up on the songs of the band. The main message of the new album "Transparent" is the following: "everything is not so poor, my friends, is not so bad". And the main themes are still love, peace and the endless search for the truth.



February, 27

Minsk

## SUKHISHVILI, THE NATIONAL BALLET OF GEORGIA

"The Georgian dancers are literally hovering above the floor. This is a hurricane on the stage!" was the description given to Sukhishvili ballet by the Australian Daily Mirror. It could hardly be an exaggeration: the National Dance Ensemble of Georgia is really a unique phenomenon that is worth seeing. It had become the first folk dance ensemble that appeared on the stage of La Scala, the famous Milanese Opera House. Moreover, it was named the best ballet on Broadway.





# "LOW QUALITY COFFEE SMELLS OF TIRES"

On Air has asked Vytautas Kratulis, the owner of the Lithuanian brand Svieza Kava, about the smell of really good coffee.

Natalja Provalinskaja

– As well as wine sommeliers, coffee gurus can distinguish an incredible number of colours and smells of coffee...

– There are always millions of shades in really good coffee. These are the shades of fruit and dried fruit, berries, herbs and spices, chocolate and vanilla, sweet rolls and cookies, nuts (but not peanuts!), roses and lilies, brandy, and tobacco leaves. The crucial thing is that it shouldn't be brandy, which smells of a barrel, or tobacco leaves, which smell of a saddle.

– Do "bad" smells reveal low quality coffee at once?

– Most often, low quality coffee tastes like and smells of wood. Robusta stinks of burnt rubber, tires, dirty rags (by the way, in coffee countries like Brazil nobody drinks this coffee). Sometimes coffee smells of dentist's room, this fragrance just sets your teeth on edge. The smell of meat or marine reptiles is also no good. However, the fashion for coffee is changing. Maybe in 10 years these flavors will come into vogue. The same has happened to wine. Have you ever tried Riesling that smells of diesel fuel? It's a very nice and expensive drink. But coffee that smells of diesel fuel is bad coffee.

Last year, all African coffee from Burundi and Rwanda smelled of cellars and tasted like fresh potatoes. It was taken ill. Coffee is very much like a man, its immune system is always weakened by poor care and stress.

– "Strong bitter coffee" is a very popular hackneyed phrase. Should good coffee really be bitter?

– It's an egregious delusion. Forget about bitterness! Historically, in the countries of the former USSR people used to drink bad coffee that tasted like river mud. Therefore, very few people here know that good coffee is always clean (a pure sensation in the mouth, as after a sip of water), sweet, and has a pleasant slightly sour taste. This is not the sour taste obtained by fermentation, not the taste of kvass. This is a true slight sour taste of coffee. A sip of this coffee is an explosion of taste in your mouth.

– Does sugar spoil coffee?

– Yes, surely. When properly roasted, good coffee made of ripe berries has a sweet taste by itself. The more sweetness therein, the better. Why do coffee beans have a brown colour? It's all because of sugar that caramelizes during roasting. Prior to roasting they are green as peas. They say, good coffee – no sugar. Sometimes, coffee is so bad that even double sugar and double cream cannot improve the situation.

– What taboos do exist in relation to coffee? You should not re-brew it. What else?

– You should not drink coffee that is roasted over a month ago. As with sturgeon, coffee can be of the prime freshness only. Moreover, it is better to buy coffee beans, since ground coffee is often made of beans, which are broken, deformed, or damaged by pests, and have no taste at all.

– Do you remember a cup of coffee that was the most striking by its taste?

– One day I found myself in Nicaragua, in a town at the altitude of 1800 meters in the mountains. There were a lot of parcel drunk men armed with guns in the streets around me. And suddenly in the hotel they brought me a fantastic cup of coffee. But it is almost impossible to brew great coffee at such an altitude! For example, when we were brewing coffee in Colombia, at the altitude of 2200 meters, water boiled at the temperature of 92 degrees. So, I asked them, "How did you do that?!" It turned out that it all was thanks to an ordinary American percolator pot, which was popular in the early 1970s. But all through my life I thought it was the worst way to make coffee! I was wrong, it turned out that skills were the main thing.

– If it is difficult to properly brew coffee in mountains, it is probably so much the more on a plane...

– Onboard, at the altitude of 10,000 meters, boiled water is really cold! You need to choose special coffee and special



grinding, to find the balance. Things are different onboard, even the perception of food.

– And after all, does coffee bring good or harm to your health? Is it a method of prevention of the Alzheimer's disease or the shortest route to hypertension?

– Life itself is harmful. But coffee is a positive thing, the fountain of youth. Even salad does not contain so many antioxidants. All harmful ingredients are found there only because of roasting. But there are much more of these ingredients in bread, rolls, and chicken. The most important thing is a sense of proportion and the culture of consumption.

– And should the cost of coffee reflect its quality?

– It's better to get an understanding of the following. Perhaps, you or me will never succeed to buy a Rolls-Royce or Bentley here bellow, because it's a hugely expensive stuff. But the best coffee is a thing you can afford. Cup of Excellence costs 100 euros per kilo, and you will pay 15 euros only for 150 grams. You need not to drink the best coffee every day, but it is always possible to try it. It is not intended just for palaces.

– Have you got any coffee dreams?

– My dream is to raise the lower limit of coffee culture. When I'm old and gray, I would like to have a possibility to receive a cup of really good coffee absolutely everywhere within the post-Soviet space. ✉



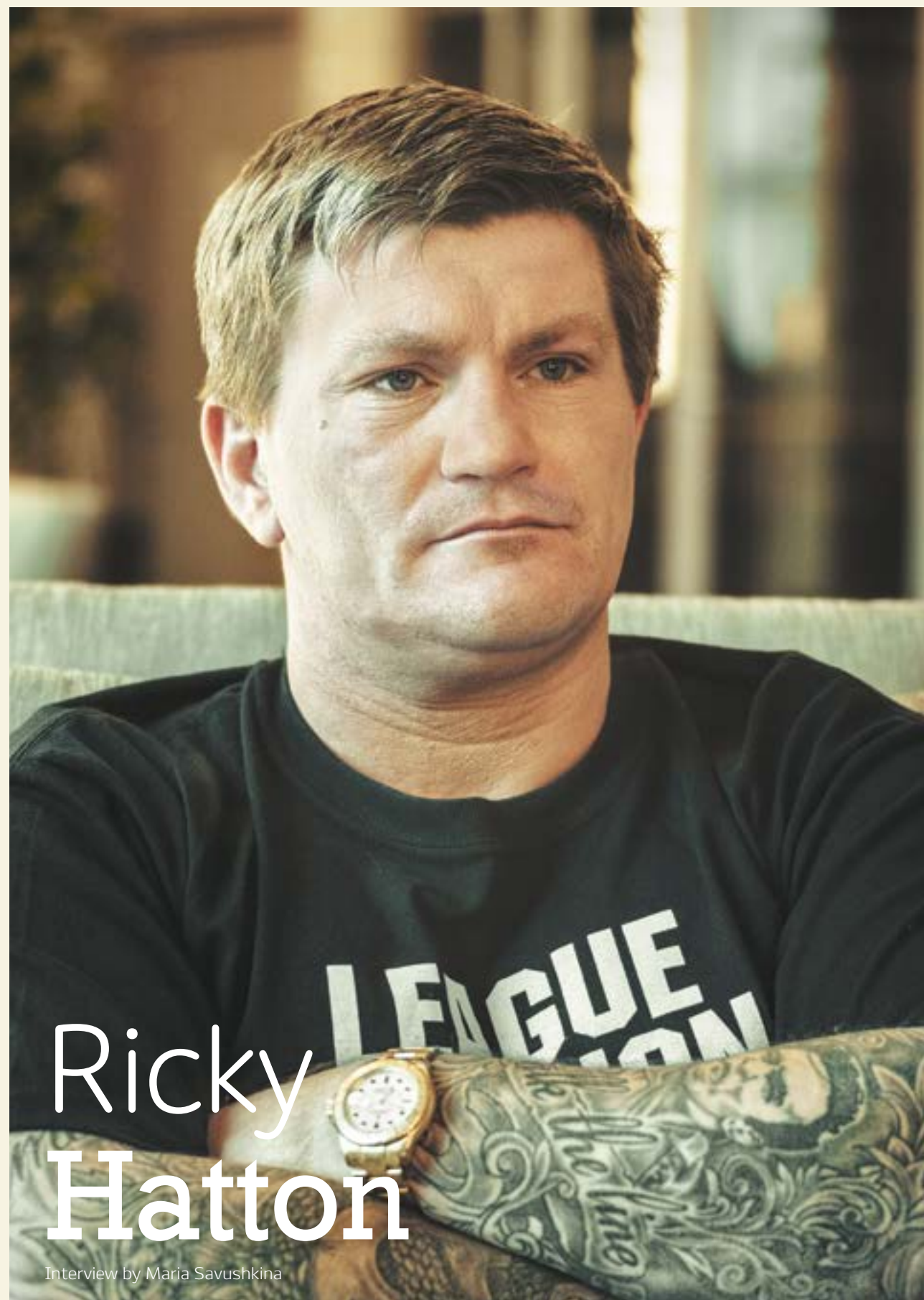


Photo by Alexander Kladoy

# Ricky Hatton

Interview by Maria Savushkina

**Many people are not able to understand a fun of constant getting lumps.** But as for me, I think this is the very beginning. When you are coming to a training hall and getting a blow, you whether like it or not. When I got my first blow, I liked it. I was geared-up and wanted to fight back, but with respect to my opponent. This feeling is really necessary for all boxers. And if you don't want to devote all your life to it, it's not your game.

**Any sport has its advantages and disadvantages.** The attitude towards boxing is biased because of the intention to crush an opponent. But if you drill down deep, you will understand how many young people would not choose the wrong way – would not begin to steal or rob, to drink or take drugs – if they were engaged in boxing. You are not obliged to become a world champion. It is enough to win just one fight to understand the significance of discipline, good physical condition, respect for an opponent, compliance with training regime. Any of these items makes boxing worth of doing. I know a lot of people who were lost in life and descended, but managed to find themselves after they were engaged in boxing.

**I'm a four times world champion in two weight categories,** and I'm very proud of it. I am happy that thanks to my victories, my family is well off. Of course, I'm a son of a bitch. I could just sip pina colada at my pleasure. But I want to repay boxing for what it had given to me. And boxing gave me a life that I had never even dreamed of. If I'm able to share it with someone else, in the UK or outside, I'll pay back my debt.

**Now I'm coaching boxers and I'm very proud of the fact that** I can make boxing more popular. As a fighter, I've got an excellent basis for this work. I already have a champion in Australia – Lucas Browne. He is number 5 in the world list of heavyweights. Now I'm coaching boxers in the UK and two great fighters in Belarus – Sergey Rabchenko, the European champion, who is number 2 in the world list of fighters in the weight category up to 69.9 kg; and Kirill Relikh. It would be great to become a coach of the first world champion from Belarus.

**To be honest, I don't want my children to become boxers.** I'd better like them to have just one fight in their life. This one fight can give them knowledge and respect for an opponent. How can I deny my children to get the feel of discipline and respect? But I would not recommend them to become professional boxers. I would better advise them to play football. I think that not any father wants to see his children fighting. However, if they want to fight, I'll support them.

**Fists cannot solve everyday problems.** If you have a jolly fight with someone just around the corner, you'll get nothing even close to the feeling that exists in the ring. Boxing requires constant training. You need to devote your body and soul to it. Boxers have a competition plan, the tough schedule. And you are to go through the ocean of effort to comply with it. Furthermore, boxers have a reputation and respect. The advantage of boxing is that aggression, which people have in the streets, can be sent in the right direction.

**I was upset very much by my three losses.** I fell into a severe depression, started drinking, and even thought to give



**Ricky Hatton**, a professional boxer, was born in 1978 in Great Britain. He is a Light Welterweight (IBF, 2005 and 2007; WBA, 2006) and Welterweight (WBA, 2006) World Champion. Hatton totally fought 48 battles and got 45 wins, 32 of them by knockouts. After a three-year break, in 2012, Ricky Hatton had announced his "last fight". Despite the fact that the name of the opponent was kept secret, tickets for Manchester Arena, where the match was to be held, were sold out in 48 hours. 16,500 people came to support "their guy". Hatton lost, but previous victories and difficult life story did not break his spirit. Today he is a promoter of the healthy lifestyle (he continues to develop fitness centers, the family business). Moreover, he is working as a coach whose intention is to raise new champions and thus pay back the professional sport.

up boxing forever. Being the best is of paramount importance for any champion. And if you are broken, you are not the best any more. But then I had to get out. I made myself to remember who I really was. I started my trainings again, and participated in charity giving.

**Boxers also can cry. I am a very sensitive person.** I'm weak. I'm always self-confident in the ring, but absolutely not confident in the everyday life. When depression occurs, any occasion, even the most insignificant, can become a cause for tears. For example, when you wake up in the morning and it rains outside the window...

**I respect women's boxing as a sport, the desire to win.** But I like women still more. And I hate to watch the moment of blow. It's normal when men hit each other, and as for women, it's something unnatural. ✓





In the XIX century Russian astronomer Vasily Struve set out to determine the size and shape of the Earth using a geodetic arc. The Emperor of Russia himself approved the project, so during the following 40 years a network of 265 points stretching over 2,820 kilometres was created. Struve Geodetic Arc or Russian and Scandinavian Arc began on the Danube River and ended in the Arctic Ocean.

Reference points of the network were marked in different ways: with the use of iron crosses, cairns, special obelisks, granite cubes and bricks laid on the bottom of the pit.

The arc used to cross 10 states: Norway, Sweden, Finland, Russia, Estonia, Latvia, Lithuania, Ukraine, Moldova and Belarus. Belarus has preserved 19 (and according to

some other data sources even 22) of 31 arc points that existed in Brest and Grodno Oblast. In 2005 Struve Arc objects within the territory of Belarus were included in the UNESCO World Heritage List.

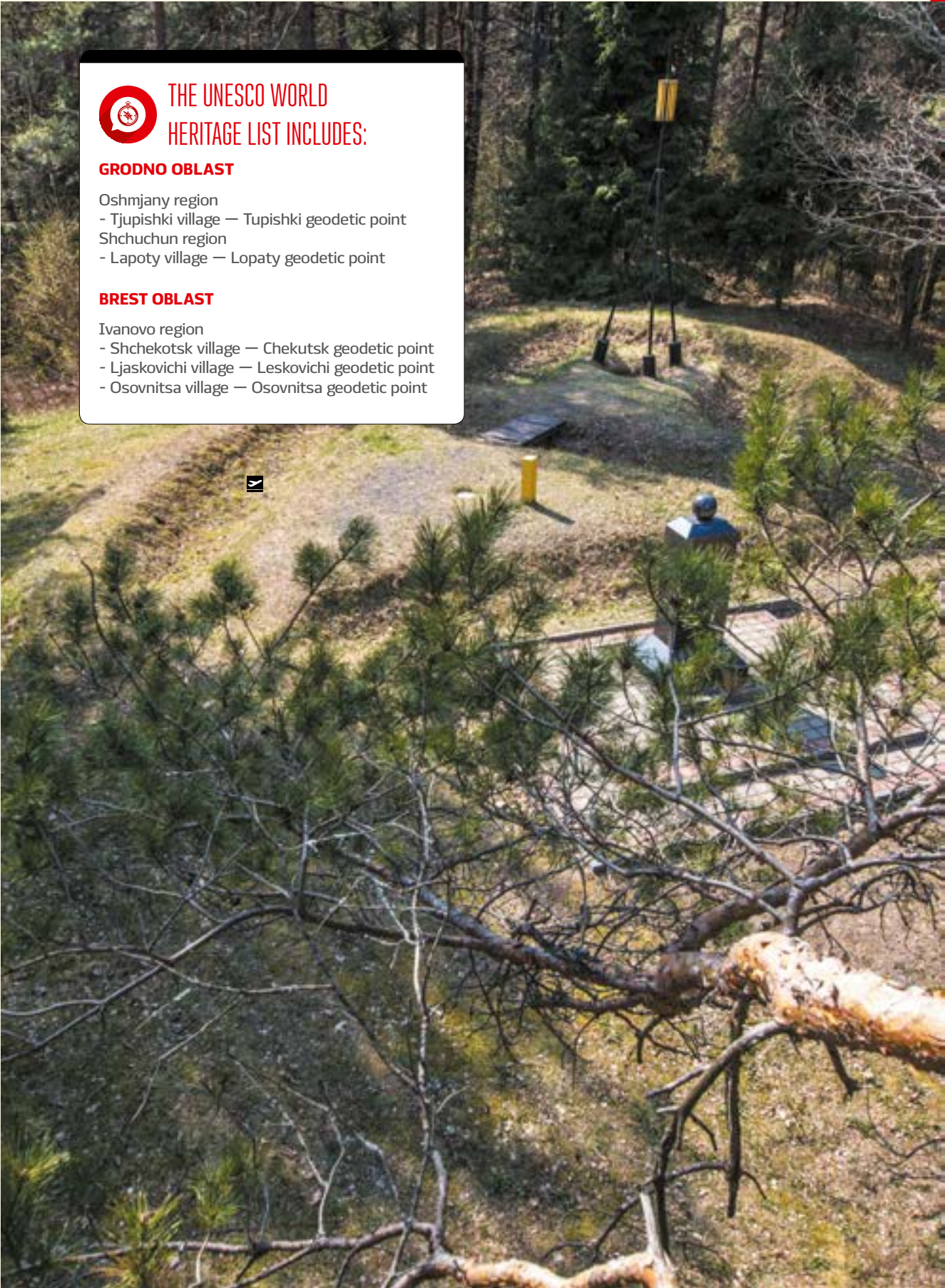
Struve Geodetic Arc is considered to be the longest above-ground grade measurement of a meridian arc ever conducted by researchers before the beginning of XX century. And yet, this is the longest monument that crosses several countries.

Struve Geodetic Arc helped to measure the size of the Earth. The accuracy of those calculations was really amazing. The deviation of Struve's measurements does not exceed three meters in comparison with current data. It was also proved that our planet has an ellipsoid shape (despite of the generally accepted version about the shape of a ball).

**INTERESTING FACT:** Fragments of bottles were found at many of remained centres of Struve Geodetic Arc. This is the "material evidence" of a tradition to celebrate each new point of the triangulation survey with a drink that used to exist among Belarusian surveyors.

In 2006 the National Bank of Belarus issued commemorative coins "Cycling" of the square shape. These coins are dedicated to Struve Geodetic Arc.

Photo by Alexey Martynov and [www.willbefine.by](http://www.willbefine.by)



**THE UNESCO WORLD HERITAGE LIST INCLUDES:**

**GRODNO OBLAST**

- Oshmjany region
- Tjupishki village — Tupishki geodetic point
- Shchuchun region
- Lapoty village — Lopaty geodetic point

**BREST OBLAST**

- Ivanovo region
- Shchekotsk village — Chekutsk geodetic point
- Ljaskovichy village — Leskovichi geodetic point
- Osovnitsa village — Osovnitsa geodetic point





## To Weave by Notes

On Air has visited Mariana Karpovich-Sokolova, the artist, who has more than 10 years of experience in the most authentic form of Belarusian folk art – weaving.

Olga Bubich

**M**ariana got familiar with weaving while studying at the Academy of Arts. That was a time of trailblazing experiments, and the master used almost everything for her 3D structures — from wire and fiberglass to construction netting.

MARIANA KARPOVICH-SOKOLOVA: **"My attention was attracted to natural structures: spider webs, frost flowers on windows, ornamental patterns of leaves, and interramification in bird nests. In my works I tried to reproduce their natural complexity, using a variety of materials. I wanted to convey the beauty and complexity of the surrounding microcosm, which often was not noticeable to eyes."**

Harness weaving is a method of making fabric where the pattern is programmed by drawing of warp threads into special loops (heddles) intended for fixing. If you want

to receive any kind of weave on a machine, you need warp threads. They can have different thickness, but must be durable and smooth enough. Warp threads are prepared for work during the warping that is a consistent distribution of threads according to their number and length. Then the most painstaking step of warp replenishment takes place — each thread is to pass through a heddle eye in accordance with the chosen weave principle. This work is monotonous and laborious, but the process is comparable to meditation.

### Colour and Music

One day while working Mariana noticed the similarity between a threaded weaving loom and a music sheet. This similarity was not just visual, but their functions also seemed to be close. In both cases, following certain strict rules, crossings become the birthplace of wonderful irrational worlds. The artist



came to the conclusion that the world of sounds could be reproduced in colours.

MARIANA KARPOVICH-SOKOLOVA: **"The work 'Melody of Colours' is a shining example of successful implementation of my love for colour. I wanted to get the effect of the festival, to emphasize the expressiveness of every shade, to use its maximum impact and to materialize a certain colouristic situation. The most approximated metaphor that can be correlated with 'Melody of Colours' is the image of Eden. Hung woven fabrics are ringing a viewer about as tree trunks, the branches of their patterns are trying to reach the sky high above, at the same time conveying the mood of warmth and movement and changing the emotional background of the whole exhibition space."**

### Two Faces of One Woven Fabric

The authentic double-faced weave technique holds a very special place in Belarusian traditional weaving.

MARIANA KARPOVICH-SOKOLOVA: **"I was eager to find a method that would allow seeing both 'positive' and 'negative' sides of work."**

And I managed to find it. When woven fabrics representing the "Melody of Colour" series are loosely located within the space, you can view them from both sides, and patterns of threads create different visual effects. While creating double-faced fabrics I strictly comply with all the process steps. First of all I beam two warps, each of which is involved in creation of the fabric of the specific colour. The trick is that in points of pattern formation I combine two fabric layers, and the colour of the bottom fabric begins to create the pattern on the background of the upper one and vice versa. The effect is sometimes compared to pointillism painting. Thanks to the textured weave, colours are melting into each other, breathing and pulsating. However, before you begin threading, you need to have a clear understanding of the effect that you can receive at the end. Double-faced fabrics provide more opportunities for their exhibiting in space, whereas wale weaving allows you to delicately imitate other artistic textile techniques, as well as to experiment with



## 5 QUICK QUESTIONS

A project that I'm eager to undertake is related to...

... **the multidimensionality of the Universe.**

My sources of inspiration are...

... **structures and energy relationships in micro- and macrocosm.**

If not weaving, it would be...

... **The question will never be posed in this way. In parallel with textiles, I have always been interested in costume design, painting and interior painting.**

A master that I want to make a work with is...

**Friedensreich Hundertwasser. I admire magic colours and images created by this artist, thinker and ecologist.**

As for me, art is...

...**the internal necessity, which could never be changed by any external circumstances.**

Photo by Olga Bubich and from the personal archive of Mariana Karpovich-Sokolova



## BELAVIA ПРИЗЕМЛЯЕТ ЦЕНЫ!

Авиакомпания Belavia снижает тарифы на пассажирские перевозки по ряду направлений. Авиабилеты по специальным ценам можно приобрести на официальном сайте belavia.by, в кассах и у агентов авиакомпании до 15 февраля 2015 года. Путешествие должно состояться до 28 марта 2015 года. Количество мест по специальным тарифам ограничено.

«В прошлом году мы провели ряд акций по продаже авиабилетов по специальным тарифам. В 2015 году Belavia продолжит продавать билеты по более низким тарифам. Мы готовы в этот непростой период поддержать белорусов в стремлении путешествовать, узнавать мир и расширять свои горизонты», – отметил генеральный директор ОАО «Авиакомпания «Белавиа» Анатолий Гусаров.

### Цены и направления (цена за полет туда-обратно, включая сборы аэропортов)\*:

Вильнюс – от 49 евро;  
Варшава – от 99 евро;  
Рига – от 129 евро;  
Стокгольм – от 155 евро;  
Милан – от 189 евро;  
Рим – от 197 евро;  
Белград – от 198 евро;  
Амстердам – от 199 евро;  
Ганновер – от 199 евро;  
Прага – от 199 евро;  
Ларнака – от 227 евро;  
Женева – от 230 евро;  
Лондон – от 244 евро;  
Барселона – от 250 евро;  
Ницца – от 252 евро;  
Париж – от 255 евро;  
Москва – от 127 евро;  
Киев – от 129 евро;  
Сочи – от 198 евро;  
Краснодар – от 198 евро;  
Батуми – от 199 евро;  
Кутаиси – от 199 евро;  
Самара – от 218 евро;  
Екатеринбург – от 221 евро;  
Ереван – от 231 евро;  
Тель-Авив – от 284 евро;  
Баку – от 320 евро.

\*Стоимость туда-обратно на 19.01.2015. Возможно изменение аэропортовых такс и сборов.

Кроме того, Belavia установила минимальную стоимость билета по маршруту Минск–Костанай на уровне 178 евро, полет туда-обратно стоит от 327 евро\*\*. Впервые в этом году авиакомпания выполняет рейсы между Минском и Костанаем

в период действия зимнего расписания. Маршрутная сеть авиакомпании насчитывает 4 пункта назначения в Республике Казахстан: Астана (круглогодично), Костанай (круглогодично), Караганда и Павлодар (только в летнем сезоне). «В связи с увеличением потока бизнес-пассажиров и повышением спроса на перевозки между Беларусью и Казахстаном, в том числе и в зимний период, мы приняли решение выполнять полеты в Костанай круглогодично. Думаю, наше новое ценовое предложение будет интересно пассажирам, которые путешествуют между двумя городами. В настоящее время наши специалисты разрабатывают более привлекательные тарифы для пассажиров, которые путешествуют из Казахстана транзитом через Минск и далее по маршрутной сети Belavia, – поделился генеральный директор ОАО «Авиакомпания «Белавиа» Анатолий Гусаров.

\*\*Стоимость авиабилета, включая таксы и сборы, на 15.01.2015; количество мест по минимальному тарифу ограничено.

## В МОСКВУ ЧАЩЕ

С 20 января 2015 года авиакомпания Belavia до шести раз в день увеличивает количество полетов в Москву (аэропорт Домодедово). Рейсы будут осуществляться в дневное время преимущественно на новых самолетах Embraer-195LR в двухклассной компоновке.

Увеличение частоты полетов связано с желанием авиакомпании улучшить сервис согласно предпочтениям пассажиров и полностью удовлетворить спрос на перевозку между двумя столицами. Авиакомпания рассчитывает увидеть на этом рейсе бизнес-пассажиров, которые регулярно путешествуют между Москвой и Минском.

«Надеюсь, что этот рейс даст нашим пассажирам дополнительную возможность подобрать оптимальное для себя время путешествий», – сообщил генеральный директор ОАО «Авиакомпания «Белавиа» Анатолий Гусаров. У авиакомпании действует специальный тарифный продукт – Абонемент «Скайпасс Белавиа» на несколько полетов для пассажиров, которые регулярно путешествуют на линии Минск-Москва. В кассах и у агентов можно приобрести «Скайпасс Белавиа» на несколько полетов туда-обратно (от 2 до 8) с обслуживанием в экономическом и бизнес-классе различного срока действия (14 дней, 1 и 3 месяца). Стоимость Абонемента «Скайпасс Белавиа» зависит от количества приобретенных полетов «туда и обратно» и класса обслуживания.



Мы соединяем



Ищите акции, бонусы, новости

belavia.by

belavia

belavia\_by

УНП 600390798



## КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

### СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.  
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

### ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

## A SET OF EXERCISES

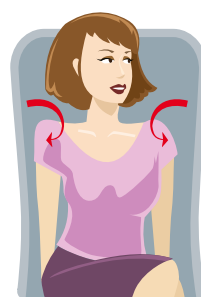
Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

### СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово. To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

### ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

# LEADER

Стать участником программы

Become the participant of the "Belavia Leader" program

## «Белавиа Лидер»

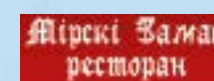
Регулярно летая рейсами авиакомпании «Белавиа», Вы имеете возможность стать участником программы для часто летающих пассажиров «Белавиа Лидер», что позволит Вам воспользоваться множеством дополнительных преимуществ.

If you fly with Belavia often you stand a chance of becoming the participant of the program for the regular passengers "Belavia Leader" which will allow you to enjoy some bonuses.

С подробностями программы можно ознакомиться на  
You can find all the necessary information on

[www.belavia.by](http://www.belavia.by)

Партнеры программы:  
The partners of the program:





# ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранные граждане при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь.

Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуски через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении по-

граничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

|                                                                                                                                                                                                                     |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| «А» (Въезд/Arrival)                                                                                                                                                                                                 |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Республика Беларусь<br>Republic of Belarus                                                                                                                                                                          |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Миграционная карта<br>Migration Card                                                                                                                                                                                |                | Серия/<br>Serial                                                                                                                                                                | 4606                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                     |                | №                                                                                                                                                                               | 1639545                                                                            |
| Фамилия/Surname<br>(Family name)                                                                                                                                                                                    |                | SMITH                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| Имя/Given name(s)                                                                                                                                                                                                   |                | JOHN                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
| Отчество/Patronymic                                                                                                                                                                                                 |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Дата рождения/Date of birth                                                                                                                                                                                         |                | Пол/Sex                                                                                                                                                                         |                                                                                    |
| День<br>Day                                                                                                                                                                                                         | Месяц<br>Month | Год<br>Year                                                                                                                                                                     | Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/> |
| 07                                                                                                                                                                                                                  | 07             | 1980                                                                                                                                                                            | USA                                                                                |
| Документ удостоверяющий личность/<br>Passport or other ID                                                                                                                                                           |                | Номер визы/Visa number                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| 0123456789                                                                                                                                                                                                          |                | 01020304                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| Цель визита (нужное подчеркнуть):<br>Purpose of travel (to be underlined)<br>Служебный/Official, Туризм/Tourism,<br>Коммерческий/Business<br>Учеба/Education, Работы/Employment<br>Частный/Private, Транзит/Transit |                | Сведения о приглашающей стороне<br>(наименование юридического лица, фамилия,<br>имя, (отчество) физического лица), населенный<br>пункт/Name of host person or company, locality |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                     |                | HOTEL 'EUROPE'                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| Срок пребывания/Duration of stay<br>С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011                                                                                                                                              |                | Подпись/Signature                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| Служебные отметки/For official use only                                                                                                                                                                             |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Въезд в Республику Беларусь/<br>Date of arrival in the<br>Republic of Belarus                                                                                                                                       |                | Въезд Республики Беларусь/<br>Date of departure in the<br>Republic of Belarus                                                                                                   |                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                     |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| «Б» (Въезд/Departure)                                                                                                                                                                                               |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Республика Беларусь<br>Republic of Belarus                                                                                                                                                                          |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Миграционная карта<br>Migration Card                                                                                                                                                                                |                | Серия/<br>Serial                                                                                                                                                                | 4606                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                     |                | №                                                                                                                                                                               | 1639545                                                                            |
| Фамилия/Surname<br>(Family name)                                                                                                                                                                                    |                | SMITH                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| Имя/Given name(s)                                                                                                                                                                                                   |                | JOHN                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
| Отчество/Patronymic                                                                                                                                                                                                 |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Дата рождения/Date of birth                                                                                                                                                                                         |                | Пол/Sex                                                                                                                                                                         |                                                                                    |
| День<br>Day                                                                                                                                                                                                         | Месяц<br>Month | Год<br>Year                                                                                                                                                                     | Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/> |
| 07                                                                                                                                                                                                                  | 07             | 1980                                                                                                                                                                            | USA                                                                                |
| Документ удостоверяющий личность/<br>Passport or other ID                                                                                                                                                           |                | Номер визы/Visa number                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| 0123456789                                                                                                                                                                                                          |                | 01020304                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| Цель визита (нужное подчеркнуть):<br>Purpose of travel (to be underlined)<br>Служебный/Official, Туризм/Tourism,<br>Коммерческий/Business<br>Учеба/Education, Работы/Employment<br>Частный/Private, Транзит/Transit |                | Сведения о приглашающей стороне<br>(наименование юридического лица, фамилия,<br>имя, (отчество) физического лица), населенный<br>пункт/Name of host person or company, locality |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                     |                | HOTEL 'EUROPE'                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| Срок пребывания/Duration of stay<br>С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011                                                                                                                                              |                | Подпись/Signature                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| Служебные отметки/For official use only                                                                                                                                                                             |                |                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| Въезд в Республику Беларусь/<br>Date of arrival in the<br>Republic of Belarus                                                                                                                                       |                | Въезд Республики Беларусь/<br>Date of departure in the<br>Republic of Belarus                                                                                                   |                                                                                    |

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА AIRLINE AGENCIES

**Австрия | Austria**  
Office 146, Office Park III, Vienna Airport  
T: +43 1 700 736 334  
F: +43 1 700 736 335  
austria@belavia.by

**Азербайджан | Azerbaijan**  
MI Travel, 1025 Баку, ул. Юсифа Сафарова, 4/1  
MI Travel, 4/1 Yusif Safarov str, 1025 Baku  
T: +994 12 490 81 62, +994 12 490 81 63,  
+994 12 490 81 64  
F: +994 12 490 81 62  
baku@belavia.by

**Армения | Armenia**  
«Белавиасервис», Ереван, пр-т Саят Нова, 35  
Belaviasservice, 35 Sayat-Nova ave, Yerevan  
T: +374 1 57 74 74, +374 1 57 39 99  
F: +374 1 57 39 95  
armenia@belavia.by

**Великобритания | United Kingdom**  
5 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EJ  
T: +44 207 233 85 59  
F: +44 207 834 02 25  
england@belavia.by

**Венгрия | Hungary**  
"1000 Ut Utazási Iroda"/Турфирма "1000 Дорог"  
1067 Budapest, Teréz Krt. 33  
T: +36 1 354 3995  
F: +36 1 354 0874  
info@1000ut.hu

**Германия | Germany**  
Lurgallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main,  
T: (+49 69) 34 87 97 38  
F: (+49 69) 34 87 97 36  
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia – Abflughalle Terminal B, 30855,  
Flughafen Hannover – Langenhagen  
T: (+49 511) 165 95 310  
F: (+49 511) 165 95 319  
hannover@belavia.by

**Грузия | Georgia**  
«Интекс», 380064, Тбилиси,  
пр-т Давида Агмашенебели, 95а  
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi  
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,  
+995 3 295 38 15  
F: +995 3 295 68 90  
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, Аэропорт  
T: +995 577 72 25 38  
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, Аэропорт Батуми  
T: (+995) 422 23 51 14, (+995) 558 96 63 05,  
(+995) 593 23 31 91  
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

**Израиль | Israel**  
8 Frishman str, 63578 Tel-Aviv  
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95  
F: +972 3 529 29 96  
israel@belavia.by

**Иран | Iran**  
Unit#9, 3<sup>rd</sup> floor, No.438, eastern Ferdos blvd, Sattari  
highway, Tehran 1481943978  
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653  
iran@belavia.by

**Испания | Spain**  
Барселона, Генеральный торговый агент,  
Аэропорт Эль Прат Терминал 2, зал вылета  
T: (+34) 93 1768546  
spain@belavia.by

**Италия | Italy**  
76 via Bissolati, 00187 Roma  
T: +39 6 420 123 45, +39 6 420 117 69  
italy@belavia.by

Aeroporto Milano Malpensa,  
Terminal 1, elevator 1, 3 Floor  
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032  
milan@belavia.by

Airport Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00050 Fiumicino  
T: +39 6 659 574 97  
F: +39 6 420 116 93, +39 6 659 551 63  
italy@belavia.by

**Казахстан | Kazakhstan**  
ТОО «Concord Travel», 010000, Астана,  
пр. Победы, 10, офис 20  
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95  
F: +7 7172 32 04 95  
tse@concord.kz;

ТОО «Concord Travel», 110000, Костанай,  
ул. Байтурсынова, 95, офис 105  
ТОО «Concord Travel», 100008, Караганда,  
пр. Бухар-Жырай, 38, офис 2,  
пр. Бухар-Жырай, 66  
T: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20  
F: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20  
info@concord.kz  
kgf@concord.kz

«АМИД», 140000, Павлодар,  
ул. Академика Чокина, 153/1  
Amid, 153/1 Academicia Chokina str, 140000 Pavlodar  
T: +7 718 257 14 71, +7 718 257 17 15  
F: +7 718 257 10 63  
info@amid.kz

**Кипр | Cyprus**  
20 Amathoundos ave, Steria Complex, Pearl House 5,  
Lemesos  
T: +357 25 43 19 99  
F: +357 25 31 38 97  
cyprus@belavia.by

**Латвия | Latvia**  
SIA LatFly (GSA of Latvia),  
Citadeles 7/43, Riga  
T: +371 673 203 14/15,  
T: +371 265 555 70  
gsa.latvia@belavia.by  
www.softure.lv

**Ливан | Lebanon**  
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3<sup>rd</sup> floor Airport Business  
center, Airport Road, Beirut  
T: +961 1 45 21 05  
F: +961 1 45 21 16  
belavia\_leb@yahoo.com

**Литва | Lithuania**  
UAB BPC Travel  
Konstitucijos pr. 12, Vilnius  
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777  
F: +370 5 210 27 38  
BPCtravel.lt  
g.aukstuolis@bpctravel.lt

Rodūnijos kelias 6, LT 02187  
Vilnius International Airport  
Vilnius, Lithuania  
T.: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91  
F.: +370 5 252 55 40  
ticketing@bgs.aero

**Нидерланды | Netherlands**  
De Cuserstraat 93  
1081 CN Amsterdam  
тел. (+31) 207 997 757  
факс. (+31) 208 949 111  
amsterdam@belavia.by.y

**Польша | Poland**  
App. 111, 6a Ujazdowski alley, 00 461 Warsaw  
T: +48 2 262 838 87  
F: +48 2 262 982 19  
poland@belavia.by

**Россия | Russia**  
«Аэросервис», Екатеринбург, 620041, ул. Уральская, 58/1-1  
Aeroservice, Ekaterinburg, 620041, Uralskaja st., 58/1-1  
T: +7 343 341 22 65, +7 343 360 41 77  
F: +7 343 341 22 65  
ekaterinburg@belavia.by

Москва, 101000, Армянский пер., 6  
6 Armyansky lane, 101000 Moscow  
T: +7 495 623 10 84  
F: +7 495 628 14 37  
russia@belavia.by

Центральный Пассажирский Терминал  
2118, офис 2143  
тел. 8(812)3273704  
Касса ЗАО "Трансэйр-Сервис", 2 этаж Центральный  
Пассажирский Терминал  
тел.8(812)3318273

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург, Аэропорт  
«Пулково 1», касса №6, 3 й этаж  
Transair Service, Ticket office 6, 3<sup>rd</sup> floor Pulkovo 1  
Airport  
T: +7 812 331 82 73  
airport@transair.ru

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2А,  
офис 303  
Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad  
T: +7 401 271 66 40  
F: +7 401 271 66 79  
kaliningrad@belavia.by

Краснодар  
ООО «Аэроальянс», 350015,  
ул. Северная/Янковского 400/170, офис 504  
T: +7 861 210 87 87, info@aero-alliance.ru

Новосибирск  
ОАО «Аэропорт Толмачево»  
ул. Октябрьская, 42, оф.132  
bilet@mavs.ru  
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02  
ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)  
zd@mavs.ru  
T: +7 383 221 60 16  
ул. Геодезическая, 13  
km@mavs.ru  
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11  
здание аэропорта «Толмачево» (круглосуточно)  
ap@mavs.ru  
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

Самара  
Аэропорт «Курумоч»,  
аэровокзальный комплекс, 2 этаж,  
T: +7 846 996 44 96, +7 846 996 44 96  
opa-samara@mail.ru

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16  
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi  
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,  
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10  
F: +7 862 292 33 11  
agentstvo@sochitavs.ru

**Сербия | Serbia**  
«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2 floor ,  
11000, Belgrade  
T: (00 381 11) 218 56 16  
F: (00 381 11) 328 27 16  
office@flyflytravel.com

**США | USA**  
ECVO Tours, Suite 909, 45 West 34<sup>th</sup> str, 10001 New  
York, USA  
T: +1 212 563 63 94, +1 468 594 910 30  
F: +1 212 563 64 17  
ecvo@ecvotours.com

**Туркменистан | Turkmenistan**  
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4 этаж  
T: +99 321 39 31 48  
ashgabat@belavia.by

**Турция | Turkey**  
Adriyatik, Mete Caddesi, 22/4 Taksim, 34437 Istanbul  
T: +90 212 249 80 00  
F: +90 212 249 62 72  
adriyatik@adriyatik.com.tr

**Украина | Ukraine**  
Киев, 01004, ул.Большая Васильковская/  
Бассейная, 1-3/2,  
комплекс «Арена-Сити», 3 этаж, офис С13  
T: +38 044 492 16 03/4/5/7, F: +38 044 492 16 06  
ukraine@belavia.by

«Фирма Крымавиасервис/ЛТД», 95491, АР Крым,  
Симферополь, аэропорт «Центральный»  
T: +38 065 259 58 60, Ф: +38 065 224 81 01  
ramp-manager@aviaservis.com.ua

**Финляндия | Finland**  
Генеральный торговый агент Airtouch Oy  
Eerikinkatu, 27, FI-00180, Helsinki, Finland  
T: +358 9 586 22 56  
finland@belavia.by

**Франция | France**  
Париж/Ниццы  
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris  
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05  
france@belavia.by

**Чехия | Czech Republic**  
13 Revolutni str, 11000 Praha 1  
T: +420 2 223 130 72, F: +420 2 248 121 95  
czech@belavia.by

**Швеция | Sweden**  
ABC Flight Travel HB Kungsgatan 29, fl.9 111 56  
Stockholm  
T: +46 8 22 82 00, F: +46 8 22 11 03  
sweden@belavia.by

**Швейцария | Switzerland**  
Geneva  
T.: (+41-2) 2 51 81 380  
switzerland@belavia.by



## Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

### Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

### Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте [www.belavia.by/leader](http://www.belavia.by/leader), доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

### Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

### Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

– **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 25 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);

– **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 50 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

### ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



#### Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

#### Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте [www.belavia.by](http://www.belavia.by).

### PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



#### Silver:

- priority waitlist;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

#### Gold:

- priority waitlist;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on [www.belavia.by](http://www.belavia.by).

## What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

### How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

### How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on [www.belavia.by/leader](http://www.belavia.by/leader), using their program's ID number and password.

### Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

### Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

– **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 25 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);

– **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 50 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).





# Вы все еще накапливаете баллы только за полеты? А зря!

Партнеры программы «Белавиа Лидер» помогут накопить баллы на премиальный билет намного быстрее! Не упустите ни одной возможности.

## Условия «быстрой квалификации» на элитные уровни в 2015 году:

Для перехода на серебряный уровень необходимо::

- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Ларнака/Ларнака-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Милан/Милан-Минск и Минск-Рим/Рим-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Стокгольм/Стокгольм-Минск и Минск-Хельсинки/Хельсинки-Минск и Минск-Рига/Рига-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Париж/Париж-Минск и Минск-Женева/Женева-Минск и Минск-Ницца/Ницца-Минск

Для перехода на золотой уровень необходимо::

- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Ларнака/Ларнака-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Милан/Милан-Минск и Минск-Рим/Рим-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Стокгольм/Стокгольм-Минск и Минск-Хельсинки/Хельсинки-Минск и Минск-Рига/Рига-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Париж/Париж-Минск и Минск-Женева/Женева-Минск и Минск-Ницца/Ницца-Минск

Напоминаем, что квалификационный период в программе «Белавиа Лидер» – один календарный год (с 01 января по 31 декабря).  
Предложение по квалификации на элитный уровень за полеты по отдельным направлениям действительно только в 2015 году!

## Conditions for getting elite level by "quick qualification" in 2015!

To get Silver level:

- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Larnaca/Larnaca-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Milan/Milan-Minsk and Minsk-Rome/Rome-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Stockholm/Stockholm-Minsk and Minsk-Helsinki/Helsinki-Minsk and Minsk-Riga/Riga-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Paris/Paris-Minsk and Minsk-Geneva/Geneva-Minsk and Minsk-Nice/Nice-Minsk

To get Gold level:

- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Larnaca/Larnaca-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Milan/Milan-Minsk and Minsk-Rome/Rome-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Stockholm/Stockholm-Minsk and Minsk-Helsinki/Helsinki-Minsk and Minsk-Riga/Riga-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Paris/Paris-Minsk and Minsk-Geneva/Geneva-Minsk and Minsk-Nice/Nice-Minsk

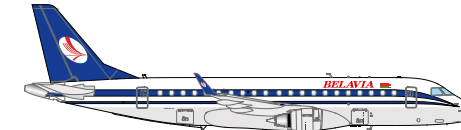
We remind that the qualifying period in the «Belavia Leader» program is one calendar year (from the 1st of January till the 31st of December).  
The elite level qualification for flights in separate directions is valid for 2015 only!

## ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ AIR FLEET



### CRJ-100/200 (4)

- 50 мест бизнес- и экономического класса  
50 seats of business and economy class
- 23 995 кг | kg
- 3 148 км | km
- 768 км/ч | km/h
- 12 496 метров | meters



### EMBRAER-175 (2)

- 76 мест бизнес- и экономического класса  
76 seats of business and economy class
- 38 790 кг | kg
- 3 334 км | km
- 870 км/ч | km/h
- 12 500 метра | meters



### BOEING 737-300 (9)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса  
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 4 400 км | km
- 910 км/ч | km/h
- 11 300 метров | meters



### BOEING 737-500 (6)

- 104-131 мест бизнес- и экономического класса  
104-131 seats of business and economy class
- 52 300 кг | kg
- 4 444 км | km
- 912 км/ч | km/h
- 11 300 метров | meters



### EMBRAER-195LR (2)

- 107 мест бизнес- и экономического класса  
107 seats of business and economy class
- 50 790 кг | kg
- 3 900 км | km
- 880 км/ч | km/h
- 12 500 метра | meters

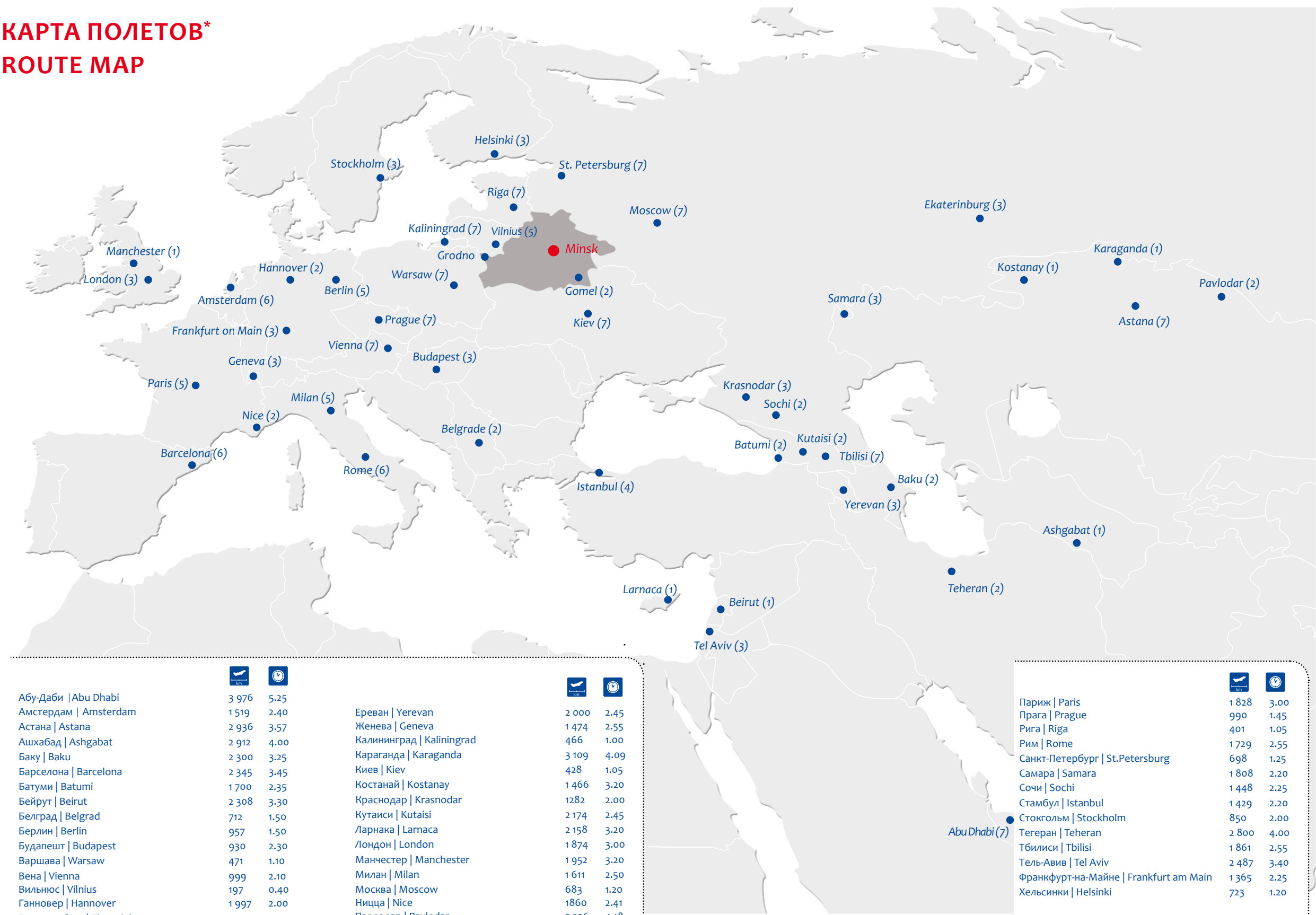


### TU-154M (3)

- 131-164 мест бизнес- и экономического класса  
131-164 seats of business and economy class
- 100 000 кг | kg
- 6 000 км | km
- 950 км/ч | km/h
- 12 100 метров | meters



КАРТА ПОЛЕТОВ\*  
ROUTE MAP



|                             |  |  |                           |  |  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Абу-Даби   Abu Dhabi        | 3 976                                                                               | 5.25                                                                                | Ереван   Yerevan          | 2 000                                                                                 | 2.45                                                                                  |
| Амстердам   Amsterdam       | 1 519                                                                               | 2.40                                                                                | Женева   Geneva           | 1 474                                                                                 | 2.55                                                                                  |
| Астана   Astana             | 2 936                                                                               | 3.57                                                                                | Калининград   Kaliningrad | 466                                                                                   | 1.00                                                                                  |
| Ашхабат   Ashgabat          | 2 912                                                                               | 4.00                                                                                | Караганда   Karaganda     | 3 109                                                                                 | 4.09                                                                                  |
| Баку   Baku                 | 2 300                                                                               | 3.25                                                                                | Киев   Kiev               | 428                                                                                   | 1.05                                                                                  |
| Барселона   Barcelona       | 2 345                                                                               | 3.45                                                                                | Костанай   Kostanay       | 1 466                                                                                 | 3.20                                                                                  |
| Батуми   Batumi             | 1 700                                                                               | 2.35                                                                                | Краснодар   Krasnodar     | 1282                                                                                  | 2.00                                                                                  |
| Бейрут   Beirut             | 2 308                                                                               | 3.30                                                                                | Кутаиси   Kutaisi         | 2 174                                                                                 | 2.45                                                                                  |
| Белград   Belgrad           | 712                                                                                 | 1.50                                                                                | Ларнака   Larnaca         | 2 158                                                                                 | 3.20                                                                                  |
| Берлин   Berlin             | 957                                                                                 | 1.50                                                                                | Лондон   London           | 1 874                                                                                 | 3.00                                                                                  |
| Будапешт   Budapest         | 930                                                                                 | 2.30                                                                                | Манчестер   Manchester    | 1 952                                                                                 | 3.20                                                                                  |
| Варшава   Warsaw            | 471                                                                                 | 1.10                                                                                | Милан   Milan             | 1 611                                                                                 | 2.50                                                                                  |
| Вена   Vienna               | 999                                                                                 | 2.10                                                                                | Москва   Moscow           | 683                                                                                   | 1.20                                                                                  |
| Вильнюс   Vilnius           | 197                                                                                 | 0.40                                                                                | Ницца   Nice              | 1860                                                                                  | 2.41                                                                                  |
| Ганновер   Hannover         | 1 997                                                                               | 2.00                                                                                | Павлодар   Pavlodar       | 3 236                                                                                 | 4.18                                                                                  |
| Екатеринбург   Ekaterinburg | 2 093                                                                               | 3.00                                                                                |                           |                                                                                       |                                                                                       |

|                                        |  |  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Париж   Paris                          | 1 828                                                                                 | 3.00                                                                                  |
| Прага   Prague                         | 990                                                                                   | 1.45                                                                                  |
| Рига   Riga                            | 401                                                                                   | 1.05                                                                                  |
| Рим   Rome                             | 1 729                                                                                 | 2.55                                                                                  |
| Санкт-Петербург   St.Petersburg        | 698                                                                                   | 1.25                                                                                  |
| Самара   Samara                        | 1 808                                                                                 | 2.20                                                                                  |
| Сочи   Sochi                           | 1 448                                                                                 | 2.25                                                                                  |
| Стамбул   Istanbul                     | 1 429                                                                                 | 2.20                                                                                  |
| Стокгольм   Stockholm                  | 850                                                                                   | 2.00                                                                                  |
| Тегеран   Teheran                      | 2 800                                                                                 | 4.00                                                                                  |
| Тбилиси   Tbilisi                      | 1 861                                                                                 | 2.55                                                                                  |
| Тель-Авив   Tel Aviv                   | 2 487                                                                                 | 3.40                                                                                  |
| Франкфурт-на-Майне   Frankfurt am Main | 1 365                                                                                 | 2.25                                                                                  |
| Хельсинки   Helsinki                   | 723                                                                                   | 1.20                                                                                  |

КОНТАКТЫ  
CONTACT DETAILS

Центральный офис |  
Head office  
Минск, 220004, ул. Немига, 14  
14 Nemiga str, 220004 Minsk  
Sita: MSQIDB2  
info@belavia.by  
www.belavia.by

Информационно-справочная  
служба | information office  
T: +375 17 220 25 55  
support@belavia.by

Чартерные перевозки |  
Charter operations  
T: +375 17 220 27 06  
F: +375 17 220 22 98  
charter@belavia.by

Грузовые перевозки |  
Cargo  
T/F: +375 17 220-25-24

Пассажирские перевозки |  
passenger services  
T: +375 17 220 28 38  
F: +375 17 220 22 90  
ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа |  
Lost and found office  
T: +375 17 279 25 35  
F: +375 17 279 13 91  
lostfound@belavia.by

Реклама |  
Advertising  
T: +375 17 328 68 16  
reklama@belavia.by

Генеральное представительство  
в Национальном аэропорту «Минск» |  
General Representative Office at Minsk  
National airport  
T: +375 17 279 11 51  
F: +375 17 279 11 55  
MSQAPB2@belavia.by

Действующие маршруты | Existing routes

\* Количество дней в неделю, в которые совершаются рейсы согласно зимнему расписанию 2014-2015 (26.10.2014 – 29.03.2015).





## Аренда квартир | Apartments For Rent

### \$20–200 за сутки

1-2-3-4-комнатные, от VIP до эконо-класса.  
Регистрация. Отчетные документы.  
Т: +375 29 111 22 22, +375 29 554 54 54  
www.vip-kvartira.by  
ЧУП «Аренда квартир». УНП 191450840.

### \$30–200 в сутки. 1-2-3-4-комнатные квартиры в центре Минска

Эконом– и бизнес-класс. Комфорт, аккуратность, порядочность. Wi-Fi, трансфер, сервисное обслуживание, регистрация по месту пребывания, оформление документов, дисконтная программа.  
Т: +375 29 604 64 65  
www.minskfor.me  
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

### Комплекс апартментов «КОМФОРТ»

135 апартментов, служба безопасности, бесплатная парковка, бизнес-услуги (4 конференц-зала), Wi-Fi, трансфер (микроавтобус).  
ул. Щорса, 1  
Т.+375 (17) 328 15 87  
Т.+375 (44) 575 08 00  
www.comforthotel.by  
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943



## Красота | Beauty

### Жеталь

Центр красоты, массаж, визаж, студия загара, презент карты.  
ул. Могилевская, 2/1, ТЦ «Мост»  
Т: +375 17 228 14 17  
Т: +375 29 333 14 17  
www.zhetalcom.by  
ООО «Жеталь». УНП 190476207. Лицензия №02040/2910 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. выдана МЗ РБ

### Zhetal

Beauty center, solarium, massage, visage, sun-tan studio, gift cards.  
Mogilevskaya str., 2/1 Commercial centre "Most"  
Р: +375 17 228 14 17  
Р: +375 29 333 14 17  
www.zhetalcom.by  
ООО «Жеталь». УНП 190476207. Лицензия №02040/2910 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. выдана МЗ РБ

### \$20–200 per night

1-2-3-4 rooms, VIP and economy class. Registration. Report documents.  
Р: +375 29 111 22 22, +375 29 554 54 54  
www.vip-kvartira.by  
ЧУП «Аренда квартир». УНП 191450840.

### \$30–200 per night. 1-2-3-4-room apartments in Minsk centre

Economy and business class. Comfort, tidiness, decency. Wi-Fi, transfer, service, registration, report documents, discount programme.  
Р: +375 29 604 64 65  
www.minskfor.me  
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

### Aparthotel Comfort

135 apartments, Security service, Parking, Business centre (4 conference halls), Wi-Fi, Transportation services (minibus).  
Schorsa str. 1  
Т.+375 (17) 328 15 87  
Т.+375 (44) 575 08 00  
www.comforthotel.by  
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943

### Леди Гадива

Эксклюзивная косметика. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж. Косметология.  
ул. Немига, 38  
Т: +375 29 670 12 46  
www.facebook.com/ladygadiva.by

ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170

### Lady Gadiva

Exclusive cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up. Cosmetology.  
Nemiga str. 38  
Р: +375 29 670 12 46  
www.facebook.com/ladygadiva.by

ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170



|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 135 апартментов<br>Ежедневная уборка<br>Охраняемая парковка<br>Круглосуточная охрана<br>Завтрак «шведский стол»<br>Wi-Fi, Конференц-залы<br>Проживание с животными<br>Трансфер (микроавтобус на 14 мест) | 135 apartments<br>Daily cleaning<br>Secure parking<br>24 hours security<br>«Buffet» breakfast<br>Wi-Fi, Conference halls<br>Pets allowed<br>Transfer (minibus with 14 seats) |
| г. Минск,<br>ул. Щорса, 1                                                                                                                                                                                | Minsk,<br>1 Schorsa str.                                                                                                                                                     |
| +375 (17) 328 15 87<br>+375 (44) 575 08 00<br>www.comforthotel.by                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                              |
| ООО "Лада ОМС Энерго" УНП 191003943                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |



## студия красоты бьютибар

Почувствуйте себя  
кинозвездой!



“комплекс 6 рук”:  
прическа, макияж и  
маникюр за 1 час

УНП 192337828 ИП Костенко Т. А.

Для женщин, ценящих свое драгоценное время и качество жизни. Бьютибар - удивительное место, где Вы легко сможете поготовиться к деловой встрече, романтическому свиданию, свадьбе, важному и ответственному мероприятию, попробовать на себе новый образ и просто приятно провести время за чашкой ароматного кофе. Мы ценим Ваше время и следим за качеством оказываемых услуг. В нашей студии за один час можно успеть то, на что порой уходит полдня. Будьте красивой каждый день!

Минск, Пер. Войсковой 1 (ст. м. Площадь Победы)  
8029-101-17-17 (мтс)



## Бутики | Boutiques

### VERTU

VERTU – ведущий производитель мобильных телефонов ручной сборки класса «люкс» с использованием драгоценных материалов.  
пл. Свободы, 23  
Т: +375 17 227 11 27, +375 44 727 11 27  
www.vertu.ru  
ООО «Элит Ком». УНП 190807654.

### VERTU

Vertu is a leading manufacturer of luxury hand assembling cell phones from expensive materials.  
Svobodi sq., 23  
Р: +375 17 227 11 27, +375 44 727 11 27  
www.vertu.ru  
ООО «Элит Ком». УНП 190807654.



## Цирк | Circus

### Белорусский государственный цирк

пр-т Независимости, 32  
Т: +375 17 227 76 62

### Belarusian State Circus

Nezavisimosti ave., 32  
Р: +375 17 227 76 62



## Достопримечательности | Sights

### Ансамбль бывших монастырей

бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)  
ул. Кирилла и Мефодия

Churches of St. Mary Magdalene (1847),  
John Predtecha (1992) and the Chapels of all the  
Belarusian Saints (1998)  
Kiseleva str., 42

### Кафедральный православный собор Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)

В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия – чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.  
ул. Кирилла и Мефодия, 3

### Костел Девы Марии (1700–1710 гг.)

пл. Свободы, 9

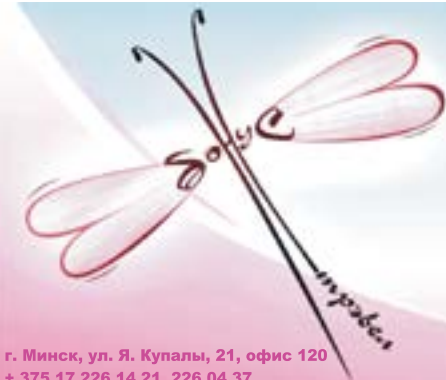
### Костел Святого Роха (1861–1864 гг.)

По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.  
пр-т Независимости, 44а

### Костел Святых Симеона

и Елены (1906–1910 гг.)

ул. Советская, 15



## БОНУС ТРЭВЕЛ



туристическое агентство

– авиабилеты, туры  
во все страны мира

– полный комплекс  
туристических услуг  
в Беларуси и за рубежом

– ЛЕТО 2015 –  
раннее бронирование!

www.bonus-travel.by



### Former Bernardine Convent

(XVIII–XIX cc)

Cyril and Methodiy str.

Churches of St. Mary Magdalene (1847),  
John Predtecha (1992) and the Chapels of all  
the Belarusian Saints (1998)  
Kiseleva str., 42

### Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)

There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.  
Cyril and Methodiy str., 3

### Cathedral of Saint Virgin Mary (1700–1710)

Svobodi sq., 9

### Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)

According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.  
Nezavisimosti ave., 44a

### Catholic Church of Sts. Simeon and Helene

(1906–1910)

Sovetskaya str., 15





## Туристическая информация | Tourist Information

### Туристический информационный центр

В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках.  
пр. Победителей, 19  
Т: +375 17 226 99 00

### Tourist Information Center

The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian– and English-speaking staff.  
Pobeditelei Ave, 19  
P: +375 17 226 99 00

### Информационно-туристский центр «Минск»

Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях.  
ул. Революционная 13, офис 119  
Т: +375 17 203 39 95

### Minsk Information and Tourist Center

Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries.  
Revolutionnaya St., 13, office 119  
P: +375 17 203 39 95

## Музеи | Museums

### Государственный литературный музей П. Бровки

ул. Карла Маркса, 30  
Т: +375 17 227 27 50

### Petrus Brovki

**Literary Museum**  
K. Marx st., 30  
T: +375 17 227 27 50

### Государственный литературный музей Я. Коласа

ул. Академическая, 5  
Т: +375 17 284 06 65  
Государственный литературный музей Я. Купалы  
ул. Янки Купалы, 4  
Т: +375 17 227 79 43

### Yakub Kolas

**Literary Museum**  
Academicheskaya st., 5  
T: +375 17 284 06 65  
Yanka Kupala Literary Museum  
Yanki Kupaly st., 4  
T: +375 17 227 79 43

### Литературный музей

#### М. Богдановича

ул. Богдановича, 7а  
Т: +375 17 334 42 69

### Maxim Bogdanovich

**Literary Museum**  
Bogdanovicha st., 7a  
T: +375 17 334 42 69

### Музей-усадьба «ДУДУТКИ»

40 км от Минска, на р. Птичь  
Т: +375 17 133 07 47  
Национальный исторический музей Республики Беларусь  
ул. Карла Маркса, 12  
Т: +375 17 227 43 22

### Memorial Estate "DUDUTKI"

40 km away from Minsk, on the river Ptitch  
T: +375 17 133 07 47  
Belarusian National History Museum  
K. Marx st., 12  
T: +375 17 227 43 22

### Национальный

#### художественный музей Республики Беларусь

ул. Ленина, 20  
Т: +375 17 227 71 63

### Belarusian

#### National Arts Museum

Lenina st., 20  
T: +375 17 227 71 63

## Рестораны | Restaurants

### Верхний Город

Лучший панорамный вид города. Белорусская кухня.  
Вс-Чт: 10.00 – 24.00, Пт-Сб: 10.00 – 2.00.  
пл. Свободы, 4 (ст.м. Немига)  
Т: +375 17 321 20 89  
Т: +375 29 321 20 59

ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.

Лиц. №50000/0610228 выд. МГИК 12.11.2009 до 12.11.2015

### Verhny Gorod

Best panoramic view on the city. Belarusian cuisine.  
Sun-Thu: 10.00 – 24.00, Fri-Sat: 10.00 – 2.00.  
Svobody Square, 4 (Nemiga metro station)  
P: +375 17 321 20 89  
P: + 375 29 321 20 59

ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.

Лиц. №50000/0610228 выд. МГИК 12.11.2009 до 12.11.2015

### Гастро•паб «Гамбринус»

В центре Минска: множество сортов пива! Изысканная пивная кухня, 4 уютных зала.  
Вс-ср: 12:00-24:00. Чт-сб: 12:00-02:00  
Пл. Свободы, 2  
+375 (17) 321-23-76  
+375 (29) 388-00-02  
www.gambrinus.by

www.facebook.com/GambrinusMinsk  
ЗАО «Стантэкс»  
УНП 100975304

Лиц. 50000/44127 от 22.04.2010г. до 21.04.2015 МГИК

### Gambrinus Gastro•pub

Located in the center of Minsk. A lot of sorts of beer. Refined beer cuisine and 4 dining halls.  
Sd-wd: 12:00-24:00. Th-st: 12:00-02:00  
Svobody sq, 2

+375 (17) 321-23-76  
+375 (29) 388-00-02

www.gambrinus.by

www.facebook.com/GambrinusMinsk

ЗАО «Стантэкс»  
УНП 100975304

Лиц. 50000/44127 от 22.04.2010г. до 21.04.2015 МГИК

### Немецкий пивной погребок «BierKeller»

Уютная атмосфера настоящей немецкой пивной в тихом центре. Меню на 4 языках.  
Вс-чт: 12:00-24:00, пт-сб: 12:00-02:00

пер. Войсковой, 12

+375 (17) 286-00-39

+375 (44) 588-83-33

www.bier-keller.by

www.facebook.com/BierKellerMinsk

ООО "Пивные рестораны", УНП 192216557, Лиц. №50000/48327

от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.

### German beer cellar «BierKeller»

Cozy atmosphere of a real German pub in a quiet center.  
Menu in Russian, English, German and Belarusian.  
Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-02:00

Voyskovoy Ln, 12

+375 (17) 286-00-39

+375 (44) 588-83-33

www.bier-keller.by

www.facebook.com/BierKellerMinsk

ООО "Пивные рестораны", УНП 192216557, Лиц. №50000/48327

от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.

### Пивной ресторан «Гвоздь»

Пивной ресторан для сильных духом мужчин. Свежее разливное пиво. Рус., англ. меню  
Вс-чт: 12:00-24:00. Пт-сб: 12:00-02:00

ул. Гикало, 5

+375 (29) 606-03-97

www.pubgvozdz.by

www.facebook.com/PubGvozdz

ООО «Пивная карта»

УНП 192215563

Лиц. 50000/48074 от 13.03.2014г. по 12.03.2024 МГИК

www.facebook.com/PubGvozdz

ООО «Пивная карта»

УНП 192215563

Лиц. 50000/48074 от 13.03.2014г. по 12.03.2024 МГИК



### Gvozdz Beer Restaurant

Beer restaurant for strong spirit men. Beer on tap. Menu in Russian and English.  
Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-02:00  
Gikalo str, 5  
+375 (29) 606-03-97

Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-01:00

Timiryazeva str, 65

+375 (44) 583-83-83

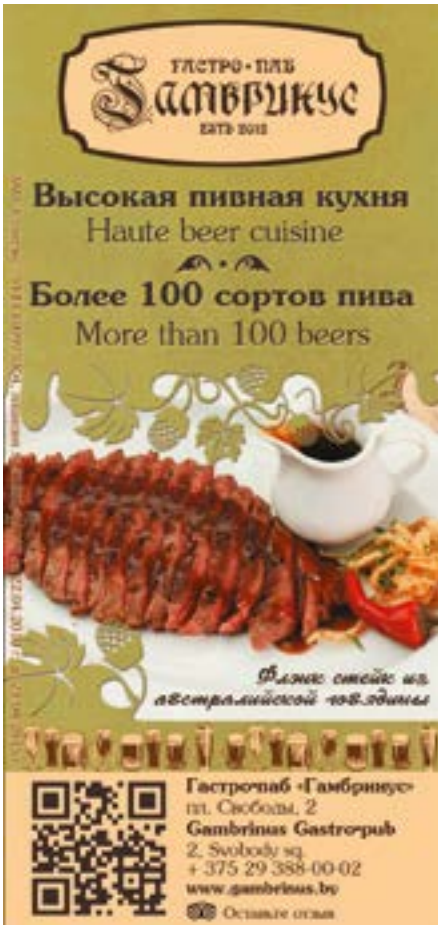
www.pubgvozdz.by

www.facebook.com/PubGvozdz

ООО «Пивная карта»

УНП 192215563

Лиц. 50000/48074 от 13.03.2014г. по 12.03.2024 МГИК



### Суши Весла & Макарики

Твоя удобная привычка: японская и азиатская кухня с доставкой и навынос. Работаем круглосуточно. Пн–Вс.  
ул. Я. Коласа, 37  
Т: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00  
www.sushivesla.by

ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.

### Sushi Vesla & Makariki

Your convenient habit: Japanese and Asian take away and delivery. We work round the clock. Mon-Sun.  
Y. Kolas St., 37  
P: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00  
www.sushivesla.by

ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.

## Общественный транспорт | Public Transport

### Метро

Минский метрополитен образован в 1984 году. Количество вагонов метро – 272 единицы; объем перевозок – более 800 тысяч человек в день. Время работы: 05.30 – 01.00. Средний интервал: 2,5 мин, 10 мин после 23.00

### Троллейбусы

Начиная с 1971 года, в Минске образовано четыре троллейбусных парка, общая численность транспортной базы которых превышает 1 050 единиц. Транспортная система города создана таким образом, что маршруты троллейбусов пролегают практически через весь Минск. Время работы: 05.30 – 01.00.

### Автобусы

Дата основания автобусного парка в Минске – 23 октября 1924 года. На сегодняшний день на этом виде транспорта можно добраться практически в любую точку столицы. К услугам горожан – 1 420 автобусов. Время работы: 05.30 – 00.30.

### Underground

Minsk underground was founded in 1984. The number of transit vehicles is 272. They transport about 800 thousand people daily. Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m. Average traffic intervals: 2.5 min, 10 min after 23.00

### Trolleys

Founded in 1971, there are 4 trolley parks in Minsk, the total number of vehicles is more than 1050. Its network is well arranged so that trolleys run through the whole city. Hours of service: 05.30 a.m.– 01.00 p.m.

### Buses

Minsk bus fleet was founded on October 23, 1924. At present buses enable you to reach any place you need within the city. There are about 1420 buses at your disposal. Hours of service: 05.30 a.m. – 00.30 p.m.



Посольства | Embassies

|                                                                           |                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>Азербайджан</b><br>ул. Восточная, 133<br>Т: +375 17 293 34 99          | <b>Azerbaijan</b><br>Vostochnaya str., 133<br>P: +375 17 293 34 99        |
| <b>Армения</b><br>ул. Бумажкова, 50<br>Т: +375 17 297 92 57               | <b>Armenia</b><br>Bumazhkov st., 17<br>P: +375 17 297 92 57               |
| <b>Болгария</b><br>пл. Свободы, 11<br>Т: +375 17 306 65 58                | <b>Bulgaria</b><br>Svobodi sq., 11<br>P: +375 17 306 65 58                |
| <b>Бразилии</b><br>ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225<br>Т: +375 17 210 47 90 | <b>Brazil</b><br>34A Engels Street, 2, office 225<br>P: +375 17 210 47 90 |
| <b>Великобритания</b><br>ул. Карла Маркса, 37<br>Т: +375 17 229 82 00     | <b>United Kingdom</b><br>Karla Marxa st., 37<br>P: +375 17 229 82 00      |
| <b>Венгрия</b><br>ул. Платонова, 16<br>Т: +375 17 233 91 68               | <b>Hungary</b><br>Platonova st., 16<br>P: +375 17 233 91 68               |
| <b>Венесуэла</b><br>ул. Куйбышева, 14<br>Т: +375 17 284 86 18             | <b>Venezuela</b><br>Kuybisheva st., 14<br>P: +375 17 284 86 18            |
| <b>Вьетнам</b><br>пер. Можайского, 3<br>Т: +375 17 293 15 38              | <b>Vietnam</b><br>Mozhayskogo lane, 3<br>P: +375 17 293 15 38             |
| <b>Германия</b><br>ул. Захарова, 26<br>Т: +375 17 294 85 52               | <b>Germany</b><br>Zhakharova st., 26<br>P: +375 17 294 85 52              |
| <b>Грузия</b><br>пл. Свободы, 4<br>Т: +375 17 227 62 19                   | <b>Georgia</b><br>Svobodi sq., 4<br>P: +375 17 227 62 19                  |
| <b>Израиль</b><br>Партизанский пр-т, 6а<br>Т: +375 17 330 25 00           | <b>Israel</b><br>Partizanski ave., 6a<br>P: +375 17 330 25 00             |
| <b>Индия</b><br>ул. Собинова, 63<br>Т: +375 17 262 93 99                  | <b>India</b><br>Sobinov st., 63<br>P: +375 17 262 93 99                   |
| <b>Ирак</b><br>ул. Богдановича, 267/29                                    | <b>Iran</b><br>Bogdanovich, 267/29                                        |
| <b>Иран</b><br>ул. Неждановой, 41<br>Т: +375 17 237 79 24                 | <b>Iran</b><br>Nezhdanovoy st., 41<br>P: +375 17 237 79 24                |

|                                                                              |                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Италия</b><br>ул. Раковская, 16В<br>Т: +375 17 306 20 37                  | <b>Italy</b><br>Rakovskaya st., 16 B<br>P: +375 17 306 20 37                |
| <b>Казахстан</b><br>ул. Куйбышева, 12<br>Т: +375 17 334 96 50                | <b>Kazakhstan</b><br>Kuybisheva st., 12<br>P: +375 17 334 96 50             |
| <b>Китай</b><br>ул. Берестянская, 22<br>Т: +375 17 285 36 82                 | <b>China</b><br>Berestanskaya st., 22<br>P: +375 17 285 36 82               |
| <b>Корея</b><br>пр-т Победителей, 59<br>Т: +375 17 306 01 47(9)              | <b>Korea</b><br>Pobediteley ave., 59<br>P: +375 17 306 01 47(9)             |
| <b>Куба</b><br>ул. Краснозвездная, 13<br>Т: +375 17 200 23 45                | <b>Cuba</b><br>Krasnozvezdnaya st., 13<br>P: +375 17 200 23 45              |
| <b>Кыргызстан</b><br>ул. Старовиленская, 57<br>Т: +375 17 334 16 02          | <b>Kyrgyzstan</b><br>Starovilenskaya st., 57<br>T: +375 17 334 16 02        |
| <b>Латвия</b><br>ул. Дорошевича, 6а<br>Т: +375 17 284 74 75                  | <b>Latvia</b><br>Doroshевича st., 6a<br>P: +375 17 284 74 75                |
| <b>Ливия</b><br>ул. Белорусская, 4<br>Т: +375 17 328 39 88                   | <b>Libya</b><br>Belorusskaya st., 4<br>P: +375 17 328 39 88                 |
| <b>Литва</b><br>ул. Захарова, 68<br>Т: +375 17 217 64 91                     | <b>Lithuania</b><br>Zakharova st., 68<br>P: +375 17 217 6491                |
| <b>Мальтийский орден</b><br>ул. Захарова, 28<br>Т: +375 17 284 33 69         | <b>Malta</b><br>Zhakharova st., 26<br>P: +375 17 284 33 69                  |
| <b>Молдова</b><br>ул. Белорусская, 2<br>Т: +375 17 289 14 41                 | <b>Moldova</b><br>Belorusskaja st., 2<br>P: +375 17 289 14 41               |
| <b>ОАЭ</b><br>ул. Привлекательная, 6, 8<br>Т: +375 17 313 26 01              | <b>UAE</b><br>Privlekatelnaja st., 6, 8<br>P: +375 17 313 26 01             |
| <b>Палестина</b><br>ул. Олешева, 61<br>Т: +375 17 237 10 87                  | <b>Palestine</b><br>Olesheva st., 61<br>P: +375 17 237 10 87                |
| <b>Польша</b><br>ул. 3. Бядули, 11<br>Т: +375 17 388 52 00                   | <b>Poland</b><br>Z. Biaduli st., 11<br>P: +375 17 388 52 00                 |
| <b>Российская Федерация</b><br>ул. Нововиленская, 48<br>Т: +375 17 233 35 90 | <b>Russian Federation</b><br>Novovilenskaya st., 48<br>P: +375 17 233 35 90 |

|                                                                             |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Румыния</b><br>пер. Калининградский, 4<br>Т: +375 17 292 74 99           | <b>Romania</b><br>Kaliningradski lane, 4<br>P: +375 17 292 74 99            |
| <b>Сербия</b><br>ул. Румянцева, 4<br>Т: +375 17 284 29 90                   | <b>Serbia</b><br>Rumiantseva st., 4<br>P: +375 17 284 29 90                 |
| <b>Сирия</b><br>ул. Суворова, 2<br>Т: +375 17 280 37 08                     | <b>Syria</b><br>Suvorova st., 2<br>P: +375 17 280 37 08                     |
| <b>Словакия</b><br>ул. Володарского, 6<br>Т: +375 17 283 68 48              | <b>Slovakia</b><br>Volodarskogo, 6<br>P: +375 17 28368 48                   |
| <b>США</b><br>ул. Старовиленская, 46<br>Т: +375 17 217 73 18                | <b>USA</b><br>Starovilenskaya st., 46<br>P: +375 17 217 73 18               |
| <b>Таджикистан</b><br>Ждановичи,<br>ул. Зеленая, 42<br>Т: +375 17 549 01 83 | <b>Tadzhikistan</b><br>Zhdanovich, Zelenaya st., 42<br>P: +375 17 549 01 83 |
| <b>Туркменистан</b><br>ул. Некрасова, 90<br>Т: +375 17 335 24 51            | <b>Turkmenistan</b><br>Nekrasova st., 90<br>P: +375 17 335 24 51            |
| <b>Турция</b><br>ул. Володарского, 6<br>Т: +375 17 327 13 83                | <b>Turkey</b><br>Volodarskogo st., 6<br>P: +375 17 327 13 83                |
| <b>Украина</b><br>ул. Старовиленская, 51<br>Т: +375 17 283 19 90            | <b>Ukraine</b><br>Starovilenskaya st., 51<br>P: +375 17 283 19 90           |
| <b>Франция</b><br>пл. Свободы, 11<br>Т: +375 17 229 18 00                   | <b>France</b><br>Svobodi sq., 11<br>P: +375 17 229 18 00                    |
| <b>Чехия</b><br>Музыкальный пер., 1/2<br>Т: +375 17 211 01 37               | <b>Czech Republic</b><br>Muzikalniy lane, 1/2<br>P: +375 17 211 01 37       |
| <b>Швеция</b><br>ул. Революционная, 15<br>Т: +375 17 329 17 00              | <b>Sweden</b><br>Revolutsionnaya st., 15<br>P: +375 17 329 17 00            |
| <b>Япония</b><br>пр-т Победителей, 23/1<br>Т: +375 17 203 60 37             | <b>Japan</b><br>Pobediteley ave., 23/1<br>P: +375 17 203 60 37              |
| <b>Эстония</b><br>ул. Платонова, 1Б<br>Т: +375 17 217 70 60                 | <b>Estonia</b><br>Platonova st., 1B<br>T: +375 17 217 70 60                 |

Казино | Casino

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Казино XO клуб</b><br>Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы.<br>пр. Независимости, 56<br>Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77<br>www.casinoxо.by<br>Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г. | <b>Casino-club XO</b><br>General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows.<br>Nezavisimosti Ave., 56<br>P: +375 44 777 77 5, +375 17 331 47 77<br>www.casinoxо.by<br>Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г     |
| <b>Казино Royal</b><br>Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня.<br>По субботам — ДЕСЯТКА (кулинарное шоу)<br>пр. Независимости, 11<br>Т: +375 29 111 33 33<br>www.royal.by<br>ООО «Дакарай», УНП 190617507<br>лиц. №02310/0592736, выд. МСит РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015                                      | <b>Casino Royal</b><br>AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music.<br>The original author's cuisine. TOP TEN (the cooking show) — on Saturdays<br>11, Nezavisimosti avn.<br>P: +375 29 111 33 33<br>www.royal.by<br>ООО «Дакарай», УНП 190617507<br>лиц. №02310/0592736, выд. МСит РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015                           |
| <b>Казино «Зевс»</b><br>10 игровых столов, 35 игровых автоматов, клубный покер, рулетка, турниры. Бильярд. Ресторан. Трансфер. 24 часа.<br>Минск, ул. Орловская, 40а<br>+375 17 335-03-22<br>+375 29 688-77-33<br>Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСит РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.             | <b>Казино «Зевс»</b><br>10 игровых столов, 35 игровых автоматов, клубный покер, рулетка, турниры. Бильярд. Ресторан. Трансфер. 24 часа.<br>Минск, ул. Орловская, 40а<br>+375 17 335-03-22<br>+375 29 688-77-33<br>Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСит РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г. |
| <b>Casino Zeus</b><br>10 gambling tables, 35 slots, club poker, roulette, tournaments. Billiards. Restaurant. Transfer. Open 24/7.<br>Minsk, Orlovskaya St., 40a<br>+375 17 335-03-22<br>+375 29 688-77-33<br>Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСит РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.                 | <b>Casino Zeus</b><br>10 gambling tables, 35 slots, club poker, roulette, tournaments. Billiards. Restaurant. Transfer. Open 24/7.<br>Minsk, Orlovskaya St., 40a<br>+375 17 335-03-22<br>+375 29 688-77-33<br>Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСит РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.     |
| <b>Казино Шангри Ла</b><br>VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.<br>ул. Кирова, 8/3<br>Т: +375 17 321 20 22<br>ООО «Атенаис», УНП 190806910,<br>лиц. №02110/309, выд. МСит РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024                                                          | <b>Казино Шангри Ла</b><br>VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.<br>ул. Кирова, 8/3<br>Т: +375 17 321 20 22<br>ООО «Атенаис», УНП 190806910,<br>лиц. №02110/309, выд. МСит РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024                                              |
| <b>Casino Shangri La</b><br>VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.<br>Kirova st., 8, building 3<br>P: +375 17 321 20 22<br>ООО «Атенаис», УНП 190806910,<br>лиц. №02110/309, выд. МСит РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024                                             | <b>Casino Shangri La</b><br>VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.<br>Kirova st., 8, building 3<br>P: +375 17 321 20 22<br>ООО «Атенаис», УНП 190806910,<br>лиц. №02110/309, выд. МСит РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024                                 |
| <b>Развлекательный центр «Максбет»</b><br>Зал игровых автоматов, рулетка, VIP-зал, концертный зал. Рекламные акции, мероприятия, шоу-программы.<br>ул. Притыцкого, 142<br>Т: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555<br>www.maxbet.by<br>ООО «Максбет». УНП 190682921. Лицензия № 02110/219 выдана МСитРБ от 15.05.2012 по 05.06.2022                           | <b>Развлекательный центр «Максбет»</b><br>Зал игровых автоматов, рулетка, VIP-зал, концертный зал. Рекламные акции, мероприятия, шоу-программы.<br>ул. Притыцкого, 142<br>Т: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555<br>www.maxbet.by<br>ООО «Максбет». УНП 190682921. Лицензия № 02110/219 выдана МСитРБ от 15.05.2012 по 05.06.2022               |



Ответы к головоломкам

1. Берлин. Решение: на первых часах показано время 02:06, на вторых 18:13, на третьих 10:15. Буквы, занимающие в алфавите соответствующие позиции с номерами 2, 6, 18, 13, 10, 15, образуют слово Берлин.

2.Барбадос. Решение: у каждой страны из списка есть столица. Для формирования названия зашифрованного города необходимо брать первую букву названия столицы
- (по порядку сверху вниз): Берн, Анкара, Рейкьявик, Бейрут, Афины, Дублин, Осло, Стокгольм.

3. Ответ: 1) пирамида в ночное время, 2) колодец ночью, 3)яйцо на тосте.

4.Ответ: 1) Стоунхендж, 2) мост, 3) самый простой удар для гольфиста.







## АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвычайны для таго часу выразы (узяць тое ж слова «поколбасілся»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



1923

Міхаіл Зошчанка  
Пераклад: Дар'я  
Юцкевич

# Азіштар

Вартаўнік авіяцыйнай школы Рыгор Касаносаў паехаў у адпачынак у вёску.

– Ну што ж, таварыш Касаносаў, – казалі яму прыхацелі перад ад'ездам, – паедзіце, дык вы ж, гэта, паагітуеце там у вёсцы. Скажыце мужычкам: вось, маўляў, авіяцыя развіаецца... Можа, мужычкі на аэраплан скінуцца.

– Гэта будзьце ўпэўнены, – казаў Касаносаў, – паагітую. Што іншае, а ўжо пра авіяцыю, не турбуйцеся, скажу.

У вёску прыехаў Касаносаў восенню і ў першы ж дзень прыезду адправіўся ў Савет.

– Вось, – сказаў, – жадаю паагітаваць. Як я ёсць прыехаўшы з горада, дык ці можна сход сабраць?

– Што ж, – сказаў старшыня, – няхай, заўтра збяру мужычкоў.

На другі дзень старшыня сабраў мужычкоў каля пажарнай адрыны.

Рыгор Касаносаў выйшаў да іх, пакланіўся і, з непрывычкі нясмела, пачаў гаварыць дрыжачым голасам.

– Дык вось, гэта... – сказаў Касаносаў, – авіяцыя, таварышы сяляне... Як вы ёсць народ, канешне, цёмны, дык, гэта, пра палітыку скажу... Тут, скажам, Германія, а тут Керзон. Тут Расія, а тут... увогуле...

– Гэта ты пра што, мілы? – не зразумеў мужычкі.

– Пра што? – пакрыўдзіўся Касаносаў. – Пра авіяцыю я. Развіаецца, гэта, авіяцыя... Тут Расія, а тут Кітай.

Мужычкі слухалі панура.

– Не затрымлівай! – крыкнуў нехта ззаду.

– Я не затрымліваю, – сказаў Касаносаў. – Я пра авіяцыю... Развіаецца, таварышы сяляне. Нічога не скажу супраць!!! Што ёсць, то ёсць. Не спрачаюся...

– Незразумела! – крыкнуў старшыня. – Вы, таварыш, бліжэй да мас...

Касаносаў падыйшоў бліжэй да натоўпу і, згарнуўшы казіную ножку, зноў пачаў:

– Дык вось, гэта, таварышы сяляне... Будуюць ерапланы і лятаюць потым. Па паветры значыць. Ну, іншы,

канешне, не ўтрымаецца – бабахне ўніз. Гэта як лётчык таварыш Ярмілкін. Узляцець – узляцець, а там як бабахне, аж кішкі ў розныя бакі...

– Не птушка ж, – казалі мужыкі.

– Я ж і кажу, – узрадаваўся

Касаносаў падтрымцы, – вядома – не птушка. Птушка – тая зваліцца і вокам не павядзе – абтрэслася і далей...

А тут вось табе і гацаца... Іншы так-сама лётчык, таварыш Міхал Іванавіч Папкоў. Паляцець, аж зайздрасць брала, бац – у маторы пашкоджанне... Як бабахне...

– Няўжо? – спыталі мужыкі.

– Так і ёсць... А адзін на дрэвы прыямліўся. І вісіць, нібы маленькі.

Спужаўся, мацюкаецца, смехата...

Розныя бываюць выпадкі... А то аднаго разу ў нас карова пад прпелер сунулася. Раз-раз, чык-чык – і на кавалачкі. Дзе рогі, дзе ўвогуле пуза – разабраць немагчыма... Сабакі таксама, бывае, трапляюць.

– І коні? – спыталі мужыкі. – Няўжо і коні, родненькі, трапляюць?

– І коні, – адказаў Касаносаў. – Вельмі проста.

– Вось чэрці, халера іх бяры, – сказаў нехта. – Да чаго дадумаліся! Коней крышыць... І што ж, мілы, развіаецца гэта?

– Я ж і кажу, – сказаў Касаносаў, – развіаецца, таварышы сяляне... Вы, гэта, складзіцеся грамадой і ахвяруйце.

– Гэта на што ж, мілы, ахвяраваць? – спыталі мужыкі.

– На ераплан, – сказаў Касаносаў.

Мужыкі, панура ўсміхаючыся, пачалі разыходзіцца.



RU

## АГИТАТОР

Сторож авиационной школы Григорий Косоносов поехал в отпуск в деревню.

– Ну что ж, товарищ Косоносов, – говорили ему приятели перед отъездом, – поедете, так уж вы, того, поагитируйте в деревне-то. Скажите мужичкам: вот, мол, авиация развивается... Может, мужички на аэроплан сложатся.

– Это будьте уверены, – говорил Косоносов, – поагитирую. Что другое, а уж про авиацию, не беспокойтесь, скажу.

В деревню приехал Косоносов осенью и в первый же день приезда отправился в Совет.

– Вот, – сказал, – желаю поагитировать. Как я есть приехавши из города, так нельзя ли собрание собрать?

– Что ж, – сказал председатель, – валийте, завтра соберу мужичков.

На другой день председатель собрал мужичков у пожарного сарая.

Григорий Косоносов вышел к ним, поклонился и, с непривычки робея, начал говорить дрожащим голосом.

– Так вот, этого... – сказал Косоносов, – авиация, товарищи крестьяне... Как вы есть народ, конечно,

темный, то, этого, про политику скажу... Тут, скажем, Германия, а тут Керзон. Тут Россия, а тут... вообще...

– Это ты про что, милый? – не поняли мужички.

– Про что? – обиделся Косоносов. – Про авиацию я. Развивается, этого, авиация... Тут Россия, а тут Китай.

Мужички слушали мрачно.

– Не задерживай! – крикнул кто-то сзади.

– Я не задерживаю, – сказал Косоносов. – Я про авиацию...

Развивается, товарищи крестьяне. Ничего не скажу против. Что есть, то есть. Не спорю...

– Непонятно! – крикнул председатель. – Вы, товарищ, ближе к массам...

Косоносов подошел ближе к толпе и, свернув козью ножку, снова начал:

– Так вот, этого, товарищи крестьяне... Строят еропланы и летают после. По воздуху то есть. Ну, иной, конечно, не удержится – бабахнет вниз. Как это летчик товарищ Ермилкин. Взлететь – взлетел, а там как бабахнет, аж кишки врозь...

– Не птица ведь, – сказали мужики.

– Я же и говорю, – обрадовался Косоносов поддержке, – известно – не птица. Птица – та упадет, ей хоть бы хрен – отряхнулась и дальше... А тут накомь, выкуси... Другой тоже летчик, товарищ Михаил Иванович Попков. Полетел,

все честь честью, бац – в моторе порча... Как бабахнет...

– Ну? – спросили мужики.

– Ей-богу... А то один на деревья сверзился.

И висит, что маленький. Испужался, блажит, умо-ра... Разные бывают случаи... А то раз у нас корова под пропеллер сунулась. Раз-раз, чик-чик – и на кусочки. Где роги, а где вообще брюхо – разобрать невозможно... Собаки тоже, бывает, попадают.

– И лошади? – спросили мужики. – Неужто и лошади, родимый, попадают?

– И лошади, – сказал Косоносов. – Очень просто.

– Ишь черти, вред им в ухо, – сказал кто-то. – До чего додумались! Лошадей крошить... И что ж, милый, развивается это?

– Я же и говорю, – сказал Косоносов, – развивается, товарищи крестьяне... Вы, этого, соберитесь миром и жертвуйте.

– Это на что же, милый, жертвовать? – спросили мужики.

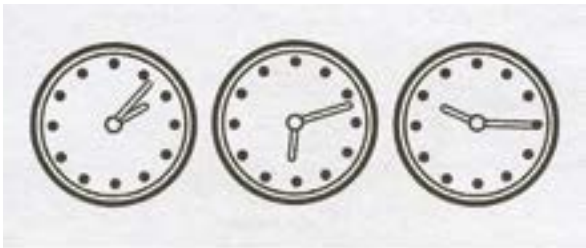
– На ероплан, – сказал Косоносов.

Мужики, мрачно посмеиваясь, стали расходиться.

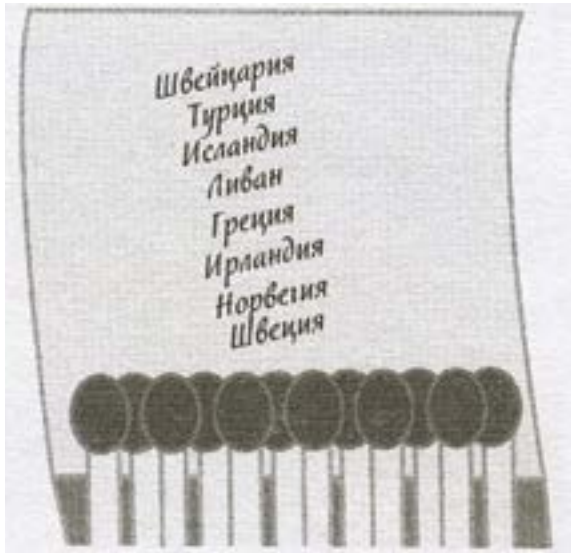


# ГОЛОВОЛОМКИ

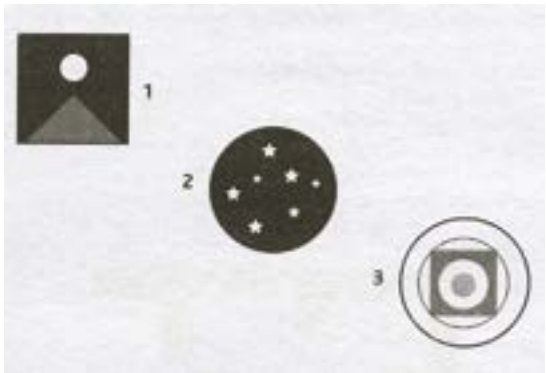
1 Определите название города, зашифрованного на рисунке ниже.



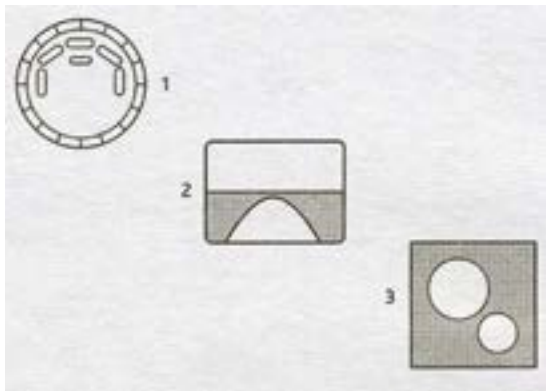
2 На рисунке показан список стран. Определите, какой город зашифрован в данном списке?



3 Что изображено на рисунке, если смотреть на предметы сверху?



4 Что изображено на рисунке, если на какие-то предметы смотреть сверху, а на какие-то сбоку?



Ответы на головоломки на стр. 187



Найдите эти фрагменты на страницах журнала:







## Чеснок/ Garlic

Автор: Владимир Цеслер  
Другие работы на [www.tsesler.com](http://www.tsesler.com)

Author: Vladimir Tsesler  
Other works at [www.tsesler.com](http://www.tsesler.com)



Прилесье - столица логистики!

ЛОГИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

N 53.819285°  
E 27.751289°

АРЕНДА СКЛАДСКОЙ НЕДВИЖИМОСТИ  
ПРОДАЖА СКЛАДСКОЙ НЕДВИЖИМОСТИ  
ОТВЕТСТВЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ГРУЗОВ  
3PL ЛОГИСТИКА

Департамент развития бизнеса и продажи недвижимости «Кейсон»  
Тел.: +375 (17) 3060893  
e-mail: [drb@kayson.by](mailto:drb@kayson.by)  
220035, Республика Беларусь,  
г. Минск, Пр-т Победителей, 59,  
Бизнес-центр «Виктория», офис 406





ПО ИТОГАМ КОНКУРСА "ВЫБОР ГОДА" ПОБЕДИТЕЛЬ  
В НОМИНАЦИЯХ "КАЗИНО №1 2013 ГОДА" И "КАЗИНО №1 2014 ГОДА"

казино  
  
Шангри Ла



СЕРИЯ КУЛЬТУРНО-ЗРЕЛИЩНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

**24 ЯНВАРЯ | 21 ФЕВРАЛЯ | 21 МАРТА**

• Г. МИНСК, УЛ. КИРОВА, 8/3 • +375 (17) 321-20-22 •  
WWW.SHANGRILA.BY